

**YAESU**  
*The radio*

C4FM/FM 144/430 MHz  
DWUPASMOWY CYFROWY NADAJNIK ODBIORCZY

# FTM-300DR FTM-300DE

Instrukcja obsługi



# Zawartość

<b>Wstęp</b> .....	1
<b>Szybka porada</b> .....	2
<b>Dostarczone akcesoria i opcje</b> .....	3
Dostarczone akcesoria.....	3
Dostępne opcje.....	3
<b>Nazwa i funkcja każdego komponentu</b> .....	4
Panel (przód) .....	4
Panel (lewa i prawa strona) .....	6
Panel (tylny) .....	6
Korpus główny (przód) .....	7
Korpus główny (tył) .....	7
Mikrofon (SSM-85D) .....	8
Wyświetlacz .....	10
Opisy ekranów głównych .....	12
<b>O niniejszej instrukcji</b> .....	14
<b>Środki ostrożności (koniecznie przeczytaj)</b> .....	15
<b>Instalacja radia</b> .....	17
O antenie .....	17
Podłączenie kabli antenowych i zasilających. 17	
Instalacja radiotelefonu .....	18
Podłączanie panelu przedniego do	
Główny korpus .....	18
<b>Nowe koncepcje operacyjne E2O-II</b>	
(Łatwy w obsłudze-II).....	19
<b>Korzystanie z karty pamięci Micro SD</b> .....	20
Obsługiwane karty pamięci microSD .....	20
Montaż i demontaż	
Karta pamięci microSD.....	20
Formatowanie karty pamięci Micro SD .....	20
<b>Operacja</b> .....	21
Włączanie transiwersa .....	21
Regulacja głośności .....	22
Regulacja poziomu blokady szumów.....	22
Zmiana pasma pracy .....	22
Wybór pasma częstotliwości .....	23
Dostrajanie do częstotliwości .....	23
Zmiana kroku częstotliwości .....	24
Wybór trybu komunikacji .....	25
mizO-II (łatwy w obsłudze-II)	
często używane funkcje .....	26
można wywołać jednym dotknięciem .....	26
Ustalanie trybu komunikacji .....	27
Nadawanie .....	27
Zmiana poziomu mocy nadawania .....	28
Blokowanie klawiszy i pokrętleń DIAL .....	28
<b>Korzystanie z wygodnego</b>	
<b>Cyfrowe funkcje C4FM</b> .....	29
Informacje o funkcji Digital Group ID (DG-ID)...	
29 Komunikacja z funkcją DG-ID... 29	
<b>Działanie wzmacniacza</b> .....	32
Komunikacja przez repeater .....	32
<b>Korzystanie z pamięci</b> .....	33
Zapis do pamięci (Są dwa sposoby) ... 33	
Przywołaj pamięć (Są dwa sposoby) ....34	
Przywołaj tylko wspomnienia w	
w tym samym paśmie częstotliwości (Band) przy użyciu funkcji	
automatycznego grupowania pamięci (MAG) .....	37
M-GRP umożliwia tworzenie grup kanałów	
pamięci niezależnie od częstotliwości... 38	
Funkcja Multi Channel Standby (MCS)... 38	
Edycja pamięci .....	39
Przywoływanie kanałów macierzystych .....	42
Zmiana częstotliwości kanału domowego .... 42	
Podziel pamięć .....	43
<b>Funkcja skanowania</b> .....	44
Skanowanie VFO/skanowanie pamięci .....	44
Programowalne skanowanie pamięci (PMS).....44	
Ustawianie operacji odbioru	
Po zatrzymaniu skanowania.....	45
Pomiń kanały pamięci .....	45
<b>Funkcje zwiększające wygodę</b> .....	46
Bluetooth®Eksploracja.....	46
Obsługa VOX .....	48
Zakres pasma .....	52
Korzystanie z dyktafonu .....	53
Robienie zdjęć (Funkcja Snapshot) .....	56
Funkcja GPS .....	58
Funkcja WIRES-X .....	58
APRS (pakiet automatyczny)	
System raportowania) .....	58
Tonowa blokada szumów.....	59
Funkcja Digital Code squelch (DCS) .....	59
Nowa funkcja PAGER (EPCS) .....	59
Funkcja cyfrowego identyfikatora osobistego (DP-ID) .....	59
<b>Korzystanie z menu ustawień</b> .....	60
Obsługa menu ustawień .....	60
<b>Tabele operacji w menu ustawień</b> .....	62
<b>Przywracanie ustawień domyślnych (Reset)</b> .....	69
Resetuj wszystko .....	69
Resetowanie kanałów pamięci.....	70
Zerowanie RRSO.....	70
<b>Ekran wprowadzania tekstu</b> .....	71
<b>Dane techniczne</b> .....	72
<b>OGRANICZONA GWARANCJA YAESU</b> .....	74

## Cechy transceivera Yaesu FTM-300DR/DE.

- Komunikacja cyfrowa z wykorzystaniem Yaesu (system C4FM (Quaternary FSK))
- Wyposażony w funkcję AMS (Automatyczny wybór trybu), która automatycznie wybiera analogowe tryby FM lub cyfrowe C4FM, zgodnie z sygnałem drugiej stacji.
- Jednoczesny odbiór dwóch oddzielnych częstotliwości, na różnych pasmach lub w tym samym paśmie (V+V/U+U).
- Automatyczne grupowanie pasm kanałów pamięci (MAG). Kanały pamięci są automatycznie klasyfikowane w każdym paśmie, dzięki czemu można je łatwo i szybko przywołać.
- "miO-II (Easy to Operate-II)", który umożliwia łatwiejszą i płynniejszą obsługę często używanych funkcji, takich jak bezpośrednie wprowadzanie częstotliwości, przywoływanie kanałów pamięci i zmiany sygnalizacji, które są używane w menu funkcji.
- MCS (Multi Channel Standby) to wygodna funkcja, która umożliwia automatyczne oglądanie wielu kanałów pamięci zarejestrowanych w każdej grupie funkcji MAG (z wyjątkiem M-ALL).
- Funkcja DG-ID (Digital Group ID) (strona 29) oraz funkcja Group Monitor (GM) umożliwiają automatyczne lokalizowanie i komunikację z innymi stacjami, które znajdują się w zasięgu kontaktu i mają pasujący numer DG-ID (numer ID grupy od 00 do 99).
- 2-calowy kolorowy wyświetlacz TFT QVGA o wysokiej rozdzielczości pokazuje stan komunikacji i ustawienia FTM-300DR/DE w prosty sposób, zapewniając doskonałą obsługę.
- Odbiór szerokopasmowy (108 MHz do 999,99 MHz) (USA Cellular Blocked)
- Wbudowany odbiornik GPS umożliwia wyświetlanie aktualnej lokalizacji i informacji o kursie
- Wyposażony w Bluetooth®funkcjonować jako standard. Obsługuje komunikację bez użycia rąk za pomocą opcjonalnego Bluetooth®zestaw słuchawkowy SSM-BT10 lub produkt dostępny na rynku.
- Duża pojemność 1104 kanałów pamięci
- Głośnik o mocy 3 W z dwoma oddzielnymi gniazdami dla głośników zewnętrznych
- Wysokowydajny radiator z FACC (przewodnik konwekcyjny lejka)
- Zakres o wysokiej rozdzielczości, który wyświetla 61 kanałów
- Funkcja inteligentnej nawigacji
- Funkcja migawki (wymagany jest opcjonalny aparat/mikrofon MH-85A11U)
- Przenośny węzeł cyfrowy WiRES-X lub węzeł stały z HRI-200
- Wyposażony w cyfrową funkcję GM (Monitor grupowy)
- Gotowy na RRSO®komunikacja ze światowym standardem modemu AX25 1200/9600bps
- Funkcja cyfrowego identyfikatora osobistego (DP-ID)
- Kompatybilny z kartami pamięci microSD

Dziękujemy za zakup transceivera FTM-300DR/DE. Zachęcamy do przeczytania tej instrukcji w całości, a także Advance Manual (dostępnej do pobrania na stronie Yaesu), aby w pełni zrozumieć niesamowite możliwości nowego, ekscytującego transceivera FTM-300DR/DE.

WiRES-X, instrukcje obsługi funkcji GM i APRS nie są zawarte w opakowaniu produktu. Są one dostępne i można je pobrać ze strony Yaesu.com.

## Szybka porada

### ① Włącz zasilanie

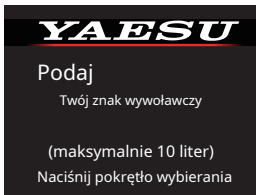
Naciśnij i przytrzymaj [**ZASILANIE (BLOKADA)**] przełącznik.

### ② Wprowadź znak wywoławczy

Włączając zasilanie po raz pierwszy po zakupie, wprowadź znak wywoławczy własnej stacji.

Wejściowy znak wywoławczy można zmienić w menu ustawień [CALLSIGN].

1. Przy pierwszym włączeniu zasilania po zakupie zostanie wyświetlony ekran wprowadzania znaku wywoławczego.



2. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętło (u góry po prawej).



3. Wprowadź znak wywoławczy.

Obróć **WYBIERZ** pokrętłem, aby wybrać każdy znak, a następnie naciśnij **WYBIERZ** kn ob.

**→**: przesuwa kursor w prawo.

**←**: aby przesunąć kursor w lewo.

**123**: zmiana na numer i symbol

Wejście

**X**: aby usunąć znak na lewo od kursora

Zobacz „Ekran wprowadzania tekstu” na stronie 71 aby wprowadzić znak wywoławczy.

4. Powtórz krok 3, aby wprowadzić pozostałe znaki wywoławcze.

5. Naciśnij i przytrzymaj **WYBIERZ** pokrętło, aby zakończyć wprowadzanie.

Wyświetlony zostanie ekran normalnej pracy (tryb VFO).

### ③ Wybierz pasmo operacyjne

Wciśnij [**PASMO**] klucz.

### ④ Dostrój częstotliwość

Obróć **WYBIERZ** pokrętło.

### ⑤ Dostosuj głośność

Obróć **TOM** pokrętło (górny lewy lub górny prawy), aby ustawić głośność na wygodnym poziomie.

### ⑥ Dostosuj ustawienie blokady szumów

Poziom blokady szumów można dostosować, aby wyciszyć szum tła, gdy nie ma sygnału Odebrane

1. Naciśnij [**SQL**] klucz.

2. Obróć **WYBIERZ** pokrętło, aby dostosować squelch do poziomu, przy którym tylny hałas ziemi jest wyciszony.

\* Gdy poziom blokady szumów jest zwiększony, jest bardziej prawdopodobne, że hałas zostanie wyciszony, ale odbiór słabych sygnałów może być trudniejszy.

3. Naciśnij [**SQL**] lub odczekaj około 3 sekundy, aby zakończyć regulację.

### ⑦ Wybierz tryb komunikacji

W ustawieniach fabrycznych tryb komunikacji automatycznie odpowiada odbieranemu sygnałowi.

\* Dotykać [**DX**], aby ręcznie wybrać tryb komunikacji.

### ⑧ Transmisja/odbieranie sygnałów

Mów do mikrofonu, trzymając **PTT** przełącznik z boku. Opublikować **PTT** przełącz, aby powrócić do odbioru.

### ⑨ Ustaw Bluetooth® funkcjonować

FTM-300DR/DE jest wyposażony w funkcję Bluetooth. Aby korzystać z zestawu słuchawkowego Bluetooth, zapoznaj się z „Bluetooth® Operacja” na stronie 46 dla ustawienia.

# Dostarczone akcesoria i opcje

## Dostarczone akcesoria

- Mikrofon DTMF SSM-85D
- kabel zasilający DC (z dołączonym bezpiecznikiem)
- Przewód sterowniczy
- Kabel sterujący 10 stóp (3 m)
- Wspornik korpusu głównego
- Wspornik do kontrolera
- Kabel USB
- Zapasowy bezpiecznik (15A)
- Instrukcja obsługi (niniejsza instrukcja)



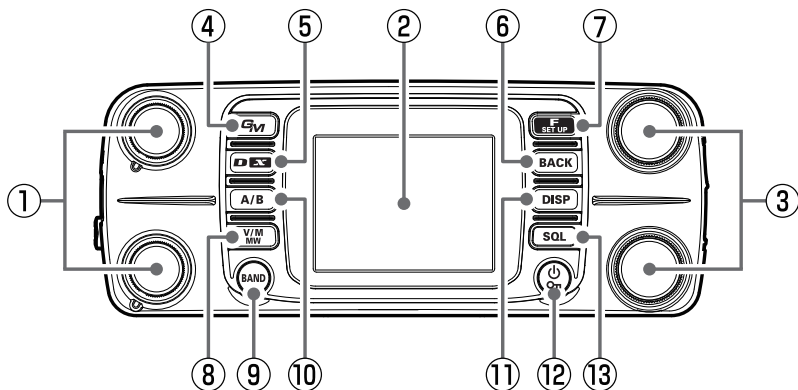
Jeśli brakuje jakiegoś elementu, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiłeś transceiver.

## dostępne opcje

- |                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| • Mikrofon z kamerą migawkową                                            | MH-85A11U |
| • Mikrofon DTMF                                                          | SSM-85D   |
| • Mikrofon                                                               | MH-42C6J  |
| • Bluetooth®Zestaw słuchawkowy                                           | SSM-BT10  |
| • Głośnik zewnętrzny dużej mocy                                          | MLS-100   |
| • Moduł przewodnika głosowego                                            | FVS-2     |
| • Uchwyt do montażu na kubku próżniowym dla kontrolera panelu przedniego | MMB-98    |
| • Kabel ładujący do Bluetooth®Zestaw słuchawkowy SSM-BT10                | SCU-41    |
| • Przedłużacz mikrofonu 10 stóp (3 m) do MH-85A11U                       | SCU-23    |
| • Zestaw przedłużacza mikrofonu 10 stóp (3 m) dla SSM-85D i MH-42C6J     | MEK-2     |
| • Kabel sterowania 20 stóp (6 m)                                         | SCU-47    |
| • Kabel do klonowania                                                    | CT-166    |
| • Zestaw przewodów połączeniowych WIRES-X                                | SCU-40    |
| • Kabel danych (wtyk MDIN10 do wtyku MDIN6 + Dsub9)                      | CT-163    |
| • Kabel do transmisji danych (wtyk MDIN10 na pin MDIN6)                  | CT-164    |
| • Kabel do transmisji danych (wtyk MDIN10 do Dsub9)                      | CT-165    |
| • Kabel danych (wtyk MDIN10 do otwarcia)                                 | CT-167    |

# Nazwa i funkcja każdego komponentu

## Panel (przód)



### ① TOM pokrętko

Obróć pokrętko VOL, aby wyregulować poziom głośności dźwięku.

Pokrętko VOL (górne): Pokrętko VOL w paśmie A (dolne): w paśmie B

### ② Pełnokolorowy wyświetlacz

### ③ Pokrętko DIAL

**WYBIERZ** pokrętko (górne): pasmo A

**WYBIERZ** pokrętko (dolne): B-Band

- Wciśnij **WYBIERZ** pokrętko umożliwiające ustawienie częstotliwości pasma pracy w jednostkach 1 MHz.
- Naciśnij i przytrzymaj **WYBIERZ** pokrętko umożliwiające ustawienie częstotliwości w jednostkach 5 MHz.
- Naciśnij klawisz SQL, a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wyregulować poziom blokady szumów.

### ④ Klucz GM

- Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć funkcję GM (monitor grupowy).

(Szczegółowe informacje na temat tej funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi funkcji GM, którą można pobrać ze strony internetowej Yaesu.)

- Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do ekranu ustawiania numeru DG-ID.

1. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać **[DG-ID TX]** (Wyślij numer DG-ID), a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
2. Obróć **WYBIERZ** wybierz numer DG-ID od 00 do 99, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
3. Podobnie ustaw **[DG-ID RX]** (odbierz numer DG-ID).
  - Podczas ustawiania numeru DG-ID naciśnięcie i przytrzymanie **WYBIERZ** pokrętko ustawi nadawane i odbierane numery DG-ID na „00”.

### ⑤ DX klucz

- Każde krótkie naciśnięcie tego klawisza powoduje zmianę trybu komunikacji:

AMS( **[DN]** / **[FM]** ) – DN → DN → DN ...

Normalnie tryb komunikacji jest automatycznie ustawiany na tryb stacji partnerskiej, ustawiając na „AMS” (przykład wyświetlacza AMS **[DN]** / **[FM]**), który może odbierać sygnał ze stacji partnerskiej.

- Naciśnij i przytrzymaj **[DX]**, aby uruchomić WIRES-X.

WIRES-X umożliwia komunikację na duże odległości w cyfrowych systemach komunikacyjnych przez Internet. (Szczegółowe informacje na temat tej funkcji można znaleźć w Instrukcji obsługi funkcji WIRES-X, którą można pobrać ze strony internetowej Yaesu.)



- Naciśnij i przytrzymaj **[DX]** ponownie, aby powrócić do normalnego ekranu obsługi.

### ⑥ WSTECZ klawisz

Naciśnij klawisz **[BACK]**, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

### ⑦ Klawisz F (USTAWIENIA)

- Wciśnij **[F(USTAWIENIA)]**, aby wyświetlić ekran menu funkcji. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać pozycję i wykonać funkcje oraz dokonać ustawień.
- Naciśnij i przytrzymaj **[F(USTAWIENIA)]**, aby wejść do menu ustawień. Tryb ustawień umożliwia konfigurowanie różnych funkcji zgodnie z indywidualnymi potrzebami obsługi i preferencjami. (Patrz strona 60).

ENTER FREQUENCY (tryb VFO) ENTER MEMORY CH (tryb MEMORY)	
<b>WPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ</b>	
Obróć <b>WYBIERZ</b> wybierzesz numer, a następnie naciśnij przycisk <b>WYBIERZ</b> pokrętko. Jeśli naciśniesz i przytrzymasz <b>WYBIERZ</b> gałką, wszystko po wprowadzeniu bieżącej cyfry jako „0”.	
<b>WPISZ PAMIĘĆ CH</b>	
Obróć <b>WYBIERZ</b> pokrętko, aby wybrać numer komórki pamięci, a następnie wciśnij <b>WYBIERZ</b> pokrętko. Naciśnij i przytrzymaj <b>WYBIERZ</b> pokrętko, aby potwierdzić i uzupełnić pamięć wejście.	

FUNKCJONOWAĆ	
OBROT SIŁNIKA	Tymczasowo odwróć częstotliwości nadawania i odbioru.
<b>DTMF</b>	Wybierz zarejestrowany kanał pamięci DTMF.
<b>DTMF PAMIĘĆ</b>	Zarejestruj pamięć DTMF (do 16 cyfr).
DZIENNIK LISTA	Wyświetl ekran listy dzienników.
<b>TXPWR</b>	Wybierz moc nadawania. WYSOKI → NISKI → MD → WYSOKI ...
<b>SQ-TYP</b>	Wybierz typ blokady szumów. <b>TN</b> : Dźwięk CTCSS <b>TSQ</b> : Blokada dźwiękowa CTCSS <b>RTN</b> : Odwrócona blokada tonów <b>DCS</b> : Cyfrowa blokada kodu <b>PR</b> : Squelch braku komunikacji <b>PAG</b> : PAGER (EPCS) <b>DC</b> : : Przesyła DCS : TX: <b>TD</b> * ton CTCSS RX Cyfrowa blokada szumów : <b>DT</b> * TX: Cyfrowa blokada szumów RX: CTCSS tone squelch: <small>WŁĄCZONY</small> Normalna blokada szumów * Opcje w nawiasach są dostępne, gdy rozszerzenie SQL jest włączone.
<b>TON/KOD</b>	Ustawienie tonu CTCSS lub kodu DCS.
<b>REC/STOP</b>	Rozpocznij lub zatrzymaj nagrywanie odebranego dźwięku na karcie microSD.

FUNKCJA RRSO	
<b>STN LISTA</b>	Wyświetla ekran listy stacji APRS.
LATARNIA MORSKA	Ustaw „ON” / „OFF” dla automatycznej transmisji sygnału APRS.
<b>MSG LISTA</b>	Wyświetla ekran z listą komunikatów APRS.
<b>BCN-TX</b>	Prześlij sygnał APRS.

FVS-2 (Dostępne tylko w przypadku opcjonalnego modułu przewodnika głosowego FVS-2 jest zainstalowane)	
<b>M.REC</b>	Rozpocznij nagrywanie odebranego dźwięku do FVS-2.
<b>TOR</b>	Wybierz numer ścieżki nagranej w FVS-2.
<b>BAWIĆ SIĘ</b>	Rozpocznij odtwarzanie nagranych dźwięku na FVS-2.
ZATRZYMAJ SIĘ	Zatrzymaj nagrywanie / powtórkę
<b>JASNE</b>	Usuwa całą nagraną zawartość FVS-2.
<b>GŁOS PRZEWODNIK</b>	Zostanie ogłoszona częstotliwość pasma operacyjnego.

### 8 Klawisz V/M (MW)

Każde naciśnięcie klawisza przełącza między trybem VFO a trybem pamięci. Kiedy przywoływany jest kanał pamięci, wyświetlany jest numer komórki pamięci, taki jak „M-ALL 001”. Przywoływany jest ostatnio obsługiwany kanał pamięci. Naciśnij i przytrzymaj klawisz, aby wyświetlić ekran listy kanałów pamięci. Zapis do pamięci lub przywoływanie i edycja zapisanego kanału pamięci.

### 9 Klawisz BANO

**Tryb VFO**  
Każde naciśnięcie klawisza przełącza pasmo częstotliwości roboczej.

Pasmo	Zakres częstotliwości do wyboru
POWERTRZE	108 MHz - 137 MHz
144 MHz	137 MHz - 174 MHz
UKF	174MHz - 400MHz
430 MHz	400 MHz - 480 MHz
UHF	480 MHz - 999,99 MHz

### Tryb pamięci

Za każdym naciśnięciem klawisza (z wyjątkiem M-GRP), tylko kanały pamięci z tego samego pasma częstotliwości są automatycznie przywoływane jako grupa, jak pokazano poniżej. CENTRUM HANDLOWE (Wszystkie kanały pamięci)  
M-POWERTRZE (Kanały pamięci pasma AIR) (Kanał pamięci pasma 144 MHz) (Kanał pamięci pasma 430 MHz)  
M-UKF (Kanały pamięci pasma VHF i UHF)  
M-UHF (Kanały pamięci pasma VHF i UHF)  
M-GEN (Kanały pamięci zarejestrowane wcześniej niezależnie od pasma częstotliwości)  
M-GRP

Pasma, które nie zostały zapisane, nie są wyświetlane.

### 10 Klawisz A/B

Wybierz pasmo działania. Każde naciśnięcie klawisza między pasmem A (częstotliwość u góry ekranu) a pasmem B (częstotliwość u dołu ekranu).  
• Pasek operacyjny jest biały, a drugi pasek jest szary.

### 11 Klawisz DISP

Naciśnij klawisz, aby wyświetlić ekran oscyloskopu z bieżącą częstotliwością lub kanałem pamięci jako środkiem i stanem górnego i dolnego kanału (siła odbieranego sygnału) na wykresie.

Naciśnij klawisz ponownie, aby powrócić do normalnego ekranu.

### 12 MOC ( ) Przełącznik

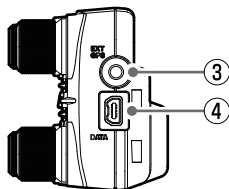
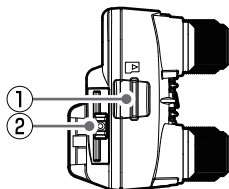
Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć zasilanie.

Gdy zasilanie jest włączone, naciśnij krótko ten przycisk, aby włączyć lub zwolnić blokadę klawiatury.

### 13 Klucz SQL

Naciśnij klawisz SQL, a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętło, aby wyregulować poziom blokady szumów. Poziom blokady szumów można regulować, aby wyciszyć szum tła, gdy nie ma sygnału.

## Panel (lewa i prawa strona)



### 1 gniazdo kart microSD

Włóż dostępną w handlu kartę micro SD, aby wykonać kopię zapasową różnych ustawień radia, kanałów pamięci, nagrań odebranego dźwięku, nagrań migawek itp.

### 2 Zwolnij pokrętło

Naciśnij, aby zwolnić panel sterowania z transiwera.

### 3 ZEWNĘTRZNE gniazdo GPS

Podłącz kabel, aby połączyć się z zewnętrznymi urządzeniami GPS. Szybkość transmisji jest ustalona na 9600bps.

### 4 Gniazdo danych

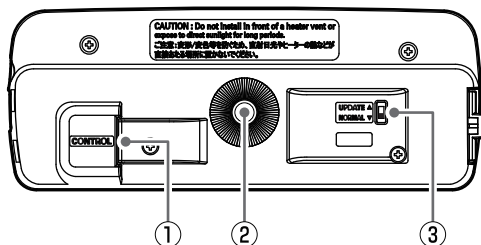
- Podłącz opcjonalny mikrofon MH-85A11U z kamerą migawkową.

- \* Nie ma możliwości wyprowadzenia odbieranego dźwięku z głośnika MH-85A11U.

- Podłącz kabel ładujący SCU-41, aby naładować SSM-BT10 Bluetooth® Zestaw słuchawkowy.

- Podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego (Sub), podłącz do komputera za pomocą dołączonego kabla USB.

## Panel (tył)



### 1 Gniazdo KONTROLNE

Podłącz kabel sterujący do tego gniazda, aby połączyć się z korpusem głównym.

### 2 Otwór na śrubę do wspornika

Przymocuj dostarczony wspornik panelu lub opcjonalny wspornik panelu sterowania z regulowanym kątem przysawkowym MMB-98 za pomocą dostarczonych śrub.

### 3 Przełącznik aktualizacji oprogramowania układowego

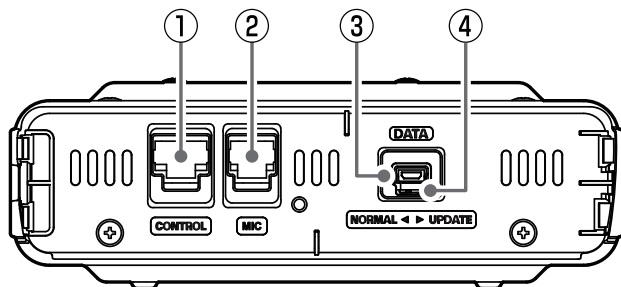
Ten przełącznik jest używany podczas aktualizacji oprogramowania układowego (Sub).

Normalnie ustawiony w pozycji „NORMAL”.

\* Proszę odnieść się do witryny YAESU w celu uzyskania aktualizacji oprogramowania układowego.



## Korpus główny (przód)



### ① Gniazdo KONTROLNE

Podłącz kabel sterowania do tego gniazda, aby połączyć się z panelem sterowania.

### ② Gniazdo mikrofonu

Podłącz lewą kabinę do wbudowanego mikrofonu DTMF SSM-85D lub opcjonalnego mikrofonu MH-42C6J.

### ③ Gniazdo danych

Podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego (główne / DSP), podłącz do komputera za pomocą dołączonego kabla USB. Do tego gniazda nie można podłączyć opcjonalnego mikrofonu MH-85A11U.

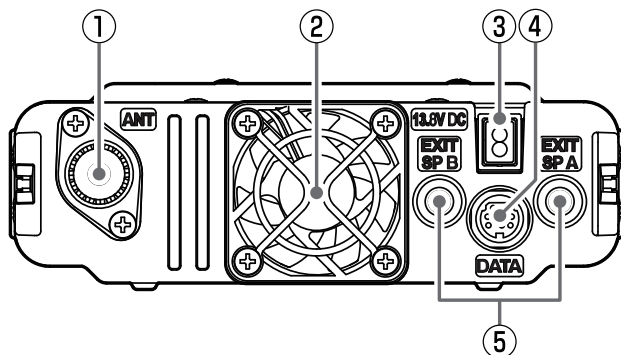
### ④ Przełącznik aktualizacji oprogramowania układowego

Ten przełącznik jest używany podczas aktualizacji oprogramowania układowego (głównego).

Normalnie ustawiony w pozycji „NORMAL”.

\* Proszę odnieść się do wtyrny YAESU w celu uzyskania aktualizacji oprogramowania układowego.

## Korpus główny (tył)



### ① Terminal ANT

Podłącz kabel koncentryczny do anteny.

### ② Wentylator chłodzący

### ③ 13,8 V prądu stałego

Podłącz dostarczony kabel zasilania DC (z dołączonym bezpiecznikiem).

### ④ Gniazdo danych

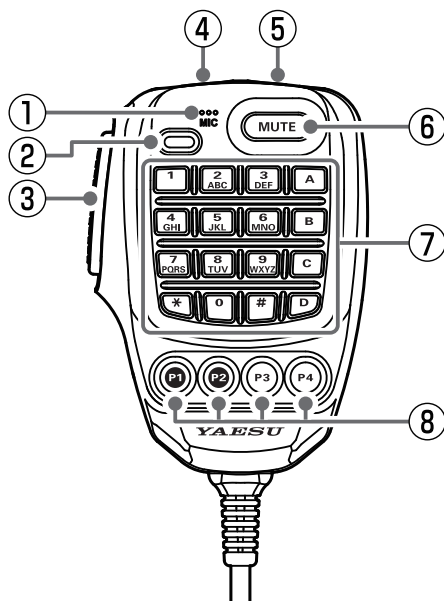
Podłącz kabel do zdalnej obsługi lub kabel do połączenia z modulem interfejsu PC i zewnętrznym modulem terminala.

### ⑤ Gniazdo EXT SP A / Gniazdo EXT SP B

Informacje na temat obsługi, gdy do każdego gniazda podłączone są głośniki zewnętrzne, należy zapoznać się z poniższymi informacjami:

	Zewnętrzny Głośnik A	Zewnętrzny Głośnik B	Wewnętrzny Głośnik
Połącz z Tylko	Zespół i Dźwięk w paśmie B	-	-
Połącz z Tylko B	-	Dźwięk w paśmie B	Dźwięk zespołu
Połącz z zarówno A jak i B	Dźwięk zespołu	Dźwięk w paśmie B	-

## Mikrofon (SSM-85D)



### ① MIC

Mów do mikrofonu podczas transmisji.

### ② TX LED

Świeci na czerwono podczas naciśnięcia przełącznika PTT.

### ③ PTT

Naciśnij i przytrzymaj przełącznik PTT, aby nadawać i zwolnij go, aby odbierać.

Naciśnij ten przycisk w trybie ustawień, aby wyjść z trybu ustawień.

### ④ DWN

Naciśnij ten przycisk, aby przesunąć częstotliwość lub kanał pamięci niżej o jeden krok, naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć skanowanie.

### ⑤ W GÓRĘ

Naciśnij ten przycisk, aby przesunąć częstotliwość lub kanał pamięci o jeden krok w górę, naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć skanowanie.

### ⑥ NIEMY

Naciśnij ten przycisk, aby wyciszyć odbierany dźwięk. Naciśnij go ponownie, aby wyłączyć wyciszenie dźwięku.

### ⑦ Klawiatura DTMF

Naciśnij te klawisze podczas transmisji, aby wprowadzić i wysłać sekwencję DTMF. Podczas odbierania można wykonać następujące operacje.

0 - 9 : Wprowadź częstotliwość lub kanał pamięci numer.

A : Pasma pracy przełącza się na pasmo A (górna częstotliwość na ekranie).

B : Pasma pracy przełącza się na pasmo B (niższą częstotliwość na ekranie). :

C : Dostosuj poziom blokady szumów.

D : Działa funkcja zakresu pasma.

\* : Każde naciśnięcie przełącza między trybami VFO i tryb pamięci.

# : Ten klawisz ma taką samą funkcję jak klawisz [BAND] na kontrolerze.

### Tryb VFO:

Każde naciśnięcie zmienia pasmo częstotliwości roboczej.

POWIETRZE - 144 MHz - VHF - 430 MHz - UHF

### Tryb pamięci:

Za każdym razem, gdy klawisz jest wciśnięty, tylko kanały pamięci z tego samego pasma częstotliwości (z wyjątkiem M-GRP) są automatycznie przywoływane jako grupa, jak pokazano poniżej:

M-WSZYSTKO - M-POWIETRZE - M-UKF -

M-UHF - M-GEN - M-GRP

\* Pasma, które nie zostały zapisane, nie są wyświetlane.

8 **Klawisze programowe (P1/P2/P3/P4)**

Domyślne ustawienia funkcji klawiszy [P1] / [P2] / [P3] / [P4] pokazano w poniższej tabeli.

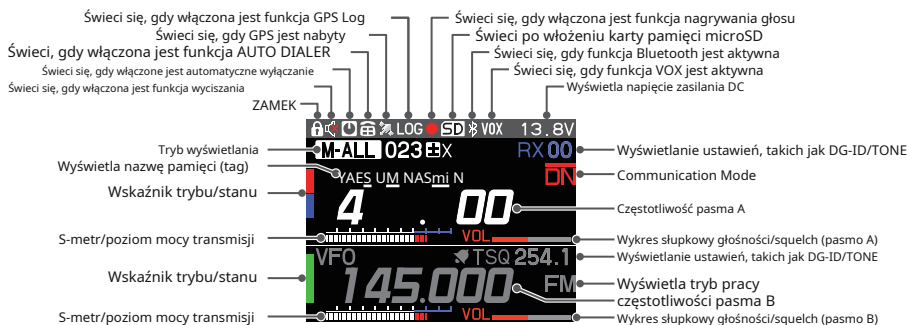
Klucz	Funkcjonować	Naciskać	Nacisnij i przytrzymaj
P1*	GM*	Funkcja GM	Ekran ustawień DG-ID
P2	DOM	Przywołuje kanał HOME	
P3	D_X	Wybiera komunikację tryb	Aktywuje WIRES-X funkcja
P4	WX (T-CALL)	WX (T-CALL: wersja europejska)	

\* Funkcja klawisza [P1] jest stała.

Funkcje klawiszy [P2] / [P3] / [P4] można przypisać za pomocą następujących operacji:

1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać menu ustawień [**KONFIG**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**10 MIC PROGRAM KLAWISZ**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
4. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać klawisz, aby przypisać funkcję [**P2**] / [**P3**] / [**P4**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
5. Obróć **WYBIERZ** wybierz funkcję (patrz tabela poniżej), a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.

Funkcjonować	Opis
WYŁĄCZONY	(wyłącz klawisz P)
<b>ZAKRES PASMA</b>	Włącza/wyłącza funkcję zakresu pasma
SKANOWANIE	Uruchamia lub zatrzymuje funkcję skanowania
<b>DOM</b>	Przywołuje kanał HOME
PRZESUNIĘCIE RPT	Ustawia kierunek przesunięcia repeatera
<b>ODWRÓCIĆ</b>	Odwraca częstotliwości nadawania i odbioru w trybie przemiennika lub w dzielonej pamięci.
<b>MOC NAD.</b>	Wybiera poziom mocy wyjściowej nadawania
WYŁĄCZENIE SQL	Otwiera blokadę (SQL wyłączone)
<b>T-CALL</b>	Przesyła T-CALL (1750 Hz)
<b>GŁOS</b>	Ogłasza aktualną częstotliwość (wymaga opcjonalnego FVS-2)
<b>D_X</b>	Naciśnij, aby wybrać tryb komunikacji Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć funkcję WIRES-X
<b>WX</b>	Przełącza działanie na Bank kanałów pogodowych
<b>LISTA STN</b>	Wyświetla listę stacji funkcji APRS
<b>LISTA MSG</b>	Wyświetla listę komunikatów funkcji APRS
<b>ODPOWIADAC</b>	Wchodzi do trybu zapisu wiadomości odpowiedzi funkcji APRS
<b>EDYCJA WIADOMOŚCI</b>	Wchodzi w tryb zapisu wiadomości funkcji APRS



### zPasek stanu



Pojawia się, gdy włączona jest funkcja blokady.



Pojawia się, gdy włączona jest funkcja wyciszenia dla pasma B.



Pojawia się, gdy włączona jest funkcja APO (Automatyczne wyłączenie).



Pojawia się, gdy aktywowana jest funkcja DTMF Autodialer.



Pojawia się po zebraniu satelitów GPS.



Pojawia się, gdy włączona jest funkcja GPS Log.



Pojawia się, gdy włączona jest funkcja nagrywania głosu. (Około 3 sekundy po zamknięciu blokady, nagrywanie zatrzymuje się i pojawia się „II”).



Pojawia się po włożeniu karty microSD.



Pojawia się, gdy włączona jest funkcja Bluetooth.

Wydaje: Urządzenie Bluetooth jest podłączone.

Miga: Urządzenie Bluetooth nie jest podłączone.



Pojawia się, gdy włączona jest funkcja VOX.

## zObszar wyświetlania pasma A / pasma B

---

**M-ALL**

Kanały pamięci z tego samego pasma częstotliwości są automatycznie grupowane i przywoływane w następujący sposób przez funkcję automatycznego grupowania pamięci (MAG).

**M-AIR**

**CENTRUM HANDLOWE** : Przywołuje wszystkie komórki pamięci niezależnie od pasma

**M-VHF**

**M-POWIETRZE** : częstotliwości Przywołuje tylko komórki pamięci w paśmie AIR.

**M-UHF**

**M-UKF** : Przywołuje tylko kanały pamięci w paśmie 144 MHz.

**M-GEN**

**M-UHF** : Przywołuje tylko kanały pamięci w paśmie 430 MHz.

**M-GRP**

**M-GEN**: Przywołuje tylko kanały pamięci VHF i UHF.

**M-GRP**: Przywołuje tylko kanały pamięci zarejestrowane wcześniej w M-GRP, niezależnie od pasma częstotliwości

---

**VFO**

Tryb VFO

---

**DOM**

Kanał HOME

---



: Repeater minus (-) shift :



Repeater plus (+) shift :



Praca Split

---



Pomiń kanał pamięci

(Pozwala na wyznaczenie niepożądanych kanałów do pominięcia podczas skanowania.)

---



Funkcja dzwonka jest aktywna.

---

**TX00**

Wyświetlane jest TX/RX DG-ID

**RX00**

**TX00** : Wyświetlane jest TX DG-ID :

**RX00** Wyświetlane jest RX DG-ID

---

**TN**

Wyświetlany jest typ blokady szumów (dodatkowe informacje można znaleźć w Instrukcji zaawansowanej). **TN**

: Tone Encoder (wyświetlana jest częstotliwość tonu) :

**TSQ**

**TSQ** Tone Squelch (wyświetlana jest częstotliwość tonu) :

**RTN**

**RTN** Reverse Tone (wyświetlana jest częstotliwość tonu)

**DCS**

**DCS** : DCS (Digital Code Squelch) (wyświetlany kod DCS) :

**PR**

**PR** Squelch przy braku komunikacji

**PAG**

**PAG** : Pager (EPCS)

**PAG**

Poniższe ustawienia można ustawić, gdy rozszerzenie blokady szumów (patrz strona 63) jest „ON”: **DC**

: Wyślij kod DCS tylko podczas transmisji. (wyświetlany jest kod DCS)

**DC**

**TD** : Wyślij sygnał tonowy CTCSS podczas nadawania i poczekaj na kod DCS w tryb odbioru. (wyświetlana jest częstotliwość tonu)

**TD**

**DT** : Wyślij kod DCS podczas transmisji i poczekaj na sygnał tonowy CTCSS w tryb odbioru. (wyświetlana jest częstotliwość tonu)

---

Wyświetla tryb pracy (Tryby cyfrowe są oznaczone czerwoną ikoną)

**FM** : Tryb FM (analogowy)

**DN** : Tryb V/D (jednoczesny tryb transmisji głosu i danych) : Tryb

**VW** Voice FR (tryb pełnej szybkości głosu)

**DW** : Tryb Data FR (tryb szybkiej transmisji danych) : AMS

**FM** (Automatyczny wybór trybu) Tryb FM (analogowy) : AMS

**DN** (Automatyczny wybór trybu) Tryb DN

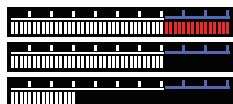
**VW** : AMS (Automatyczny wybór trybu) Tryb VW :

**DW** AMS (Automatyczny wybór trybu) Tryb DW

\* Gdy funkcja AMS (Automatyczny wybór trybu) jest aktywna, nad trybem wyświetlany jest wskaźnik z paskiem. Transceiver automatycznie przełącza się w tryb DW podczas transmisji obrazu.



: Miernik S (wyświetla siłę odbieranego sygnału na 10 poziomach)



: Miernik PO (wyświetla wyjście transmisji na 3 poziomach podczas transmisji)



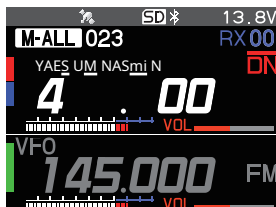
: Poziom głośności



: poziom SQL

## Opisy ekranów głównych

### zEkran normalny (ekran VFO)



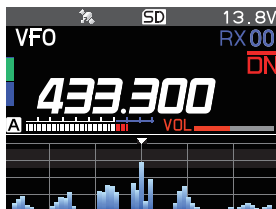
Pasma A i pasmo B są wyświetlane od góry do dołu. Oba pasma są odbierane jednocześnie.

\* Czuwanie sygnału cyfrowego C4FM jest dostępne zarówno w paśmie A, jak i w paśmie B. Jeżeli sygnały cyfrowe są odbierane w obu pasmach, pierwszeństwo ma pasmo operacyjne.

### zEkran zakresu pasma

Wciśnij [**DISP**], aby wyświetlić ekran zakresu pasma.

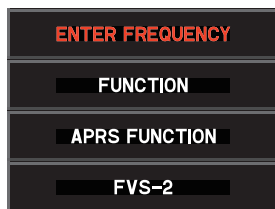
Siły odbieranych sygnałów powyżej i poniżej bieżącej częstotliwości lub kanału pamięci są pokazane na wykresie podczas przemieszczania z dużą prędkością. Dźwięk o częstotliwości środkowej jest słyszalny bez przerwy.



- Obracaj pokrętkiem DIAL, aby zmienić częstotliwość lub kanał pamięci.
- W trybie VFO można przeszukiwać 61 lub 31 kanałów. W trybie pamięci można wyszukiwać 21 lub 11 kanałów według zakresu pasma (patrz „Zmiana liczby wyświetlanych kanałów” (strona 52))

## zEkran menu funkcji

Wciśnij [F(USTAWIENIA)], aby wyświetlić ekran menu funkcji.



- **[WPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ] / [PAMIĘĆ]**

Wprowadź numer bezpośrednio, aby ustawić częstotliwość lub przywołać kanał pamięci.

- **[FUNKCJONOWAĆ]**

Wykonuje podstawowe funkcje i ustawienia.

- **[FUNKCJA RRSO]**

Wykonuje operacje związane z funkcją APRS

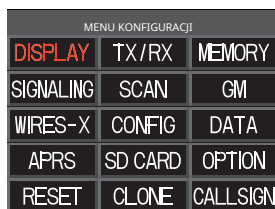
- **[FVS-2]**

Wykonaj czynności związane z opcjonalnym FVS-2.

## zEkran MENU KONFIGURACJI

Wciśnij [F(USTAWIENIA)], aby wyświetlić ekran menu ustawień.

Menu ustawień umożliwia wybór różnych funkcji z wyświetlanej listy, a następnie ustawienie parametrów każdej funkcji według indywidualnych preferencji.



Aby powrócić do normalnego ekranu pracy z menu ustawień, naciśnij klawisz DISP.

Aby powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij klawisz [WSTECZ].

## zEkran WSTECZ

Nacisnij i przytrzymaj [F(USTAWIENIA)] → [WYŚWIETLACZ] → [6 TRYB WYŚWIETLANIA] → [WRACAĆ]

- **Funkcja nawigacji w czasie rzeczywistym**

Wyświetla pozycję i kierunek drugiej stacji w czasie rzeczywistym podczas komunikacji w trybie cyfrowym V/D C4FM (sygnał drugiej stacji musi zawierać informacje o lokalizacji GPS). Możliwe jest również przełączenie wyświetlacza, aby pokazać kierunek jazdy własnej stacji i odległość do celu.

- **Funkcja BACKTRACK**


Zarejestruj do trzech lokalizacji („«, „L1“, „L2”), takich jak punkt odjazdu lub bieżąca lokalizacja innej stacji, a następnie wyświetlaj i nawiguj w czasie rzeczywistym odległość i kierunek zarejestrowanej lokalizacji, tak jak jest to oglądane z bieżącej lokalizacji.



- Wyświetla pozycje innych stacji („ [F(USTAWIENIA)] → [MEM] → [◀], [L1], [L2] Zapisuje aktualną pozycję drugiej stacji.

 „wyświetlana jest ikona ”)

- Wyświetla kierunek Twojej stacji („ [F(USTAWIENIA)] → [MEM] → [◀], [L1], [L2] Zapisuje aktualną pozycję stacji.

 „wyświetlana jest ikona ”)

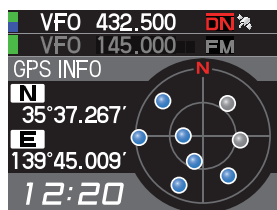
- [F(USTAWIENIA)] → [◀], [L1], [L2]

Rozpocznij nawigację do zarejestrowanego punktu.

## zEkran informacji GPS

Nacisnij i przytrzymaj [F(USTAWIENIA)] → [WYŚWIETLACZ] → [6 TRYB WYŚWIETLANIA] → [INFORMACJE GPS]

Wyświetla stan sygnałów odbieranych z satelitów GPS oraz powiązane informacje.



Wyświetlane są następujące informacje:

- Kierunek i wysokość satelitów
- Aktualna szerokość i długość geograficzna
- Czas lokalny

## zEkran wysokości

Nacisnij i przytrzymaj [F(USTAWIENIA)] → [WYŚWIETLACZ] → [6 TRYB WYŚWIETLANIA] → [WYSOKOŚĆ]

Wysokość w zależności od odległości ruchu jest wyświetlana na wykresie za pomocą sygnału

### GPS. zEkran TIMER/ZEGAR

Nacisnij i przytrzymaj [F(USTAWIENIA)] → [WYŚWIETLACZ] → [6 TRYB WYŚWIETLANIA] → [TIMER/ZEGAR]

Dostępne są funkcje CLOCK, LAP timer i Countdown timer.

## O tym podręczniku

W niniejszym podręczniku zastosowano również następującą notację.



Ta ikona wskazuje ostrzeżenia i informacje, które należy przeczytać.



Ta ikona wskazuje uwagi, wskazówki i informacje, które należy przeczytać.

**UWAGA:** Ze względu na ulepszenia produktu niektóre ilustracje w instrukcji obsługi mogą różnić się od rzeczywistego produktu.



# Środki ostrożności (przeczytaj koniecznie)

Należy zapoznać się z tymi ważnymi środkami ostrożności i bezpiecznie korzystać z tego produktu.

Yaesu nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek awarie lub problemy spowodowane użyciem lub niewłaściwym użytkowaniem tego produktu przez nabywcę lub osoby trzecie. Yaesu nie ponosi również odpowiedzialności za szkody spowodowane używaniem tego produktu przez kupującego lub osoby trzecie, z wyjątkiem przypadków, w których nakazano wypłatę odszkodowania zgodnie z prawem.

## Rodzaje i znaczenie znaków



### ZAGROŻENIE

Ten znak wskazuje na nieuchronnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



### OSTRZEŻENIE

Ten znak wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.




### OSTROŻNOŚĆ


Ten znak wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami lub tylko uszkodzeniem mienia.

## Rodzaje i znaczenie symboli



Symbole te oznaczają działania zabronione, których nie wolno wykonywać, aby bezpiecznie korzystać z tego produktu.  przykład: wskazuje, że produktu nie należy demontować.



Symbole te oznaczają wymagane działania, które należy wykonać, aby bezpiecznie korzystać z tego produktu.  przykład: wskazuje, że wtyczka powinna być odłączona.



## ZAGROŻENIE



Nie używaj urządzenia w „regionach lub samolotach i pojazdach, w których jego używanie jest zabronione”, takich jak szpitale i samoloty. Może to mieć wpływ na urządzenia elektroniczne i medyczne.



Nie używaj tego produktu podczas prowadzenia pojazdu lub jazdy na motocyklu. Może to spowodować wypadki. Jeśli urządzenie będzie używane przez kierowcę, najpierw zatrzymaj samochód w bezpiecznym miejscu.



Nie używaj urządzenia, gdy wytwarza się łatwopalny gaz. Może to spowodować pożar i wybuch.



Nigdy nie dotykaj anteny podczas transmisji. Może to spowodować obrażenia, porażenie prądem i awarię sprzętu.



Nie nadawaj w zatłoczonych miejscach ze względu na osoby wyposażone w urządzenia medyczne, takie jak rozruszniki serca.

Fale elektromagnetyczne pochodzące z urządzenia mogą wpływać na urządzenie medyczne, powodując wypadki spowodowane nieprawidłowym działaniem.



Gdy włączy się alarm z podłączoną anteną zewnętrzną, natychmiast odetnij zasilanie tego radia i odłącz antenę zewnętrzną od tego radia.

W przeciwnym razie może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.



Nie dotykaj gołymi rękami żadnych płynów wyciekających z wyświetlacza płynów.

W przypadku kontaktu płynu ze skórą lub dostania się do oczu istnieje ryzyko oparzeń chemicznych. W takim przypadku natychmiast wezwij pomoc medyczną.



## OSTRZEŻENIE



Nie używaj napięcie innych niż określone napięcie zasilania. Może to spowodować pożar i porażenie prądem.



Nie nadawaj nieprzerwanie przez długi czas. Może to spowodować wzrost temperatury korpusu i spowodować oparzenia i awarie z powodu przegrzania.



Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia. Może to spowodować obrażenia, porażenie prądem i awarię sprzętu.



Nie dotykaj wtyczki, złącza itp. mokrymi rękami. Nie należy również podłączać i odłączać wtyczki zasilania mokrymi rękami. Może to spowodować obrażenia, wyciek płynu, porażenie prądem i awarię sprzętu.



Gdy z radia wydobywa się dym lub dziwne zapachy, wyłącz zasilanie i odłącz przewód zasilający z gniazdka.

Może to spowodować pożar, wyciek cieczy, przegrzanie, uszkodzenie, zapłon i awarię sprzętu. Prosimy o kontakt z naszą amatorską obsługą klienta firmy lub sklepem detalicznym, w którym zakupiono urządzenie.




Utrzymuj styki wtyczki zasilania i otaczające je obszary w czystości przez cały czas.


Może to spowodować pożar, wyciek cieczy, przegrzanie, pęknięcie, zapłon itp.





Odłącz przewód zasilający i kable połączeniowe przed podłączeniem elementów sprzedawanych oddzielnie i wymianą bezpiecznika.


Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.


 **Nigdy nie odcinaj uchwytu bezpiecznika na przewodzie zasilającym DC.** Może to spowodować zwarcie i spowodować zapłon i pożar.


 **Nie używaj bezpieczników innych niż podane.** Może to spowodować pożar i awarię sprzętu.


 **Nie pozwól, aby do wnętrza produktu dostały się metalowe przedmioty, takie jak przewody i woda.** Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.


 **Nie umieszczaj urządzenia w miejscach, które mogą łatwo się zamoczyć (np. w pobliżu nawilżacza).** Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.


 **Podłączając przewód zasilający prądu stałego, należy uważać, aby nie pomylić biegunów dodatnich i ujemnych.** Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.


 **Nie używaj innych przewodów zasilających prądu stałego niż dołączony lub określony.** Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.


 **Nie zginaj, nie skręcaj, nie ciągnij, nie podgrzewaj ani nie modyfikuj przewodu zasilającego i kabli połączeniowych w nierozsznycy sposób.** Może to spowodować przecięcie lub uszkodzenie kabli i spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.


 **Nie ciągnij za kabel podczas podłączania i odłączania przewodu zasilającego i kabli połączeniowych.** Podczas odłączania trzymaj wtyczkę lub złącze. W przeciwnym razie może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.

 **Powstrzymaj się od używania słuchawek i słuchawek przy głośnej głośności.** Ciągła ekspozycja na głośne dźwięki może spowodować uszkodzenie słuchu.

 **Nie używaj urządzenia, gdy przewód zasilający i kable połączeniowe są uszkodzone oraz gdy nie można szczególnie podłączyć złącza zasilania prądem stałym.**


 Prosimy o kontakt z naszą amatorską obsługą klienta naszej firmy lub sklepem detalicznym, w którym zakupiono urządzenie, ponieważ może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.


 **Postępuj zgodnie z instrukcjami podczas montażu elementów sprzedawanych oddzielnie i wymiany bezpiecznika.** Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu.


 **Nie używaj urządzenia, gdy włączy się alarm.** Ze względów bezpieczeństwa, proszę wyciągnąć wtyczkę zasilania urządzenia prądu stałego podłączonego do produktu z gniazdka AC. Nigdy nie dotykaj również anteny. Może to spowodować pożar, porażenie prądem i awarię sprzętu z powodu uderzenia pioruna.





## OSTROŻNOŚĆ


 **Nie umieszczaj tego urządzenia w pobliżu urządzenia grzewczego lub w miejscu wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.** Może to spowodować deformację i przebarwienia.


 **Nie umieszczaj tego urządzenia w miejscu, w którym jest dużo kurzu i wilgoci.** Może to spowodować pożar i awarię sprzętu.

 **Podczas transmisji trzymaj się jak najdalej od anteny.** Długotrwała ekspozycja na promieniowanie elektromagnetyczne może mieć negatywny wpływ na organizm człowieka.


 **Nie wycieraj obudowy rozcieńczalnikiem, benzenu itp.** Użyj miękkiej i suchej szmatki, aby usunąć plamy z obudowy.


 **Przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.** Jeśli nie, może to spowodować obrażenia u dzieci.

 **Nie kładź ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym i kablach połączeniowych.** Może to uszkodzić przewód zasilający i kable połączeniowe, powodując pożar i porażenie prądem.


 **Nie nadawaj w pobliżu telewizora i radia.** Może to spowodować zakłócenia elektromagnetyczne.


 **Nie używaj produktów opcjonalnych innych niż określone przez naszą firmę.** Jeśli nie, może to spowodować awarię sprzętu.


 **W przypadku korzystania z urządzenia w samochodzie hybrydowym lub w samochodzie oszczędnym, przed użyciem należy skonsultować się z producentem samochodu.** Urządzenie może nie być w stanie normalnie odbierać transmisji ze względu na wpływ szumów z urządzeń elektrycznych (falowników itp.) zamontowanych w samochodzie.


 **Ze względów bezpieczeństwa wyłącz zasilanie i wyciągnij przewód zasilający DC podłączony do złącza zasilania DC, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.**


Jeśli nie, może to spowodować pożar i przegrzanie.


 **Nie rzucaj ani nie narażaj urządzenia na silne uderzenia.** Może to spowodować awarię sprzętu.


 **Nie umieszczaj tego urządzenia w pobliżu kart magnetycznych i taśm wideo.** Dane na karcie płatniczej, taśmie wideo itp. mogą zostać skasowane.


 **Nie włączaj zbyt wysokiego poziomu głośności podczas korzystania ze słuchawek lub słuchawek.** Może to spowodować uszkodzenie słuchu.

 **Nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej lub pochylej powierzchni ani w miejscu, w którym występują silne wibracje.** Urządzenie może się przewrócić lub upaść, powodując pożar, obrażenia i awarię sprzętu.

 **Nie stawaj na produkcie, nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów ani nie wkładaj do niego żadnych przedmiotów.** Jeśli nie, może to spowodować awarię sprzętu.

 **Podczas podłączania mikrofonu do urządzenia nie należy używać mikrofonu innego niż określony.** Jeśli nie, może to spowodować awarię sprzętu.

 **Nie dotykaj części emitujących ciepło.** Przy dłuższym użytkowaniu temperatura części emitujących ciepło wzrośnie, powodując oparzenia przy dotknięciu.

 **Nie otwieraj obudowy produktu z wyjątkiem wymiany bezpiecznika i montażu elementów sprzedawanych oddzielnie.** Może to spowodować obrażenia, porażenie prądem i awarię sprzętu.

## O antenie

Antena jest niezwykle ważną częścią zarówno nadawania, jak i odbioru. Rodzaj anteny i jej nieodłączne cechy decydują o tym, czy działanie transceivera może być w pełni zrealizowane. W związku z tym zwróć uwagę na następujące kwestie:

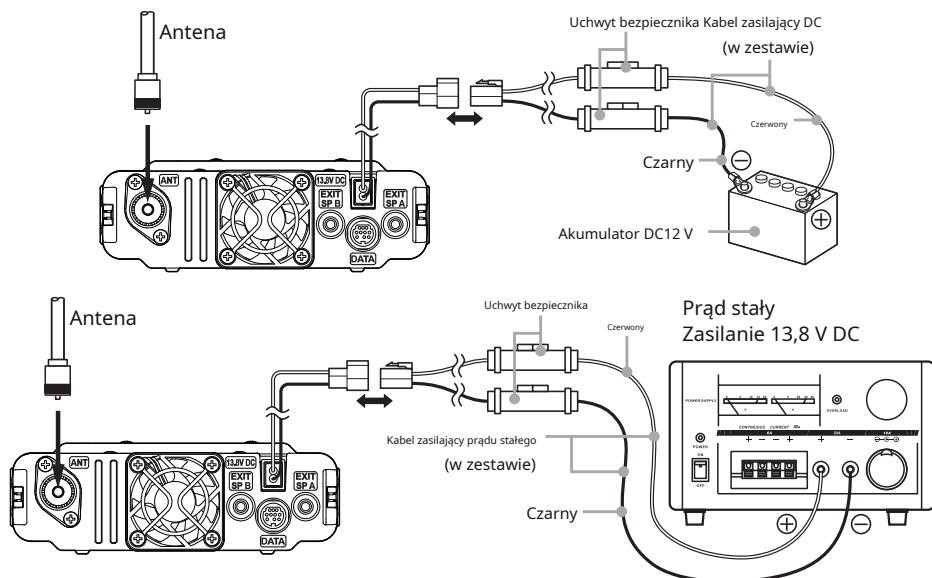
- Użyj anteny odpowiedniej do warunków instalacji i celu aplikacji.
- Użyj anteny, która jest odpowiednia dla pasma częstotliwości pracy.
- Użyj anteny i kabla koncentrycznego o charakterystycznej impedancji punktu zasilania 50  $\Omega$ .
- Ustaw współczynnik VSWR (Voltage Standing Wave Ratio) tak, aby wynosił 1,5 lub mniej dla anteny o regulowanej impedancji 50  $\Omega$ .
- Długość prowadzenia kabla koncentrycznego powinna być jak najkrótsza.

## Podłączanie kabli antenowych i zasilających

Proszę postępować zgodnie ze schematem na ilustracji dotyczącym prawidłowego podłączenia kabli koncentrycznych anteny i zasilacza.

### Przestrogi

- Nie używaj innego kabla zasilania prądem stałym niż dostarczony.
- Nie używaj kabla zasilania prądem stałym z odciętą oprawką bezpiecznika.
- Użyj zewnętrznego źródła zasilania o napięciu 13,8 V prądu stałego o wydajności 15 A lub większej.



## Instalowanie transceivera

Zamontuj korpus główny i panel przedni za pomocą dostarczonych wsporników.

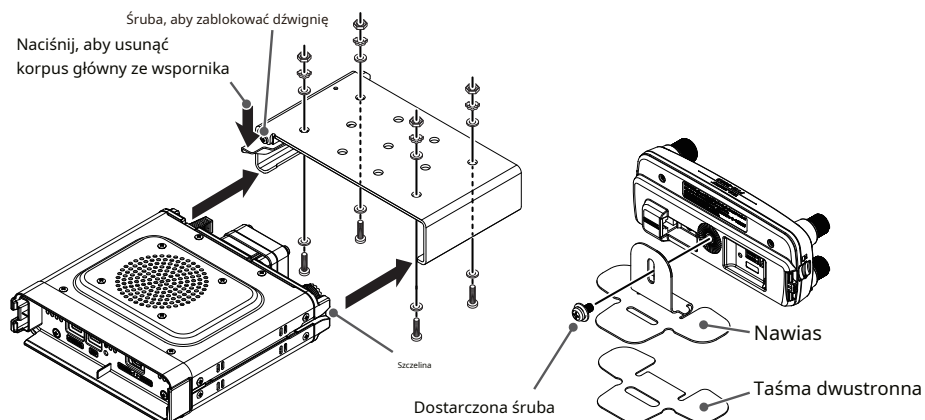


- Wspornik można uformować ręcznie, aby pasował do miejsca, w którym montowany jest panel przedni.
- Uważaj, aby nie zranić się podczas zginania wspornika.
- Panel przedni ma wbudowaną antenę GPS. Zaleca się montaż na desce rozdzielczej lub przed konsolą środkową, aby skutecznie odbierać fale radiowe z GPS.

### 1. Wybierz miejsce instalacji.

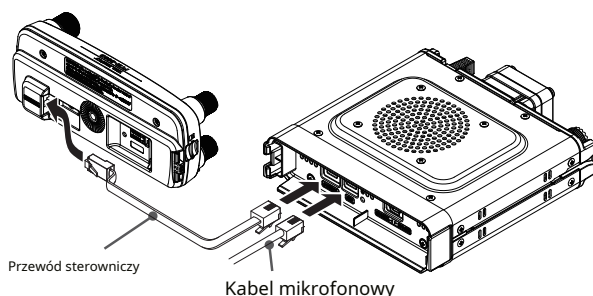
**Ostrożność:** Wybierz miejsce, w którym można bezpiecznie przymocować nadajnik-odbiornik.

2. Wywierć cztery otwory o średnicy 6mm w miejscu, w którym ma być zamontowany wspornik, dopasowując położenie otworów na śruby wspornika.
3. Włóż rowki po obu stronach korpusu głównego do wspornika, aż zatrzasną się i zablokują. Dokręć śrubę do dźwigni, aby zablokować radiotelefon we wsporniku.
4. Aby zdjąć korpus główny ze wspornika, poluzuj śrubę blokującą, a następnie wyciągnij radiotelefon, naciskając dźwignię wskazaną strzałką poniżej.



## Podłączenie panelu przedniego do korpusu głównego

Podłącz transceiver do „KONTROLA” zacisk centrali z dołączonym kablem sterującym. Podłącz kabel dołączonego mikrofonu SSM-85D do „MIC” terminal transceivera.



### ① Wyskakujący ekran funkcji.....strona 26

Często używane funkcje można łatwo wybrać na wyskakującym ekranie funkcji. Z wyskakującego ekranu funkcji można obsługiwać następujące cztery funkcje.

z**WPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ/PAMIĘĆ CH** z

**FUNKCJONOWAĆ**

OBRÓT SILNIKA

Częstotliwość nadawania i odbioru jest tymczasowo odwrócona

**PAMIĘĆ DTMF/DTMF**

Rejestracja i transmisja DTMF Wyświetlanie odebranych wiadomości i obrazów Moc

LISTA DZIENNIKÓW

**TXPWR**

wyjściowa transmisji

**SQ-TYP**

Zmień typ blokady

**KOD/TON**

Zmień kod DCS lub częstotliwość tonu CTCSS

**REC**

Wykonaj operacje nagrywania i odtwarzania

z**FUNKCJA RRSO**

Operacje związane z działaniem APRS

z**FVS-2**

Operacje nagrywania i odtwarzania przy użyciu opcjonalnego modułu przewodnika głosowego FVS-2

### ② Funkcja automatycznego grupowania pamięci (MAG).....strona 37

Kanały pamięci z tego samego pasma częstotliwości mogą być łatwo przywoływane automatycznie jako grupa.

Za każdym razem [**PASMO**] podczas pracy w trybie pamięci przełącza się pasmo w następującej kolejności: ALL → AIR → VHF → UHF → GEN → GRP. Tylko kanały pamięci z tego pasma częstotliwości mogą być automatycznie grupowane i przywoływane.

### ③ Funkcja wielokanałowego czuwania (MCS)..... strona 38

Jest to wygodna funkcja, która może automatycznie monitorować wiele kanałów pamięci zarejestrowanych w każdej grupie funkcji MAG (z wyjątkiem M-ALL).

Po odebraniu sygnału, zegarek grupy MAG zatrzymuje się na tym kanale do 5 sekund po zakończeniu odbierania, więc komunikacja może zostać nawiązana. Gdy przez około 5 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja nadawania lub odbioru, nasłuch kanałów pamięci zarejestrowanych w tej samej grupie rozpoczyna się ponownie.

### ④ Poprawa systemu operacyjnego

Wszystkie systemy operacyjne, takie jak układ klawiszy i logika sterowania, zostały szczegółowo przeanalizowane, ulepszone i zoptymalizowane. Funkcje można instalować i włączać intuicyjnie. Łatwa i bezstresowa obsługa jest bezprecedensowa.

## Korzystanie z karty pamięci Micro SD

Używanie karty pamięci microSD z transceiverem umożliwia następujące funkcje.

- Tworzenie kopii zapasowej danych i informacji transceiwera
- Zapisywanie informacji o pamięci
- Nagrywanie i odtwarzanie głosu
- Zapisywanie danych obrazu uchwyconych za pomocą opcjonalnego mikrofonu wyposażonego w kamerę (MH-85A11U)
- Zapisywanie wiadomości pobranych za pomocą funkcji GM lub WIRES-X
- Zapisywanie danych dziennika GPS

### Obsługiwane karty pamięci microSD

To urządzenie nadawczo-odbiorcze obsługuje tylko następujące pojemności kart pamięci microSD i microSDHD.

- 2 GB • 4 GB • 8 GB • 16 GB • 32 GB



- Karty pamięci microSD sformatowane w innych urządzeniach mogą nie zapisywać prawidłowo informacji, gdy są używane z tym transiwerem. Sformatuj ponownie karty pamięci microSD za pomocą tego nadajnika-odbiornika, jeśli używasz kart pamięci sformatowanych w innym urządzeniu.
- Nie wyjmuj karty pamięci microSD ani nie wyłączaj radiotelefonu podczas zapisywania danych na karcie pamięci microSD.

## Montaż i demontaż karty pamięci microSD

1. Włącz transceiver **WYŁĄCZONY**.

2. Włóż kartę pamięci microSD do gniazda po lewej stronie kontrolera.

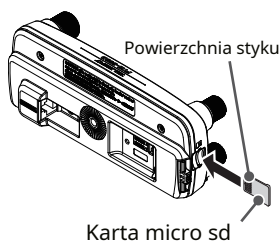
Z powierzchnią styków karty microSD skierowaną do tyłu kontrolera, wciśnij ją delikatnie, aż usłyszysz kliknięcie.

3. Włącz transceiver **NA**.

Gdy karta pamięci zostanie prawidłowo wykryta, na wyświetlaczu zapali się „



SD”.



### zWyjmowanie karty pamięci microSD

Aby wyjąć kartę pamięci microSD (włożoną w kroku 2 powyżej), wciśnij kartę pamięci, aż usłyszysz kliknięcie, a następnie wyjmij kartę pamięci.

## Formatowanie karty pamięci Micro SD

Przed użyciem sformatuj nową kartę pamięci microSD, wykonując poniższe czynności:



- Karta pamięci microSD, która była używana w innym urządzeniu, może nie działać prawidłowo, na przykład może nie być rozpoznawana przez FTM-300DR/DE lub odczytywanie i zapisywanie może trwać wyjątkowo długo. Użycie programu do formatowania kart pamięci SD dostarczonego przez stowarzyszenie SD Association może to poprawić. Program do formatowania kart pamięci SD można pobrać z tego adresu URL (<https://www.sdcard.org/downloads/formatter/index.html>).
- Formatowanie karty pamięci microSD powoduje usunięcie wszystkich zapisanych na niej danych. Przed sformatowaniem karty należy sprawdzić dane i zapisać je przed sformatowaniem.

1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**] klucz.

2. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać menu ustawień [**KARTA SD**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.

3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**3 FORMAT**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.

"FORMAT?" pojawi się na wyświetlaczu LCD.

4. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**OK**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.

Rozpoczyna się inicjalizacja i „Czekanie” wydaje.

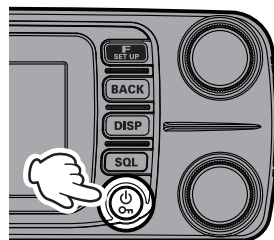
5. Po zakończeniu formatowania rozlegnie się sygnał dźwiękowy i „**ZAKOŃCZONY**” pojawi się na wyświetlaczu LCD.

## Włączanie nadajnika-odbiornika

1. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik zasilania (blokada), aby włączyć transceiver **NA**.

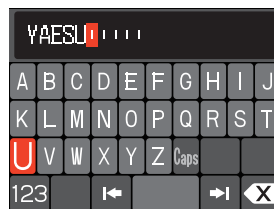
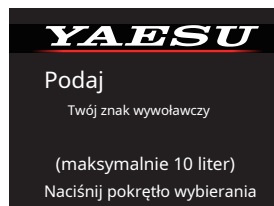
### zWyłączanie transiwera

Naciśnij i przytrzymaj ponownie przełącznik zasilania (blokada), aby wyłączyć radiotelefon.



### zWprowadzanie znaku wywoławczego

1. Pierwsze włączenie transceiwera po zakupie; wprowadź swój własny znak wywoławczy.
2. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętło, aby przejść do wprowadzania znaku wywoławczego ekran.
  - Gdy transiwer zostanie następnie włączony, pojawi się ekran początkowy, a następnie ekran częstotliwości.
  - Wejściowy znak wywoławczy można zmienić w menu ustawień [CALLSIGN].
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętłem wybierz znak, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ** pokrętło.



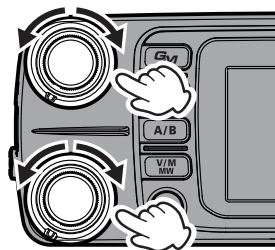
- : Przesuwa kursor w prawo. :
- : Przesuwa kursor w lewo.
- : Zmienia wprowadzanie liczb i symboli. :
- : Usuwa znak na lewo od kursora.

Można wprowadzić do 10 znaków (liter, cyfr i łącznika).

4. Powtórz krok 3, aby wprowadzić pozostałe znaki znaku wywoławczego.
5. Naciśnij i przytrzymaj **WYBIERZ** pokrętło, aby zakończyć wprowadzanie. Wyświetlony zostanie ekran normalnej pracy (tryb VFO).

## Regulacja głośności

- Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby ustawić głośność na wygodnym poziomie.  
Regulacja jest możliwa dla pasma A (górnego) i B (dolnego).



## Regulacja poziomu blokady szumów

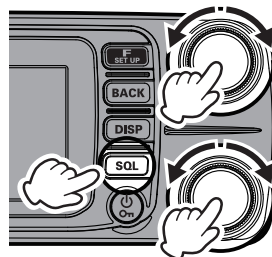
Irytujące dźwięki można wyciszyć, gdy nie można wykryć sygnału. Zwykle używaj ustawień fabrycznych, ale dostosuj blokadę, jeśli hałas jest ostry.

- Naciśnij [**SQL**], a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby ustawić poziom, przy którym szum tła jest wyciszony wyd.

**SQL**  pojawi się na wyświetlaczu.

Regulacja jest możliwa dla pasma A (górnego) i B (dolnego).

- Po dokonaniu regulacji naciśnij przycisk [**SQL**] ponownie lub wykonaj nic przez około 3 sekundy, miernik SQL powróci do miernika VOL.



Gdy poziom blokady szumów jest zwiększony, jest bardziej prawdopodobne, że hałas zostanie wyciszony, ale odbiór słabych sygnałów może być trudniejszy.

## Zmiana pasma pracy

FTM-300DR/DE ma dwa pasma robocze wyświetlane w dwóch ramkach (górną i dolną) i może odbierać oba pasma jednocześnie. Można go zmienić, operując częstotliwością lub trybem komunikacji wybranego pasma w górę lub w dół.

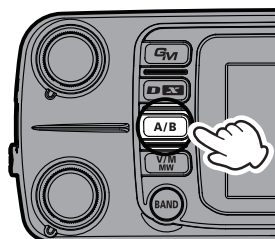


Pasmo wyświetlane z dużymi białymi cyframi nazywa się „pasmem operacyjnym”, a pasmo, które nie jest pasmem operacyjnym, nazywa się „pasmem podrzędnym”.



Odbiór sygnału cyfrowego C4FM daje priorytet po stronie pasma operacyjnego. Sygnały cyfrowe C4FM w paśmie A i B nie mogą być słyszalne jednocześnie.

- Za każdym razem, gdy [**A/B**], pasmo pracy przełącza się pomiędzy „Pasma A (górną)” i „Pasma B (dolną)”.

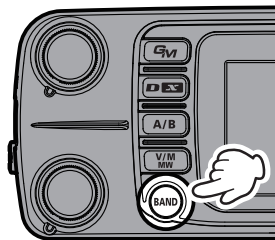




## Wybór pasma częstotliwości

Wciśnij [**PASMO**], aby wybrać żądane pasmo częstotliwości.

<b>AIR Band</b>	108 MHz - 137 MHz
<b>Pasmo 144 MHz</b>	137 MHz - 174 MHz
<b>Pasmo UKF</b>	174MHz - 400MHz
<b>Pasmo 430 MHz</b>	400 MHz - 480 MHz
<b>Pasmo UHF</b>	480 MHz - 999,99 MHz



## Dostrajanie do częstotliwości

z Pokrętko TARCZA

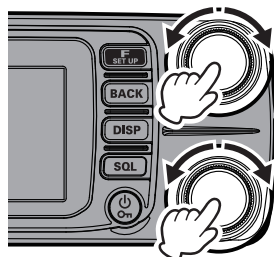
Obracanie **WYBIERZ** pokrętko zmienia częstotliwość w optymalny krok częstotliwości dla bieżącego pasma częstotliwości.

Zmień częstotliwość w krokach co 1 MHz

wciśnij **WYBIERZ** pokrętko, a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętko.

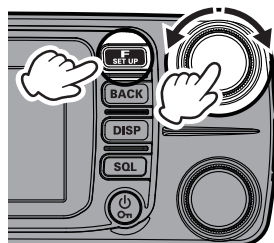
Zmień częstotliwość w krokach co 5 MHz

Naciśnij i przytrzymaj **WYBIERZ** pokrętko, a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętko.



z Ekran wprowadzania częstotliwości

1. W trybie VFO, naciśnij [**F(USTAWIENIA)**] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**WPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko. Pojawi się ekran wprowadzania częstotliwości.
3. Obróć **WYBIERZ** wybierz numer i naciśnij przycisk **WYBIERZ** pokrętko.
4. Powtórz krok 3, aby wprowadzić pozostałe znaki częstotliwości.
5. Naciśnij i przytrzymaj **WYBIERZ** pokrętko, aby zakończyć wprowadzanie.



Naciśnięcie [**F(USTAWIENIA)**] lub [**PLECY**] podczas wprowadzania częstotliwości anuluje wprowadzone dane i powraca do ekranu funkcji. Naciśnij dowolny inny klawisz (z wyjątkiem włącznika zasilania), aby anulować wprowadzanie i powrócić do ekranu obsługi.

## zKlawisze numeryczne na mikrofonie

Naciśnij klawisze numeryczne od „0” do „9”, aby wprowadzić częstotliwość.

Przykład: Aby wprowadzić 145,520 MHz

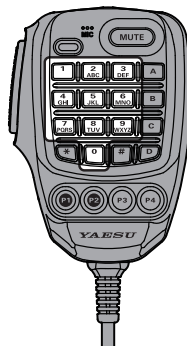
[1] → [4] → [5] → [5] → [2]

Przykład: Aby wprowadzić 430.000 MHz

[4] → [3] → [Naciśnij i przytrzymaj dowolny klawisz z cyfrą]



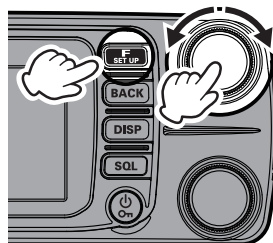
Wprowadzając częstotliwość za pomocą klawiszy numerycznych, wpis można anulować naciskając przycisk PTT lub klawisz **[PLECY]** klucz.



## Zmiana kroku częstotliwości

The**WYBIERZ**Krok częstotliwości obrotów pokrętki można zmienić. Zwykle używaj domyślnego ustawienia fabrycznego „**AUTOMATYCZNY**”.

1. Naciśnij i przytrzymaj **[F(USTAWIENIA)]** klucz.
2. Obróć**WYBIERZ**pokrętkę, aby wybrać **[KONFIG]**, następnie naciśnij ten**WYBIERZ**pokrętkę.
3. Obróć**WYBIERZ**pokrętkę, aby wybrać **[7 KROK]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ**pokrętkę.
4. Obróć**WYBIERZ**pokrętkę, aby ustawić krok częstotliwości.
5. Naciśnij **[DISP]**, aby zakończyć ustawianie.



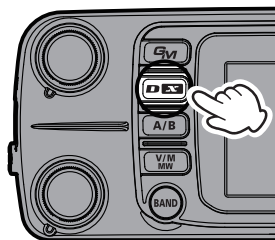
- Domyślne ustawienie kroku częstotliwości jest ustawione na „**AUTO**”, co automatycznie zapewnia odpowiedni krok częstotliwości zgodnie z pasmem częstotliwości.
- Kroki częstotliwości, które można wybrać, zależą od pasma częstotliwości.

## Wybór trybu komunikacji

**zKorzystanie z funkcji AMS (Automatyczny wybór trybu)** Transceiver FTM-300DR/DE wyposażony jest w funkcję AMS (Automatic Mode Select), która automatycznie wybiera tryb komunikacji odpowiadający odbieranemu sygnałowi.

Aby skorzystać z funkcji AMS, dotknij [DX], aby wyświetlić „\* „\* „\* [FM] „\* na wyświetlaczu. Po odebraniu sygnału, „FM” z „ ” zmieni się, wskazując tryb odbieranego sygnału.

\* Wyświetlacz różni się w zależności od odbieranego sygnału.

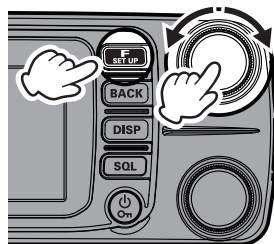


### zUstawianie trybu nadawania podczas korzystania z funkcji AMS

Funkcja AMS automatycznie ustawi odbiornik na tryb odbieranego sygnału, ale tryb nadawania może zostać ustalony niezależnie od trybu odbieranego.

1. Naciśnij i przytrzymaj [F(USTAWIENIA)] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [TX/RX], następnie naciśnij ten **WYBIERZ** pokrętkę.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [2 CYFROWE], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
4. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [Tryb transmisji 1 AMS], następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
5. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać żądany tryb nadawania w następujący sposób:

\* Wyświetlacz różni się w zależności od trybu nadawania.



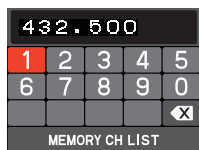
Tryb transmisji	Odbieraj i przesyłaj
<b>AUTOMATYCZNY</b> (domyślna)	Odbierać: Automatycznie wybiera tryb odbioru odpowiadający odbieranemu sygnałowi. Przekazać: Automatycznie nadaje w trybie komunikacji wybranym przez funkcję AMS.
<b>TX FM STAŁE</b>	Odbierać: Automatycznie wybiera tryb odbioru odpowiadający odbieranemu sygnałowi. Przekazać: Zawsze nadaje w analogowym trybie FM.
<b>TX DN STAŁE</b> (TX CYFROWY)	Odbierać: Automatycznie wybiera tryb odbioru odpowiadający odbieranemu sygnałowi. Przekazać: Zawsze nadaje w trybie DN.

## mi2O-II (łatwy w obsłudze-II) często używane funkcje

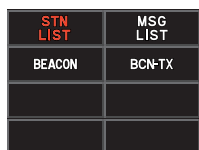
### można wywołać jednym dotknięciem

Wciśnij [F(USTAWIENIA)], aby wyświetlić menu funkcji, które umożliwiają szybki dostęp do często używanych funkcji, takich jak bezpośrednio wprowadzanie częstotliwości, przywoływanie pamięci i zmiana sygnalizacji.

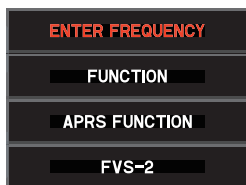
Aby ustawić inne funkcje, wywołaj ekran menu, naciskając i przytrzymując przycisk [F(USTAWIENIA)] (patrz strona 60).



BEZPOŚREDNIE WEJŚCIE CZĘSTOTLIWOŚCI /  
PRZYWRACANIE KANAŁU Z PAMIĘCI



RRSO



mi2O-II MENU FUNKCJNE



SYGNALIZACJA



NAGRANIE/GOTWARZANIE

### zWPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ (w trybie VFO) / MEMORY CH (w trybie MEMORY) w trybie VFO:

Wprowadź numer bezpośrednio, aby ustawić częstotliwość (patrz strona 23).

#### w trybie MEMORY

Przywołaj kanał pamięci bezpośrednio wprowadzając numer (patrz strona 35).

W trybie VFO lub MEMORY, wybierz „MEMORY CH LIST”, a następnie wciśnij pokrętkę DIAL, aby zapisać lub przywołać pamięć. z

#### FUNKCJONOWAĆ

OBROT SILNIKA

Funkcja „reverse” tymczasowo zamienia częstotliwości nadawania i odbioru (patrz strona 32).

#### PAMIĘĆ DTMF/DTMF

Wykonuje pamięć DTMF i wywoływanie. LISTA

#### DIENNIKÓW

Odtwórz nagrany dźwięk (patrz strona 55).

Wyświetl otrzymane wiadomości.

Wyświetlanie zdjęć (patrz strona 57).

#### TXPWR

Zmień moc wyjściową nadawania (patrz strona 28).

#### SQ TYP

Zmień typ blokady (patrz strona 5).

#### KOD/TON

Zmień kod DCS lub częstotliwość tonu CTCSS.

#### REC

Wykonaj operacje związane z nagrywaniem dźwięku (patrz strona 53).

#### zFUNKCJA RRSO

##### LISTA STN

Wyświetla listę stacji.

##### LISTA MSG

Wyświetla listę wiadomości.

##### BEACON/BCN-TX

Ustaw transmisję sygnału nawigacyjnego i transmisję sygnału nawigacyjnego ręcznie.

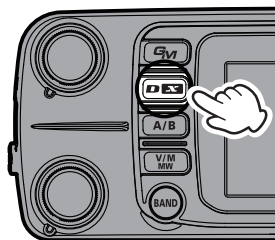
#### zFVS-2

Wykonuj operacje nagrywania i odtwarzania głosu za pomocą opcjonalnego modułu przewodnika głosowego FVS-2 (patrz strona 5).

## Naprawianie trybu komunikacji

1. Aby ustawić tryb operacji nadawania, naciśnij klawisz [ **DX** ], aby wybrać tryb komunikacji.

Gdy funkcja AMS jest wyłączona, linia nad ikoną trybu znika.



Tryb komunikacji	Ikona	Opis trybów
Tryb V/D (Głos i dane są przesyłane jednocześnie)		To jest standardowy tryb cyfrowy. Połączenia są mniej podatne na zakłócenia spowodowane wykryciem i korektą odbieranego cyfrowego sygnału głosowego.
Tryb Voice FR* <sub>1</sub> (Tryb pełnej szybkości głosu)		Szybka transmisja danych w całym paśmie 12,5 kHz. Umożliwia wysokiej jakości komunikację głosową.
Tryb FM		Komunikacja analogowa w trybie FM.
Tryb AM (tylko odbiór)* <sub>2</sub>		Tryb AM służy tylko do odbioru.

\* 1 Gdy tryb ustawień [TX/RX] → [2 CYFROWY] → [5 CYFROWY VW] jest ustawiony na „WŁ” (domyślne ustawienie to „WYŁ”), można wybrać tryb Voice FR (VW).

\* 2 Gdy tryb ustawień [TX/RX] → [1 MODE] → [2 RX MODE] jest ustawiony na „AUTO” (domyślne ustawienie fabryczne), tryb AM jest automatycznie wybierany w paśmie AIR (108 - 136,995 MHz).



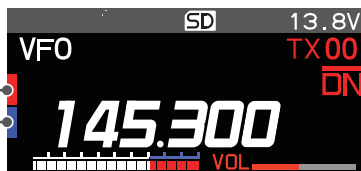
Transceiver automatycznie przełącza się w tryb Data FR (DW) podczas transmisji obrazu.

## Transmisja

1. Naciskając i przytrzymując **PTT** przełącznik, mów do mikrofonu.

2. Zwolnij **PTT** przełącz, aby powrócić do trybu odbioru. Podczas odbierania sygnału wskaźnik TX/BUSY zapala się zgodnie z pasmem odbieranego sygnału.

CYFROWY		ANALOG	
TX	RX	TX	RX
Czerwony	Zielony	Czerwony	Zielony
Niebieski	Niebieski	Czerwony	Zielony



W trybie cyfrowym, jeśli odbierany jest sygnał zawierający DG-ID inny niż twoja własna stacja, zielony (górnny) i niebieski (dolny) migają. Zielony (górnny i dolny) miga, gdy odbierany jest sygnał zawierający sygnał tonowy lub DCS inny niż twoja stacja w trybie FM.

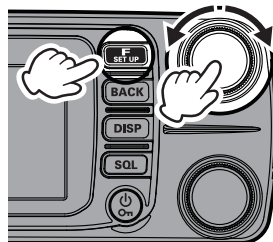


- Jeśli przełącznik PTT zostanie naciśnięty, gdy wybrana jest częstotliwość inna niż amatorskie pasmo krótkofalarskie, zostanie wyemitowany dźwięk alarmu (beep) i „**ZAKAZ TX**” pojawia się na wyświetlaczu, wyłączając transmisję.
- Jeżeli transmisja jest kontynuowana przez dłuższy czas, transiwer przegrzewa się i aktywowana jest funkcja ochrony przed wysoką temperaturą. W rezultacie poziom mocy nadawczej jest automatycznie ustawiany na Low Power. Jeśli transmisja będzie kontynuowana, gdy funkcja zabezpieczenia przed wysoką temperaturą jest aktywna, radiotelefon zostanie zmuszony do powrotu do trybu odbioru.

## Zmiana poziomu mocy nadawania

Przy ustawieniach fabrycznych poziom mocy nadawania zmienia się z „**CZEŚĆ**” do „**LO**” do „**MD**”, gdy mikrofon [**P4**] jest wciśnięty (patrz tabela poniżej). Poziom mocy nadawania można również zmienić za pomocą menu funkcji.

1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**FUNKCJONOWAĆ**], następnie wciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**TXPWR**].
4. Moc wyjściowa nadawania przełącza się w następujący sposób za każdym razem, gdy **WYBIERZ** pokrętkę jest wciśnięte. „**CZEŚĆ**” → „**LO**” → „**MD**”
5. Naciśnij [**DISP**], aby zakończyć ustawianie.



### Wyświetlanie licznika PO podczas transmisji

<b>CZEŚĆ</b>	<b>MD</b>	<b>LO</b>
<b>50 W</b>	<b>25 W</b>	<b>5 W</b>

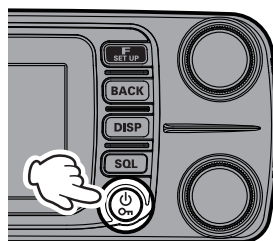
\* : Ustawienie fabryczne to „HI”.



Moc wyjściową nadawania można ustawić indywidualnie dla każdego pasma częstotliwości (pasma) i kanału pamięci w każdym z pasm A i B.

## Blokowanie klawiszy i pokrętkła DIAL

1. Naciśnij przełącznik zasilania (blokady), „**ZAMEK**” pojawi się na wyświetlaczu przez jedną sekundę, pojawi się ikona „**W**” na wyświetlaczu, a następnie klawisze i **WYBIERZ** pokrętkę jest zablokowane.



Przełącznika PTT i pokrętkła VOL nie można zablokować.

Naciśnij ponownie przełącznik POWER (blokada), „**ODBLOKOWAĆ**” pojawi się na wyświetlaczu, a klawisze i **WYBIERZ** pokrętkę są odblokowane. Ikona „**W**” zniknie.



## Korzystanie z wygodnych funkcji Digital C4FM

### Informacje o funkcji cyfrowego identyfikatora grupy (DG-ID)

Funkcja Digital Group ID (DG-ID) umożliwia wykorzystanie dwucyfrowych numerów ID do komunikacji tylko z określonymi członkami grupy. Żądany numer DG-ID od 00 do 99 jest ustawiany z góry przez wszystkich członków grupy. Ten numer ID można ustawić oddzielnie dla nadawania i odbioru, gdy ten sam numer ID jest ustawiony zarówno dla nadawania, jak i odbioru, tylko członkowie grupy o tym samym numerze ID będą słyszani. Ta funkcja może być wykorzystana do ograniczenia komunikacji tylko do członków grupy, którzy mają ten sam numer DG-ID. Funkcja GM może być również wykorzystana do automatycznego monitorowania, czy stacje należące do grupy o tym samym numerze DG-ID pracują w zasięgu komunikacji.

Numer DG-ID 00 wykrywa sygnały ze wszystkimi numerami ID. Normalnie ustawienie numeru ID na „00” zarówno dla nadawania, jak i odbioru pozwoli na odbiór sygnałów ze wszystkich innych stacji używających cyfrowego trybu C4FM, niezależnie od nadawania numeru DG-ID innych stacji.

Zauważ również, że gdy odbierany numer DG-ID transiwerera jest ustawiony na numer DG-ID inny niż „00”, odebrane sygnały, które nie mają tego samego numeru DG-ID mogą nie być słyszalne.

2. Podczas uzyskiwania dostępu do cyfrowego przemiennika C4FM kontrolowanego przez numer DG-ID, ustaw nadawczy numer DG-ID FTM-300DR/DE na numer wejścia przemiennika. Nawet w takim przypadku, jeśli odbierany numer DG-ID FTM-300DR/DE jest ustawiony na „00”, wszystkie sygnały łączy w dół z przemiennika mogą być odbierane.

### Komunikacja z funkcją DG-ID



- Aby korzystać z tej funkcji, wymagane są cyfrowe nadajniki-odbiorniki w trybie C4FM kompatybilne z funkcją DG-ID.
- Jeśli oprogramowanie sprzętowe nie jest zgodne z funkcją DG-ID, zaktualizuj oprogramowanie do najnowszej wersji, aby korzystać z funkcji DG-ID. Najnowsze oprogramowanie jest dostępne na stronie YAESU.

### Ustawienie nadawania i odbioru numeru DG-ID na „00”, aby komunikować się ze wszystkimi innymi stacjami za pomocą trybu cyfrowego C4FM

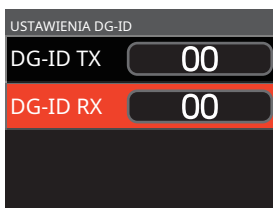
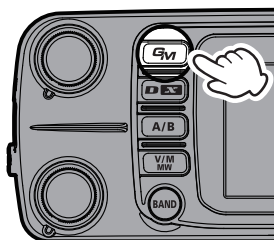
1. Naciśnij i przytrzymaj [GM] klucz.

Wyświetlony zostanie ekran ustawiania numeru DG-ID.

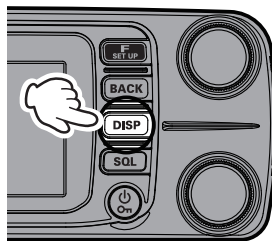


Podczas ustawiania numeru DG-ID naciśnięcie i przytrzymanie **WYBIERZ** pokrętko ustawi nadawane i odbierane numery DG-ID na „00”.

2. Jeśli nadawany numer DG-ID (DG-ID TX) nie jest ustawiony na „00”, wciśnij **WYBIERZ** pokrętkiem, a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętko do ustawienia „00”.
3. Naciśnij **WYBIERZ** ponownie pokrętkiem i obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać odbiór DG-ID (DG-ID RX).
4. Jeśli odbierany numer DG-ID nie jest ustawiony „00”, wciśnij **WYBIERZ** pokrętko, a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętko do ustawienia „00”.



5. Naciśnij **[DISP]**, aby zakończyć ustawianie.



6. Aby sprawdzić, czy inne stacje pracują w zasięgu komunikacji, wciśnij **[GM]**, aby włączyć funkcję GM (Monitor grupy).

- Inne stacje również muszą mieć włączoną funkcję GM (Monitor grupy).
- Zapoznaj się z oddzielną Instrukcją Obsługi GM Edition, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat korzystania z funkcji GM (pobierz instrukcję z naszej witryny YAESU).

7. Naciśnij **[GM]**, aby wyłączyć funkcję GM (Monitor grupy) i powrócić do normalnego działania.



- Jeśli odbierany DG-ID jest ustawiony na numer inny niż „00”, tylko sygnały z tym DG-ID będą odbierane. Normalnie ustaw odbierany numer DG-ID na „00”, z wyjątkiem sytuacji, gdy wymagana jest komunikacja tylko z członkami grupy.
- Domyślny numer nadawczy i odbiorczy DG-ID jest ustawiony na „00”.

## Komunikuj się tylko z konkretnymi członkami, ustawiając numer DG-ID z wyjątkiem „00”

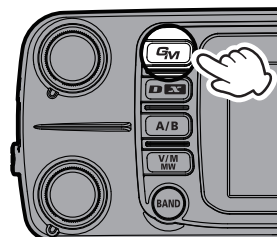
**Przykład:** Jstaw numer DG-ID na „50”

1. Naciśnij i przytrzymaj **[GM]** klucz.

Wyświetlony zostanie ekran ustawiania numeru DG-ID.

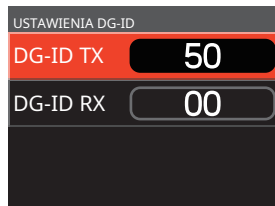


Podczas ustawiania numeru DG-ID naciśnięcie i przytrzymanie **WYBIERZ** pokrętko ustawi nadawane i odbierane numery DG-ID na „00”.



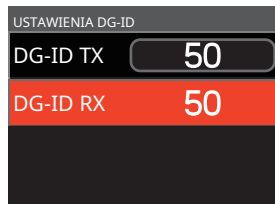
2. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętkiem, a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętko do ustawienia numeru nadajnika DG-ID (DG-ID TX) na „50”.

3. Naciśnij **WYBIERZ** ponownie, a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać odbiór DG-ID (DG-ID RX).



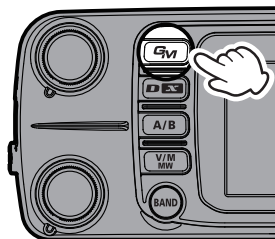
4. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętkiem, a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby ustawić numer odbioru DG-ID (DG-ID RX) na „50”.

5. Naciśnij **[DISP]**, aby zakończyć ustawianie. Dostrojenie do tej samej częstotliwości i ustawienie tego samego DG-ID dla wszystkich członków grupy umożliwi komunikację między członkami i wykluczy inne sygnały.





- Wciśnij **[GM]**, aby włączyć funkcję GM (Monitor grupowy) i sprawdzić, czy inne stacje, które pracują na częstotliwości, z włączoną funkcją GM (Monitorowanie grupowe) i mają ten sam ustawiony numer GD-ID, znajdują się w zasięgu komunikacji.
- Inne stacje również muszą mieć włączoną funkcję GM (Monitor grupy).

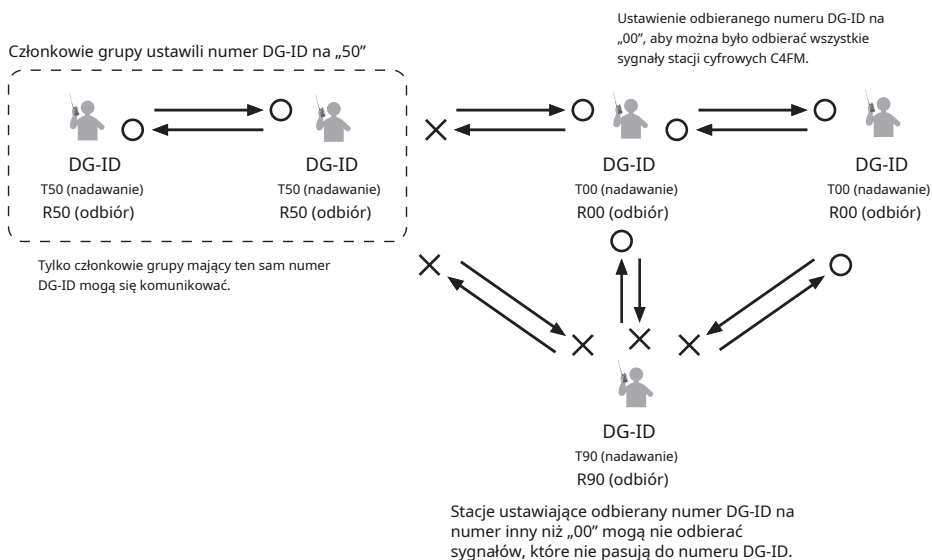


6. Naciśnij **[GM]**, aby wyłączyć funkcję GM (Monitor grupy) i powrócić do normalnego działania.

Podczas pracy w funkcji GM można sprawdzić znak wywoławczy i siłę sygnału maksymalnie 24 stacji z włączoną funkcją GM, które znajdują się w zasięgu komunikacji.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat ustawiania każdego elementu, zapoznaj się z „Instrukcją obsługi funkcji FTM-300DR/DE GM”, która jest dostępna na stronie internetowej Yaesu.



### Komunikacja przez repeater

Transceiver zawiera funkcję ARS (Automatic Repeater Shift), która automatycznie ustawia działanie przemiennika, gdy odbiornik jest dostrojony do częstotliwości przemiennika.

1. Ustaw częstotliwość odbioru na częstotliwość przemiennika „-” lub „+” pojawi się na górze wyświetlacza.
2. Ikony „-” lub „+” i „TN” mogą automatycznie pojawić się powyżej częstotliwości.
3. Mów do mikrofonu, naciskając i przytrzymując przycisk PTT.



### zFunkcja odwrotna

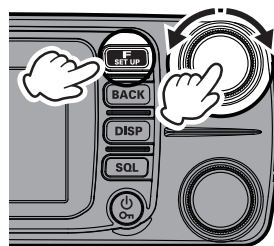
Stan „odwrócony” tymczasowo odwraca częstotliwości nadawania i odbioru. Pozwala to sprawdzić, czy możliwa jest bezpośrednia komunikacja z drugą stacją.

1. Naciśnij **[F(USTAWIENIA)]**klucz.
2. Obróć**WYBIERZ**pokrętko, aby wybrać **[FUNKCJONOWAĆ]**, następnie wciśnij**WYBIERZ**pokrętko.
3. Obróć**WYBIERZ**pokrętko, aby wybrać **[OBRÓT SILNIKA]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ**pokrętko.

- Częstotliwości nadawania i odbioru są tymczasowe odwrócone (stan „odwrócony”).
- W stanie „odwróconym” na wyświetlaczu miga „-” lub „+”.

bawić się.

4. Aby zwolnić odwrócony stan, powtórz powyższe kroki ponownie.



- Ustawienia przemiennika można zmienić w menu konfiguracji.

Menu ustawień [CONFIG] → [4 RPT ARS]: Funkcja ARS może być wyłączona. Menu ustawień [CONFIG] → [5 RPT SHIFT]: Umożliwia ustawienie kierunku przesunięcia przemiennika. Menu ustawień [CONFIG] → [6 RPT SHIFT FREQ]: Umożliwia zmianę przesunięcia przemiennika.

- Menu funkcji [FUNKCJA] → [TONE]: CTCSS Częstotliwość tonu

### zDzwonienie tonowe (1750 Hz)

Jeśli twój transceiver to FTM-300DE (wersja europejska), naciśnij i przytrzymaj **[P4]** na mikrofonie (w ustawieniach fabrycznych), aby wygenerować sygnał Burst 1750 Hz, aby uzyskać dostęp do europejskiego przemiennika. Nadajnik zostanie automatycznie aktywowany, a ton dźwiękowy 1750 Hz zostanie nałożony na nośną. Po uzyskaniu dostępu do przemiennika możesz zwolnić przełącznik, a następnie użyć go do aktywacji nadajnika. Jeśli potrzebujesz uzyskać dostęp do przemienników, które wymagają sygnału Burst 1750 Hz dla dostępu przez FTM-300DR (wersje USA/Azjatycka), możesz ustawić klawisz programu na mikrofonie, aby służył jako „**T-CALL**”. Aby zmienić konfigurację tego przełącznika, użyj menu ustawień **[KONFIG] → [10 MIC PROGRAM KŁAWISZ]**.

FTM-300DR/DE zawiera dużą liczbę kanałów pamięci, które mogą rejestrować częstotliwość roboczą, tryb komunikacji i inne informacje operacyjne.

- 999 kanałów pamięci
- 5 kanałów domowych
- 50 par kanałów pamięci PMS

Częstotliwość robocza i inne informacje operacyjne mogą być rejestrowane w każdym zwykłym kanale pamięci, kanale domowym lub kanale pamięci PMS:

- Częstotliwość pracy
- Tryb komunikacji
- Krok częstotliwości
- Wyjście nadajnika
- Znacznik pamięci
- Przesunięcie repeatera
- TX/RX DG-ID
- Informacja o tonie
- Informacje DCS
- Informacje o pominięciu kanału pamięci

### NOTATKA

Utwórz kopię zapasową przechowywanej zawartości na karcie pamięci microSD. Szczegółowe informacje na temat tworzenia kopii zapasowych na karcie microSD.

## Zapisywanie w pamięci (Istnieją dwa sposoby)

### (1) Naciśnij klawisz [V/M], aby pisać

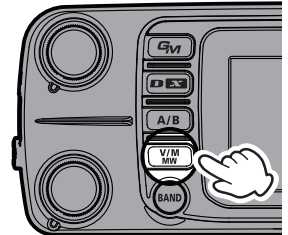
1. Ustaw częstotliwość zapisu do pamięci.

2. Naciśnij i przytrzymaj [V/M(MW)] klucz.

Pojawi się lista kanałów pamięci.

Wybierany jest najniższy dostępny numer. Aby wybrać inny kanał, obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać numer komórki pamięci do zapisania.

- Obróć dolny **WYBIERZ** pokrętkę do szybkiego przewijania do przodu w 10-kanałowych krokach.



**i** Dla już zapisanych kanałów pamięci wyświetlana jest częstotliwość zapisu.

3. Naciśnij i przytrzymaj [V/M (MW)] lub naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę, aby wyświetlić wyskakujące okienko. Upewnij się, że [PISAĆ] jest podświetlony i naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.

Jeśli spróbujesz zarejestrować częstotliwość w kanale pamięci, który już zawiera dane częstotliwości, „

**PRZEPISAĆ?** Na ekranie pojawi się “. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [OK], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę, aby nadpisać kanał pamięci.

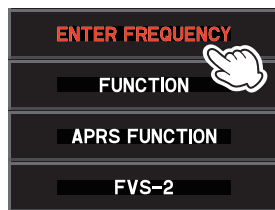
4. Pamięć zostaje zapisana, a ekran powraca do poprzedniego ekranu.

LISTA KANAŁÓW PAMIĘCI	
001	145.000
002	.....----
003	.....----
004	.....----

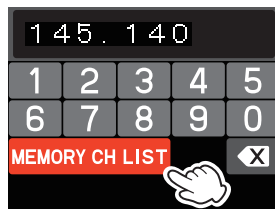
LISTA KANAŁÓW PAMIĘCI	
001	145.000
002	PRECALL WRITE
003	EDIT
004	DELETE

## (2) Naciśnij klawisz [F (SETUP)], aby pisać z menu funkcji

1. Ustaw częstotliwość zapisu do pamięci.
2. Naciśnij [F(USTAWIENIA)] klucz.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętło, wybierz [WPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ] lub [PAMIĘĆ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętłem, aby wyświetlić ekran wprowadzania częstotliwości bezpośredniej lub ekran wprowadzania numeru kanału pamięci.



4. Obróć **WYBIERZ** pokrętło, aby wybrać [LISTA KANAŁÓW PAMIĘCI], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętło, aby wyświetlić listę kanałów pamięci.
5. Kolejne operacje są takie same jak te z kroku 3 powyżej w „(1) Naciśnij klawisz [V/M], aby przywołać”.

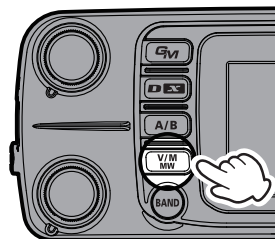


LISTA KANAŁÓW PAMIĘCI	
021	433.300 YAESU
022	433.620 FTM-300D
033	433.300 JA1YOE
041	433.100 433.200 CYFROWY

## Przywołaj pamięć (Istnieją dwa sposoby)

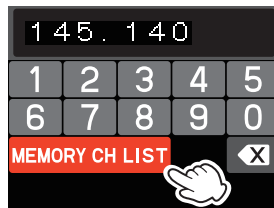
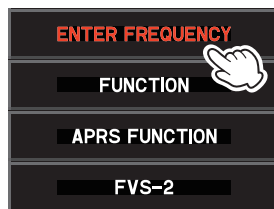
### (1) Naciśnij klawisz [V/M], aby przywołać

1. Naciśnij [V/M(MW)] klucz.  
Przywoływany jest ostatnio używany kanał pamięci.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętło, aby wybrać kanał pamięci do przywołania.
3. Naciśnij [V/M] ponownie, aby powrócić do trybu VFO.



## (2) Naciśnij klawisz [F (SETUP)], aby przywołać menu funkcji

1. Naciśnij [F(USTAWIENIA)] klawisz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, wybierz [WPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ] lub [PAMIĘĆ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę, aby wyświetlić ekran wprowadzania częstotliwości bezpośrednio lub ekran wprowadzania numeru kanału pamięci.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [PAMIĘĆ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę, aby wyświetlić listę kanałów pamięci.
4. Obróć **WYBIERZ** wybierz kanał pamięci do przywołania, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę. Wyskakujące okienko z [PRZYPOMNIENIE SOBIE CZEGOŚ]. wciśnij **WYBIERZ** pokrętkę. Wybrany kanał pamięci zostanie przywołany.



### zPrzywołanie pamięci przez bezpośrednie wprowadzenie numeru kanału

1. Naciśnij [F (USTAWIENIA)] w trybie pamięci.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [PAMIĘĆ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.  
Pojawi się ekran wprowadzania kanału pamięci.
3. Obróć **WYBIERZ** wybierz numer komórki pamięci, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.

(Przykład) Podczas wywoływania kanału pamięci „123”. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [1] - Wciśnij **WYBIERZ** pokrętkę

↓

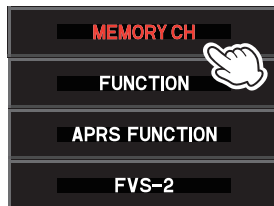
Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [2] - Wciśnij **WYBIERZ** pokrętkę

Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [3] - Wciśnij **WYBIERZ** pokrętkę

(Przykład) Podczas wywoływania kanału pamięci „16”. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [1] - Wciśnij **WYBIERZ** pokrętkę

↓

Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [6] - Wciśnij **WYBIERZ** pokrętkę



Naciśnij i przytrzymaj ten **WYBIERZ** pokrętkę

zPrzywołaj pamięć, bezpośrednio wprowadzając kanały za pomocą klawiszy numerycznych na mikrofonie

Naciśnij klawisze numeryczne „0” do „9” w trybie pamięci, aby wejść do kanału pamięci.

(Przykład) Podczas wywoływania kanału pamięci „123”.

Wciśnij [1] klucz.

⋮

Wciśnij [2] klucz.

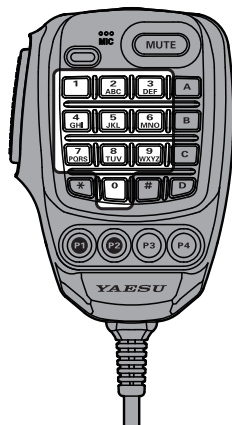
Wciśnij [3] klucz.

(Przykład) Podczas wywoływania kanału pamięci „16”.

Wciśnij [1] klucz.

⋮

Wciśnij [6] klucz.



Naciśnij i przytrzymaj dowolny klawisz numeryczny.



wciśnij **PTT** przełącz podczas wprowadzania numeru, aby anulować wpis.

### Wyświetlanie listy kanałów pamięci w trybie pamięci

Włączenie **WYBIERZ** pokrętko w trybie pamięci zwykle zwiększa lub zmniejsza numer kanału pamięci. Obracanie **WYBIERZ** pokrętko automatycznie wyświetla listę kanałów pamięci i pozwala na przywołanie żądanego kanału pamięci podczas sprawdzania zawartości wielu kanałów pamięci.

1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**PAMIĘĆ**], i wtedy **WYBIERZ** pokrętko.
3. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętko, aby ustawić [**1 LISTA PAMIĘCI**] do "NA".
4. Naciśnij [**DISP**], aby zakończyć ustawianie.

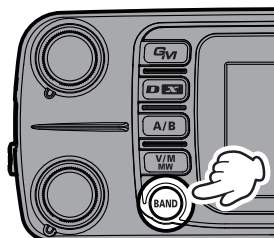
Aby powrócić do normalnej pracy w górę / w dół, ustaw „**WYŁĄCZONY**” w kroku 3 powyższej operacji.

## Przywołaj tylko wspomnienia w tym samym paśmie częstotliwości (Pasmo)

### korzystanie z funkcji automatycznego grupowania pamięci (MAG)

Z automatycznym grupowaniem pamięci (**MAG**), tylko kanały pamięci w tym samym paśmie częstotliwości (Band) mogą być wywołane.

W trybie pamięci za każdym razem, gdy [**PASMO**], tylko kanały pamięci z określonego pasma częstotliwości są automatycznie przywoływane jako grupa, jak pokazano poniżej:



Nazwa grupy	Możliwość wyboru kanałów pamięci
CENTRUM HANDLOWE	Wszystkie kanały pamięci.
M-POWIETRZE	Tylko kanały pamięci pasma AIR.
<b>M-UKF</b>	Tylko kanały pamięci w paśmie 144 MHz.
<b>M-UHF</b>	Tylko kanały pamięci w paśmie 430 MHz.
<b>M-GEN</b>	Tylko kanały pamięci pasma VHF i UHF.
<b>M-GRP</b>	Wcześniej zarejestrowane kanały pamięci niezależnie od pasma częstotliwości.

## **M-GRP umożliwia tworzenie grup kanałów pamięci niezależnie od częstotliwości.**

### **zRejestracja pamięci w M-GRP (grupa pamięci)**

1. Naciśnij [**F(USTAWIENIA)**] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**WPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ**] lub [**PAMIĘĆ**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**LISTA KANAŁÓW PAMIĘCI**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko. Pojawi się lista kanałów pamięci.
4. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać kanał pamięci, w którym chcesz się zarejestrować **M-GRP**.
5. Naciśnij i przytrzymaj [**PASMO**], aby zarejestrować ten kanał pamięci w **M-GRP**.
  - Numery komórek pamięci zarejestrowane w **M-GRP** są wyświetlane na niebiesko.
  - Aby zarejestrować inny kanał, powtórz kroki 1 i 2.
  - Aby usunąć rejestrację, wybierz kanał pamięci, a następnie naciśnij i przytrzymaj [**PASMO**], aby anulować rejestrację.
6. Naciśnij [**DISP**], aby zakończyć rejestrację.

### **zUsuwanie pamięci z M-GRP (grupa pamięci)**

Aby usunąć kanał pamięci z M-GRP, wykonaj procedury 1 do 6 jak powyżej; przejdź do kroku 4 i wybierz kanał pamięci do usunięcia. W kroku 5 naciśnij i przytrzymaj klawisz [**BAND**], aby anulować rejestrację.

## **Funkcja wielokanałowego czuwania (MCS)**

Wygodna funkcja automatycznego oglądania wielu kanałów pamięci zarejestrowanych w **MAG** grupa funkcyjna.

### **Przykład: Obsługa funkcji MCS z M-GRP**

1. W trybie pamięci naciśnij klawisz [**PASMO**] klawisz, aby wybrać **M-GRP**.
2. Naciśnij i przytrzymaj [**PASMO**] klucz.
  - Oglądaj wszystkie kanały pamięci zarejestrowane w **M-GRP**.
  - Kiedy **MCS** jest aktywny, "**MCS** Na wyświetlaczu pojawi się".
  - Po odebraniu sygnału zegarek zatrzymuje się na odebranych kanałach pamięci i słysząc dźwięk.
  - Zegarek zatrzymuje się na tym kanale do 5 sekund po zakończeniu odbioru, dzięki czemu można się komunikować.
  - Gdy przez około 5 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja nadawania ani odbioru, zegarek z kanałów pamięci zarejestrowanych w **M-GRP** zostanie ponownie uruchomiony.
3. Aby anulować **MCS** funkcji, naciśnij przycisk [**PASMO**] klucz.

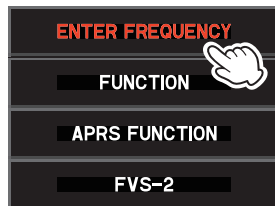


## Edytuj pamięć

### zEdytuj tag pamięci

Do kanałów pamięci i kanałów domowych można przypisać znaczniki nazw pamięci, takie jak znak wywoławczy lub nazwa stacji nadawczej. Wprowadź znacznik pamięci, używając do 16 znaków. Do etykiety pamięci można wprowadzać znaki alfabetyczne (duże i małe), cyfry i symbole.

1. Naciśnij [**F(USTAWIENIA)**] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**WPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ**] lub [**PAMIĘĆ**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko. Pojawi się ekran wprowadzania częstotliwości lub ekran wprowadzania kanału pamięci.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**LISTA KANAŁÓW PAMIĘCI**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko. Pojawi się lista kanałów pamięci.



4. Obróć **WYBIERZ** pokrętkiem wybierz kanał pamięci do edycji znacznika pamięci, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.



5. Pojawi się wyskakujące okienko. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**EDYTOWAĆ**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko. Pojawia się informacje o pamięci.



6. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[ETYKIETKA]**, a następnie naciśnij

**WYBIERZ** pokrętkę.

- Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania znaków. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać znak, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę, aby wprowadzić znak.

**[←]** : przesuwa kursor w lewo. :

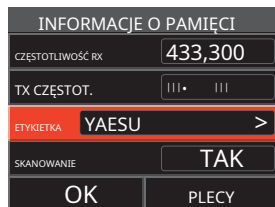
**[→]** : przesuwa kursor w prawo.

**[ABC]** : wyświetla ekran wprowadzania z klawiatury alfabetycznej. :

**[123]** wyświetla ekran wprowadzania klawiatury numerycznej. :

**[#%^]** wyświetla ekran wprowadzania symboli z klawiatury.

**[X]** : usuwa znak na lewo od kursora i przesuwa kursor w lewo.



• Zobacz „Ekran wprowadzania tekstu” na stronie 71, aby wprowadzić znacznik pamięci.

7. Po zakończeniu wprowadzania naciśnij i przytrzymaj **WYBIERZ** pokrętkę, aby zapisać znaki i powrócić do „**INFORMACJE O PAMIĘCI**” ekran.

8. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[OK]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.

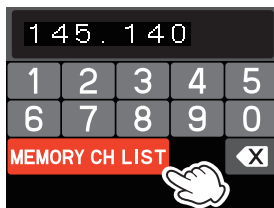
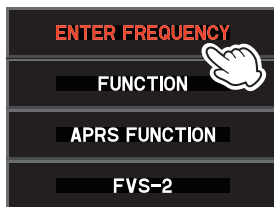
9. Pojawi się wyskakujące okienko z potwierdzeniem. Wybierz **[OK]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę, aby zakończyć wprowadzanie znacznika pamięci.



Znacznik pamięci jest wyświetlany tylko na paśmie roboczym.

### zCzyszczenie wspomnień

1. Naciśnij [F(USTAWIENIA)] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [WPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ] lub [PAMIĘĆ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę. Pojawi się ekran wprowadzania częstotliwości lub ekran wprowadzania kanału pamięci.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [LISTA KANAŁÓW PAMIĘCI], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę. Pojawi się lista kanałów pamięci.
4. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę wybierz kanał pamięci, z którego dane mają być skasowane, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
5. Pojawi się wyskakujące okienko. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [KASOWAĆ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę. Ekran potwierdzenia "KASOWAĆ?". Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [OK], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.



Dane w pierwszym kanale pamięci i kanale domowym mogą nie zostać wyczyszczone.

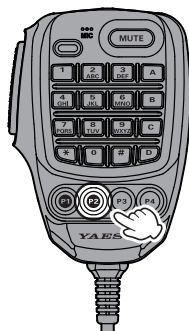
## Przywoływanie kanałów domowych

1. Naciśnij **[P2]**\* na mikrofonie.

\* To jest ustawienie fabryczne. Ta funkcja może być również przypisana do **[P3]** lub **[P4]** (patrz strona 9).

“DOM” i częstotliwość kanału domowego aktualnie wybranego pasma pojawi się na wyświetlaczu LCD.

2. Naciśnij **[P2]** ponownie, aby powrócić do poprzedniej częstotliwości.



Przywołując kanał domowy, obróć **WYBIERZ** pokrętko do przeniesienia częstotliwości kanału domowego do pasma operacyjnego VFO.

## Zmiana częstotliwości kanału domowego

1. Ustaw częstotliwość i tryb pracy, które mają być zapisane jako kanał domowy.

2. Naciśnij **[F(USTAWIENIA)]** klucz.

Lub naciśnij i przytrzymaj **[V/M(MW)]** i przejdź do kroku 5.

3. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać **[WPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ]** lub **[PAMIĘĆ]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko. Pojawi się ekran wprowadzania częstotliwości lub ekran wprowadzania kanału pamięci.

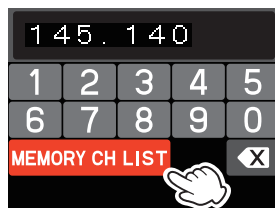
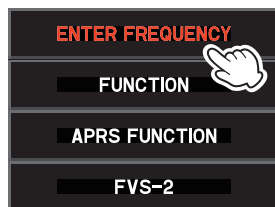
4. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać **[LISTA KANAŁÓW PAMIĘCI]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko. Pojawi się lista kanałów pamięci.

5. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać **[DOM]** wyświetlane na górze listy kanałów pamięci.

6. Naciśnij i przytrzymaj **[V/M(MW)]** lub naciśnij **WYBIERZ** pokrętko, aby wyświetlić wyskakujące okienko. Upewnij się, że **[PISAĆ]** jest podświetlony i naciśnij **WYBIERZ** pokrętko. Ekran potwierdzenia “**NADPISYWAĆ?**”.

7. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać **[OK]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.

8. Zawartość kanału domowego zostanie zmieniona i powróci poprzedni ekran.



## Podziel pamięć

W kanale pamięci można zarejestrować dwie różne częstotliwości, jedną do odbioru, a drugą do nadawania.

1. Najpierw zarejestruj częstotliwość odbieraną w kanale pamięci.

Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat rejestrowania w kanale pamięci, patrz „Zapis w pamięci” (strona 33).

Aby edytować kanał pamięci, który został już zapisany, przejdź do kroku 2.

2. Naciśnij i przytrzymaj **[V/M(MW)]** klucz.

Pojawi się lista kanałów pamięci.

3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać numer kanału, dla którego została zarejestrowana częstotliwość odbierana w kroku 1, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.

4. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[EDYTOWAĆ]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.

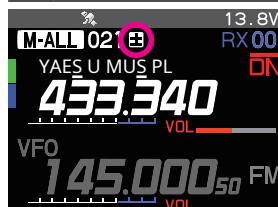
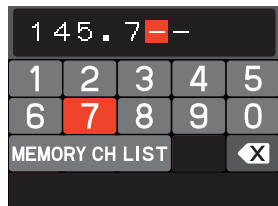
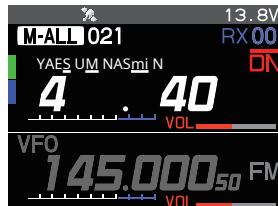
5. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[TX CZĘSTOT.]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.

6. Ustaw transiwer na żadaną częstotliwość nadawania.

7. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[OK]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.

8. Zostanie wyświetlony ekran potwierdzenia, naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę. Wyświetlacz powraca do ekranu listy kanałów pamięci, a częstotliwość odbiorcza jest wyświetlana na górze, a częstotliwość nadawania jest wyświetlana na dole.

9. Naciśnij **[DISP]**, aby zakończyć ustawianie. Podczas przywoływania podzielonej pamięci na wyświetlaczu LCD pojawia się „”.



Podczas pracy z rozdzieloną pamięcią, aby tymczasowo odwrócić częstotliwości nadawania i odbioru:

**[F(USTAWIENIA)]** → **[FUNKCJONOWAĆ]** → **[OBRÓT SILNIKA]**

Podczas odwracania częstotliwości, „” będzie migał.

## Funkcja skanowania

The **FTM-300DR/DE** obsługuje następujące trzy funkcje skanowania:

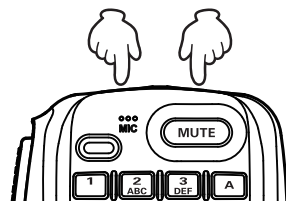
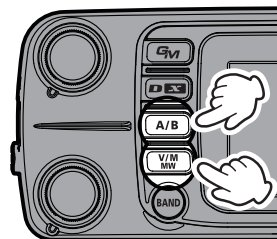
- Skanowanie VFO
- Skanowanie kanałów pamięci
- Skanowanie programowalnej pamięci (PMS)

### Skonowanie VFO/skonowanie pamięci

Aby znaleźć częstotliwości, na których występują sygnały w trybie VFO lub trybie pamięci:

1. Naciśnij **[A/B]**, aby ustawić pasmo do skanowania jako pasmo operacyjne.
2. Naciśnij **[V/M(MW)]**, aby przełączyć na tryb VFO lub tryb pamięci.
3. Naciśnij i przytrzymaj mikrofon **[W GÓRĘ]** lub **[DWN]** przełącznik aby rozpocząć skanowanie.
  - Jeśli **WYBIERZ** pokrętko jest obracane podczas skanowania, skanowanie będzie kontynuowane w górę lub w dół z częstotliwością zgodnie z kierunkiem **WYBIERZ** Obrót pokrętki.
  - Po odebraniu sygnału skanowanie zatrzymuje się, częstotliwość miga, a skanowanie rozpoczyna się ponownie po około 3 sekundach.
4. Naciśnij **PTT** przełącznik lub **[W GÓRĘ]** lub **[DWN]** na mikrofonie, aby anulować skanowanie.

W takim przypadku nadajnik-odbiornik nie będzie nadawać.



• Jeśli skanowanie zostało zatrzymane na sygnale, obrót **WYBIERZ** pokrętko spowoduje natychmiastowe wznowienie skanowania.

• Jeśli radiotelefon jest wyłączony podczas skanowania, kiedy radiotelefon jest włączony, skanowanie zostanie wznowione.

### Programowalne skanowanie pamięci (PMS)

Ta funkcja skanuje tylko zakres częstotliwości pomiędzy dolnym i górnym limitem zarejestrowanym w parze kanałów pamięci programowalnej PMS. Dostępnych jest 50 zestawów kanałów pamięci PMS (L01/U01 do L50/U50).



Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat skanowania programowalnej pamięci (PMS) i skanowania banku pamięci, zapoznaj się z podręcznikiem zaawansowanym, który można pobrać ze strony internetowej Yaesu.

## Ustawianie operacji odbierania po zatrzymaniu skanowania

1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**SKANOWANIE**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
3. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać czas podtrzymania po

skanowanie jest wstrzymane:

- **1 s / 3 s / 5 s**

Sygnał odbierany jest przez określony czas,

a następnie skanowanie zostanie wznowione.

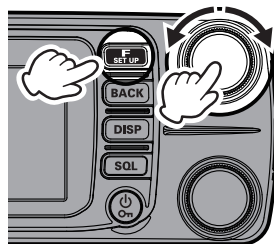
### • **ZAJĘTY**

Sygnał jest odbierany do momentu zaniku sygnału. Dwie sekundy po sygnale zanika, skanowanie jest wznowiane.

### • **UTRZYMAĆ**

Skanowanie zatrzymuje się, a dostrajanie pozostaje na bieżącej częstotliwości odbioru (skanowanie nie jest wznowiane).

4. Naciśnij [**DISP**], aby zapisać nowe ustawienie i wyjść do normalnej pracy.



Powyższe ustawienie jest wspólne dla wszystkich operacji skanowania.

## Pomiń kanały pamięci

Każdy kanał pamięci można ustawić tak, aby był pomijany podczas skanowania pamięci.

1. Naciśnij i przytrzymaj [**V/M(MW)**] klucz.  
Pojawi się lista kanałów pamięci.

Listę kanałów pamięci można również wyświetlić, wykonując następujące operacje.



1. naciśnij przycisk [**F(USTAWIENIA)**klawisz ] - wybierz [**WPISZ CZĘSTOTLIWOŚĆ**] lub [**PAMIĘĆ**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**LISTA KANAŁÓW PAMIĘCI**].
3. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętko, aby wyświetlić listę kanałów pamięci.

4. Obróć **WYBIERZ** pokrętkiem wybierz numer kanału pamięci, którego nie chcesz skanować, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
5. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**EDYTOWAĆ**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
6. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**SKANOWANIE**].
7. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**NIE**].
8. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**OK**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
9. Po wyświetleniu ekranu potwierdzenia naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
10. Naciśnij przycisk [**DISP**klawisz ] lub **PTT** przełącznik, aby zakończyć ustawienie.

Kiedy kanał pamięci ustawiony jako pamięć pomijana jest wywoływany, wyświetli się ikona "X".

### Bluetooth®Operacja

TheFTM-300DR/DEma wbudowanyBluetooth®funkcjonalność. Obsługa bez użycia rąk jest możliwa przy użyciu opcjonalnegoBluetooth®Zestaw słuchawkowy (SSM-BT10) lub dostępny na rynku Bluetooth®Zestaw słuchawkowy.



- Działanie wszystkich dostępnych na rynkuBluetooth®zestawy słuchawkowe nie mogą być zagwarantowane.
- Bluetooth®Zestaw słuchawkowySSM-BT10można ładować, podłączając do gniazda DATA (patrz strona 6) po prawej stronie panelu za pomocą opcjonalnego kabla ładującegoSCU-41.

#### Parowanie Bluetooth®Zestaw słuchawkowy

Podczas korzystania zBluetooth®Zestaw słuchawkowy po raz pierwszy,Bluetooth®Zestaw słuchawkowy i FTM-300DR/DEmusi być sparowany.

Ten krok jest konieczny tylko przy pierwszym podłączeniu zestawu słuchawkowego.

1. Aby rozpocząćBluetooth®zestaw słuchawkowy w trybie parowania.

**SSM-BT10:** Naciśnij i przytrzymajWielofunkcyjnyAle-

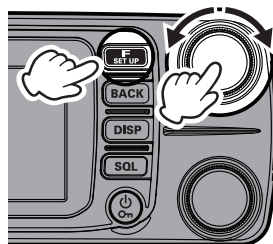
ton przez 3 sekundy, ażSSM-BT10 Dioda LED miga na przemian na czerwono/niebiesko.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy, aby włączyć.

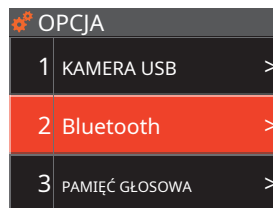


2. Naciśnij i przytrzymaj [F(USTAWIENIA)] klucz.

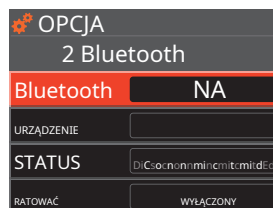
3. ObróćWYBIERZpokrętko, aby wybrać [OPCJA], następnie naciśnij tenWYBIERZpokrętko.



4. ObróćWYBIERZpokrętko, aby wybrać [2 Bluetooth], a następnie naciśnijWYBIERZpokrętko.



5. NaciśnijWYBIERZpokrętko i zestaw [Bluetooth] do "NA".  
Wyświetlane są pozycje ustawień.



6. ObróćWYBIERZpokrętko, aby wybrać [URZĄDZENIE], a następnie naciśnij WYBIERZpokrętko.



7. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.

Rozpoczyna się wyszukiwanie, a nazwa modelu znalezionej

**Bluetooth** urządzenie jest wyświetlane na liście.

8. Po wyświetleniu zestawu słuchawkowego, który chcesz podłączyć, naciśnij klawisz **[PLECY]**, aby zatrzymać wyszukiwanie.

9. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać **Bluetooth** zestaw słuchawkowy do podłączenia.

10. Naciśnij przycisk **[F(USTAWIENIA)]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.

- Po nawiązaniu połączenia, **[URZĄDZENIE]** wyświetli „Nazwa połączonego

- Bluetooth** zestaw słuchawkowy” i **[STATUS]** wyświetli „Połączono”.

- Dioda LED **SSM-BT10** miga na niebiesko. Parowanie zostało zakończone.

11. Naciśnij przycisk **[DISP]**, aby powrócić do normalnego działania.

Po połączeniu z **Bluetooth** zestaw słuchawkowy, ikona „a”, „zaświeci się na **FTM-300DR/DE** ekran, a odebrany dźwięk i sygnał dźwiękowy operacji będą słyszalne z **Bluetooth** Zestaw słuchawkowy.

### z Wyłącz **Bluetooth** funkcjonować

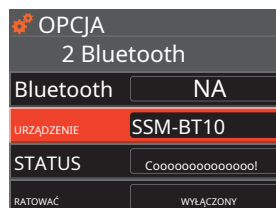
Aby anulować **Bluetooth** operacji, wystarczy powtórzyć powyższe procedury, wybierając „**WYŁĄCZONY**” w kroku 5 powyżej.

### z Kolejne **Bluetooth** połączenie zestawu słuchawkowego po włączeniu zasilania

- Po włączeniu zasilania **WYŁĄCZONY** podczas, gdy **Bluetooth** zestaw słuchawkowy jest podłączony, przy następnym włączeniu zasilania **NA**, ten sam **Bluetooth** zestaw słuchawkowy jest wyszukiwany i automatycznie podłączany po znalezieniu.

- Jeśli **Bluetooth** nie można znaleźć zestawu słuchawkowego, ikona „a”, „” miga na ekranie. Jeśli moc tego samego **Bluetooth** zestaw słuchawkowy jest włączony **NA** w tym stanie połączy się automatycznie. Jeśli nie, skróć **FTM-300DR/DE** oraz **Bluetooth** Zestaw słuchawkowy **WYŁĄCZONY** i wtedy **NA** ponownie.

- Aby połączyć się z innymi **Bluetooth** zestaw słuchawkowe, patrz „Połącz z innym **Bluetooth** zestaw słuchawkowy” na stronie 50.



## **Operacja transmisji poprzez naciśnięcie przycisku na Bluetooth®Zestaw słuchawkowy (gdy funkcja VOX jest WYŁĄCZONA)**

Kiedy **VOX** funkcja to **WYŁĄCZONY**, naciskając przycisk „Zadzwoń”\* na **Bluetooth®** zestaw słuchawkowy raz włączy **FTM-300DR/DE** transmisji, a następnie można nawiązać połączenie za pomocą **Bluetooth®** Zestaw słuchawkowy.

Naciśnij ponownie przycisk „Zadzwoń”\*, aby powrócić do **FTM-300DR/DE** trzymać.

\* Nazwa przycisku może się różnić w zależności od posiadanego Bluetooth® Zestaw słuchawkowy.

**SSM-BT10:** Kiedy **Wielofunkcyjny** Klawisz jest wciśnięty, a rozlegnie się sygnał dźwiękowy i **FTM-300DR/DE** będzie nieprzerwanie nadawać. wciśnij **Wielofunkcyjny** Ponownie naciśnij klawisz, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i **FTM-300DR/DE** powróci do trybu odbioru.

Naciśnij krótko, aby przestać



## **Bezdotykowa obsługa VOX z Bluetooth®Zestaw słuchawkowy**

Kiedy **FTM-300DR/DE VOX** (automatyczna transmisja głosu) funkcja jest włączona **NA**, **Bluetooth®** zestaw słuchawkowy może wykonywać operacje bez użycia rąk i przesyłać automatycznie po prostu przez rozmowę. Włącz funkcję **VOXNA** zgodnie z instrukcją „Obsługa VOX”.



Funkcja VOX jest powszechnie używana do **Bluetooth®** zestaw słuchawkowy i mikrofon. Jeśli nie używasz zestawu słuchawkowego Bluetooth i nie chcesz korzystać z **VOX** funkcji z mikrofonem, ustaw to na „**WYŁĄCZONY**”.

## **Obsługa VOX**

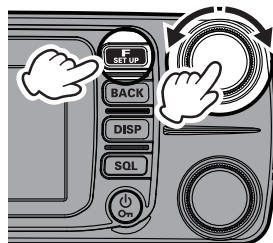
Używać **Bluetooth®** zestaw słuchawkowy, możesz automatycznie przesyłać bez użycia rąk, po prostu mówiąc do mikrofonu.



Funkcja VOX nie włącza się z opcjonalnym mikrofonem wyposażonym w kamerę **MH-85A11U**.

## **Ustawianie funkcji VOX**

1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**TX/RX**], następnie naciśnij ten **WYBIERZ** pokrętkę.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**3 DŹWIĘK**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
4. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**3 VOX**], następnie naciśnij ten **WYBIERZ** pokrętkę.
5. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**VOX**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.



TX/RX	
1 TRYB	>
2 CYFROWY	>
3 AUDIO	>

6. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać „**NISKI**” lub „**WYSOKI**”.

**WYŁĄCZONY:VOX** funkcjonować **WYŁĄCZONY**

**NISKI:VOX** funkcjonować **NA (VOX)** Zyskaj poziom „**NISKI**”

**WYSOKI:VOX** funkcjonować **NA (VOX)** Zyskaj poziom „**WYSOKI**”

Po ustawieniu na „**NISKI**” lub „**WYSOKI**”, dźwięk jest automatycznie przesyłany głosem z podłączonego **Bluetooth®** Zestaw słuchawkowy. Gdy nie jest podłączony do a **Bluetooth®** zestaw słuchawkowy, dźwięk z mikrofonu jest przesyłany automatycznie.



7. Naciśnij [**DISP**], aby zakończyć ustawianie. z

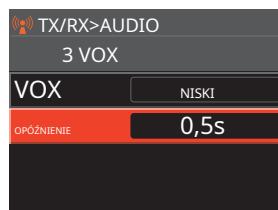
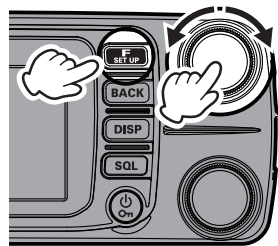
### Wyłącz funkcję VOX

Anulować **VOX** i wróć do **PTT** operacji, wystarczy powtórzyć powyższe procedury, wybierając „**WYŁĄCZONY**” w kroku 6 powyżej.

### Ustaw czas opóźnienia VOX (nadawanie sterowane głosem)

Podczas transmisji z wykorzystaniem **VOX** (Transmisja sterowana głosem), ustaw czas powrotu do odbioru po wstrzymaniu mówienia:

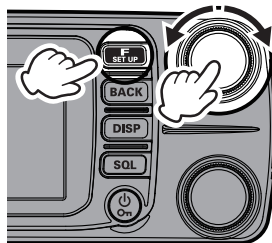
1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**TX/RX**], następnie naciśnij ten **WYBIERZ** pokrętkę.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**3 DŹWIĘK**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
4. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**3 VOX**], następnie naciśnij ten **WYBIERZ** pokrętkę.
5. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**OPÓŹNIENIE**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
6. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę wyboru czasu opóźnienia (opóźnienie nadawania-odbioru po ustaniu mowy).  
0,5 s / 1,0 s / 1,5 s / 2,0 s / 2,5 s / 3,0 s  
Domyślna wartość fabryczna: „0,5 s”.
7. Naciśnij [**DISP**], aby zakończyć ustawianie.



## Bluetooth®funkcja oszczędzania baterii;

WłączanieBluetooth®Funkcja oszczędzania baterii wydłuża żywotność baterii w trybie gotowości Bluetooth®  
Zestaw słuchawkowy.

1. Naciśnij i przytrzymaj [F(USTAWIENIA)] klucz.
2. ObróćWYBIERZpokrętko, aby wybrać [OPCJA], następnie naciśnij tenWYBIERZpokrętko.
3. ObróćWYBIERZpokrętko, aby wybrać [2 Bluetooth], a następnie naciśnijWYBIERZpokrętko.
4. ObróćWYBIERZpokrętko, aby wybrać [RATOWAĆ], a następnie naciśnij WYBIERZ pokrętko, aby wybrać „NA”.
5. Naciśnij [DISP], aby zakończyć ustawianie.



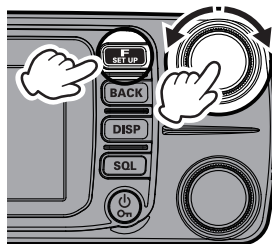
OPCJA	
2 Bluetooth	
Bluetooth	NA
RATOWAĆ	SSM-BT10
STATUS	Połączony
RATOWAĆ	NA

## zWyłącz funkcję oszczędzania baterii;

AnulowaćBluetooth®Funkcja oszczędzania baterii, po prostu powtórz powyższe procedury, wybierając „WYŁĄCZONY” w kroku 4 powyżej.

## Połącz się z innym Bluetooth®Zestaw słuchawkowy

1. Naciśnij i przytrzymaj [F(USTAWIENIA)] klucz.
2. ObróćWYBIERZpokrętko, aby wybrać [OPCJA], następnie naciśnij tenWYBIERZpokrętko.
3. ObróćWYBIERZpokrętko, aby wybrać [2 Bluetooth], a następnie naciśnijWYBIERZpokrętko.
4. Jeśli [STATUS] pole pokazuje „Połączony”, obróć WYBIERZ pokrętko, aby wybrać [STATUS], a następnie naciśnijWYBIERZ pokrętko.  
„Niepowiązany” jest wyświetlany w [STATUS] pole.



OPCJA	
2 Bluetooth	
Bluetooth	NA
URZĄDZENIE	SSM-BT10
STATUS	Uznano, że nie dotyczy
RATOWAĆ	WYŁĄCZONY

5. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[URZĄDZENIE]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
6. Naciśnij **[F(USTAWIENIA)]** klucz.
7. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[SZUKAJ]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
8. Szukaj **Bluetooth®** urządzenia, aby wyświetlić je na liście urządzeń w następującej kolejności:
  - (1) Już zarejestrowany, wyszukany i znaleziony  
**Bluetooth®** urządzenia: białe litery
  - (2) Wyszukiwanie i znajdowanie nowych  
**Bluetooth®** urządzenia: białe litery
  - (3) Już zarejestrowany, ale nie znaleziony przez  
wyszukiwanie **Bluetooth®** urządzenia: szare litery
9. Po wyświetleniu zestawu słuchawkowego do podłączenia naciśnij przycisk **[PLECY]**, aby zatrzymać wyszukiwanie.
10. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać żądany **Bluetooth®** urządzenie.
11. Naciśnij przycisk **[F(USTAWIENIA)]** klucz.
12. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[ŁĄCZYĆ]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę do podłączenia.

LISTA URZĄDZEŃ		
SSM-BT10		
CONNECT	DEL	SEARCH

LISTA URZĄDZEŃ		
SSM-BT10		
yaesu-01		
jaesu-02		
R556		
Badawczy		

LISTA URZĄDZEŃ		
SSM-BT10		
yaesu-01		
jaesu-02		
R556		
CONNECT	DEL	SEARCH

#### zŁączenie z zarejestrowanym (sparowanym) **Bluetooth®** Zestaw słuchawkowy

1. Wykonaj krok 5 powyżej, aby wyświetlić listę urządzeń.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać a **Bluetooth®** zestaw słuchawkowy, z którym chcesz się połączyć.
3. Naciśnij **[F(USTAWIENIA)]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
4. Po nawiązaniu połączenia „**Połączony**” jest wyświetlane w kolumnie STATUS.

#### zUsuń zarejestrowany (sparowany) **Bluetooth®** urządzenie z listy

1. W kroku 2 powyżej obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **Bluetooth®** zestaw słuchawkowy do usunięcia.
2. Naciśnij **[F(USTAWIENIA)]** klucz.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[DEL]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę. The **Bluetooth®** zestaw słuchawkowy zostanie usunięty z listy urządzeń.

## Zakres pasma

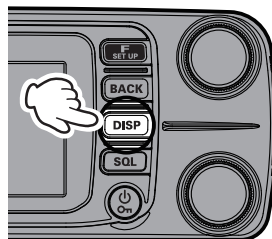
The **VFO** tryb wyświetla bieżącą częstotliwość jako środek, a tryb pamięci wyświetla bieżący kanał pamięci jako środek i wyświetla stan sygnału górny i dolny kanał z **Zakres pasma**. Środkową częstotliwość i kanał pamięci można zmienić, obracając **WYBIERZ** pokrętkę.

Wciśnij **[DISP]** klucz.

Zakres pasma **VFO** wyświetlany jest aktualnie używany, a odebrany dźwięk może być słyszalny.



Gdy wyświetlany jest zakres pasma, drugi **VFO** nie można odebrać.

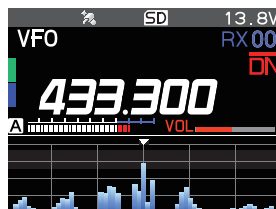


### Tryb VFO:

Na wykresie wyświetlany jest status (moc) sygnałów w kanałach górnej i dolnej częstotliwości (61CH) wyśrodkowanych na bieżącej częstotliwości odbioru.

### Tryb pamięci:

Na wykresie wyświetlany jest stan (moc) sygnałów w górnym i dolnym kanale pamięci (21CH) wyśrodkowanych na bieżącym kanale pamięci.



## zZmień częstotliwość lub kanały pamięci

Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby zmienić częstotliwość odbioru lub kanał pamięci w środku zakresu pasma.

## zWyjdź z zakresu pasma

Wciśnij **[DISP]** lub klawisz **[PLECY]** klucz.



Interwał częstotliwości pasma jest taki sam jak **VFO** krok częstotliwości.

## zZmień liczbę wyświetlanych kanałów

1. Naciśnij i przytrzymaj **[F(USTAWIENIA)]** klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[WYŚWIETLACZ]**, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[3 ZAKRES PASMA]**.
4. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać „**SZEROKI**” lub „**WĄSKA**”. Liczba kanałów wyświetlanych w każdym trybie jest następująca:

	SZEROKI	WĄSKA
Tryb VFO	61 kanałów	31 kanałów
Tryb pamięci	21 kanałów	11 kanałów

Domyślna wartość fabryczna: „**SZEROKI**”.

5. Naciśnij **[DISP]**, aby zakończyć ustawianie.

## Korzystanie z dyktafonu

Dzięki funkcji nagrywania głosu odebrany dźwięk innej stacji i/lub dźwięk transmisji tego urządzenia jest zapisywany na karcie pamięci MicroSD. Nagrany plik można odtworzyć za pomocą **FTM-300DR/DE** lub kartę pamięci MicroSD można wyjąć i używać na komputerze. Po rozpoczęciu nagrywania trwa ono do momentu zatrzymania nagrywania lub zapełnienia karty MicroSD.

### o pliku

- Plik audio jest zapisywany w „**GŁOS**” na karcie MicroSD.
- Plik ma format dźwięku Wave (rozszerzenie: wav).
- Nazwa pliku to „RRRRMMDDmmhhss.wav” (RRRR: rok, MM: miesiąc, DD: dzień, gg: godzina, mm: minuta, ss: sekunda) w zależności od daty i godziny rozpoczęcia nagrywania.

• W przypadku korzystania z karty pamięci MicroSD po raz pierwszy, zapoznaj się z rozdziałem „Formatowanie karty pamięci MicroSD” na stronie 20, aby zapoznać się z formatowaniem.

• Ponieważ informacja o dacie i godzinie jest używana w nazwach funkcji nagrywania głosu i znacznikach czasu plików podczas nagrywania, zaleca się ustawienie daty i godziny zgodnie z poniższą procedurą:

Klawisz [F(USTAWIENIA)] → [KONFIG.] → [1 REGULACJA DATY I CZASU]

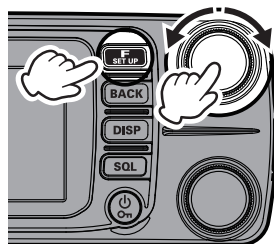


### Nagrywanie odbieranego dźwięku

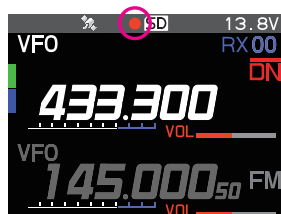
1. Naciśnij **[F(USTAWIENIA)]**, a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[FUNKCJONOWAĆ]**.
2. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać **[REC]**.
4. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
  - „**REC**” zostanie wyświetlony i rozpocznie się funkcja nagrywania.
  - „II” jest wyświetlane w górnej części wyświetlacza LCD i urządzenia przechodzi w tryb gotowości do nagrywania. Kiedy sygnał jest odebrany, nagrywanie rozpocznie się automatycznie.
  - Podczas nagrywania wskaźnik „II” zmienia się na
  - Przy domyślnych ustawieniach fabrycznych, „**Zespół**” odebrany dźwięk jest nagrywany.
  - Nagrywanie zostanie wstrzymane około 3 sekundy po zamknięciu szumu na nagrywanym paśmie. Nagrywanie zostanie wznowione po odebraniu sygnału.
  - W trybie ustawień można wybrać pasmo lub pasma, które mają zostać nagrane, oraz to, czy w nagraniu należy uwzględnić przesyłany dźwięk.



Nagrywanie jest zatrzymywane po wyłączeniu transiweru.

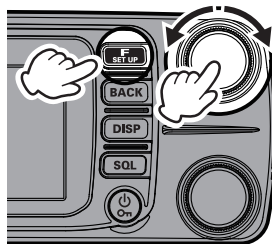


REV	TXPWR HI
DTMF [RECEIVED]	SQ-TYP DCS
DTMF MEMORY	CODE 023
LOG LIST	REC



## zWyłącz funkcję nagrywania

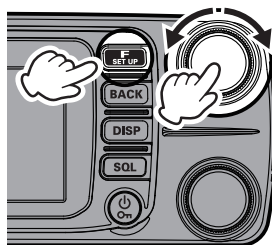
1. Naciśnij [**F(USTAWIENIA)**], a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętkę wybrać [**FUNKCJONOWAĆ**].
2. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**ZATRZYMAJ SIĘ**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.



## Ustawianie funkcji nagrywania

Można wybrać pasmo lub pasma, które mają być rejestrowane, oraz to, czy w nagraniu należy uwzględnić przesyłany dźwięk:

1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**TX/RX**], następnie naciśnij ten **WYBIERZ** pokrętkę.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**3 DŹWIĘK**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.
4. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**4 NAGRYWANIE**], następnie wciśnij **WYBIERZ** pokrętkę.

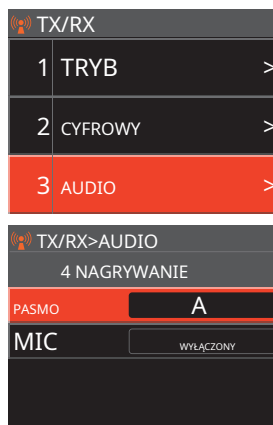


5. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**PASMO**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać pasmo do nagrania.

**A** : Nagraj odebrany dźwięk w paśmie A :

**B** Nagraj odebrany dźwięk w paśmie B

**A+B**:Nagraj odebrany dźwięk w paśmie A i B



6. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać [**MIC**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać „**NA** ” lub “ **WYŁĄCZONY**”.

**NA** :Nagrywaj zarówno transmisję, jak i odbiór dźwięku

**WYŁĄCZONY**:Nagrywaj tylko odbierany dźwięk



## Odtwórz nagrany dźwięk



Odtwarzanie nie jest możliwe podczas nagrywania, więc zatrzymaj nagrywanie i wykonaj poniższe czynności, aby odtworzyć.

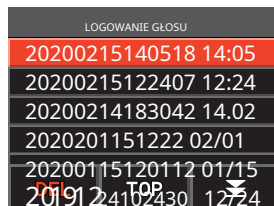
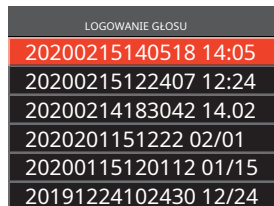
1. Naciśnij [**F(USTAWIENIA)**], a następnie obróć **WYBIERZ** pokrętką, aby wybrać [**FUNKCJONOWAĆ**].
2. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętką.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętką, aby wybrać [**LISTA DZIENNIKÓW**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętką.

4. Obróć **WYBIERZ** pokrętką, aby wybrać [**GŁOS**].
5. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętką.  
Nagrany plik zostanie wyświetlony na liście.

6. Obróć **WYBIERZ** pokrętką, aby wybrać plik do odtworzenia, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętką.
7. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętką.
  - Rozpocznie się odtwarzanie
  - Dźwięk odbiornika nie będzie słyszalny podczas odtwarzania
  - Odtwarzaj, gdy nagrywanie nie jest po możliwe.
  - Obróć **WYBIERZ** pokrętką, aby wybrać [**WYBIERZ** ], a następnie naciśnij pokrętką, aby wstrzymać odtwarzanie.
  - Obróć **WYBIERZ** pokrętką, aby wybrać [] lub [], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętką, aby przewijać do tyłu lub do przodu o 5 sekund na raz.

### zUsuń pliki

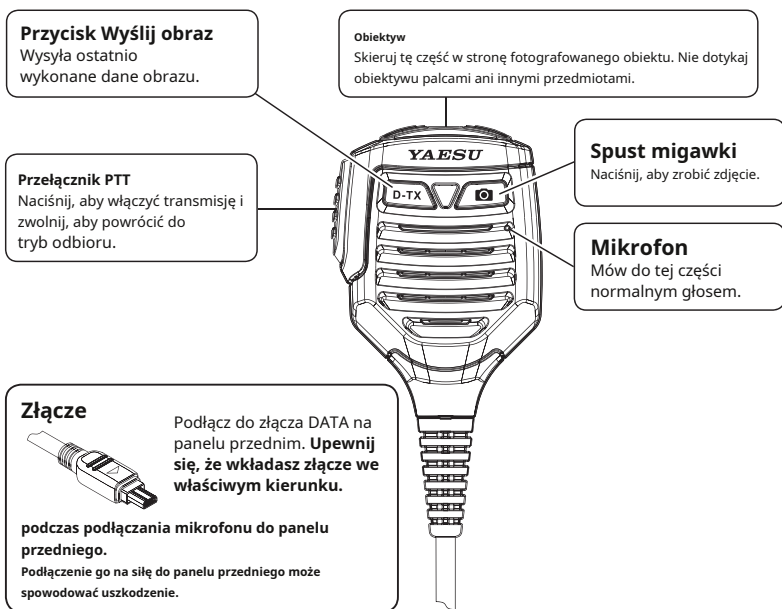
1. Obróć **WYBIERZ** w kroku 3, aby wybrać plik do usunięcia, a następnie naciśnij przycisk [**F(USTAWIENIA)**] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętką, aby wybrać „**DEL**”, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętką.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętką, aby wybrać „**OK**”, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętką.



## Robienie zdjęć (Funkcja Snapshot)


Zdjęcia można wykonywać po podłączeniu opcjonalnego mikrofonu wyposażonego w aparat ( **MH-85A11U**). Przechwycone dane obrazu można zapisać na **MicroSD**karcie pamięci włożona do radiotelefonu. Zapisane dane mogą być wyświetlane na ekranie i przesyłane również do innych transceiverów\*. Ponadto ostatnio przechwycone dane obrazu można przesłać do innych nadajników-odbiorców\*, naciskając przycisk **[SK]** (przycisk Wyślij obraz) na mikrofonie zamontowanym na aparacie.

\* Sprawdź na stronie internetowej Yaesu lub w katalogu kompatybilnych modeli transceiverów.



- Upewnij się, że odległość między obiektywem a obiektem wynosi co najmniej 50 cm. Jeśli obiekt jest zbyt blisko, obraz będzie nieostry, co spowoduje rozmycie obrazu.
- Rozmiar (rozdzielczość) i jakość obrazu (współczynnik kompresji) fotografowanego obrazu można ustawić, wykonując następujące operacje.
- Naciśnij i przytrzymaj **[F(USTAWIENIA)]** klawisz → **[OPCJA]** → **[1 KAMERA USB]**.
- Jeśli zarówno stacja, jak i stacja zdalna są w trybie cyfrowym, można przesłać obraz dane ostatnio pobrane przez naciśnięcie **[SK]**.
- Ustaw wcześniej tryb cyfrowy, aby przysyłać obrazy do innych radiotelefonów.
- Nie fotografuj bezpośrednio obiektów silnie oświetlonych, takich jak słońce lub inne jasne obiekty. Może to spowodować nieprawidłowe działanie.
- Jeśli obiektyw lub mikrofon ulegną zabrudzeniu, użyj suchej, miękkiej szmatki, aby wytrzeć zanieczyszczenia.


## Robienie zdjęć

1. Wyłącz radiotelefon.
2. Podłącz mikrofon wyposażony w kamerę (**MH-85A11U**) do **DANE**zacisk panelu przedniego.
3. Skieruj obiektyw aparatu na fotografowany obiekt i naciśnij przycisk  (migawka przycisk) na mikrofonie.
  - Przechwycony obraz pojawia się na wyświetlaczu LCD.
  - Wciśnij **[F(USTAWIENIA)]**, aby tymczasowo wyłączyć wyświetlanie **[RATOWAĆ]** **[WYŚLAĆ]**

[EDYTOWAĆ] i wyświetl całe zdjęcie. Wciśnij [F(USTAWIENIA)] ponownie, aby wyświetlić [RATOWAĆ] [WYŚLAĆ] [EDYTOWAĆ].

4. Aby zapisać obraz na **MicroSD** kartę pamięci, obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [RATOWAĆ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.

Wciśnij [PLECY], aby powrócić do poprzedniego ekranu operacyjnego bez zapisywania obrazu.

5. Aby przestać zapisany obraz do innych nadajników-odbiorników,  (Wyślij obraz, ale naciśnij ton) na **MH-85A11U**.



Naciśnij mikrofon **PTT**, aby anulować transmisję obrazu (anulowanie transmisji może chwilę potrwać).

6. Naciśnij [PLECY], aby powrócić do normalnego działania.

### Przeglądanie zapisanego obrazu

---

1. Naciśnij [F(USTAWIENIA)] klucz.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [FUNKCJONOWAĆ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
3. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [LISTA DZIENNIKÓW], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
4. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [OBRAZ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.

Wyświetla listę zapisanych danych obrazu.

- Wciśnij [F(USTAWIENIA)]klawisz ] → Obróć **WYBIERZ** wybierz [ ] → Naciśnij przycisk **WYBIERZ** pokrętko, aby wyświetlić koniec listy.
- Wciśnij [F(USTAWIENIA)]klawisz ] → Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [TOP] → Naciśnij **WYBIERZ** pokrętko, aby wyświetlić początek listy.

5. Obróć **WYBIERZ** pokrętko wybierz obraz do wyświetlenia, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.
  - Zostanie wyświetlony obraz.
  - Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wyświetlić inne zapisane obrazy.
  - Wciśnij **WYBIERZ** gdy obraz jest wyświetlany, można tymczasowo wyłączyć inne informacje niż obraz, takie jak nazwa pliku, i wyświetlić całe zdjęcie. wciśnij **WYBIERZ** ponownie, aby wyświetlić go ponownie.
6. Naciśnij [F(USTAWIENIA)] klucz.
7. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [WYŚLAĆ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko. Wyświetlony zostanie ekran potwierdzenia.
8. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [OK], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.

Rozpoczyna się transmisja obrazu.
9. Naciśnij **PTT** przełącz, aby powrócić do normalnego ekranu.

### Usuwanie zapisanych obrazów

---

1. Wybierz [DEL] w kroku 7 powyżej i naciśnij przycisk **WYBIERZ** pokrętko.

Wyświetlony zostanie ekran potwierdzenia.
2. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [OK], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.

Obraz zostanie usunięty.

## Funkcja GPS

The **FTM-300DR/DE** jest wyposażony w odbiornik GPS (Global Positioning System). Podczas odbierania sygnałów z satelitów GPS aktualna pozycja (szerokość, długość geograficzna, wysokość) może zostać obliczona i wyświetlona z tolerancją kilku metrów. Ponadto GPS odbiera dokładny czas z satelitarnego zegara atomowego.



Można korzystać z funkcji zewnętrznego GPS, wykonując poniższą procedurę:  
Naciśnij i przytrzymaj **[(USTAWIENIA)]** klawisz → **[KONFIG]** → **[16 URZĄDZENIE GPS]** → „ZEWNEĘTRZNY”.

## Funkcja PRZEWODY-X

**PRZEWODY** (Wide-coverage Internet Repeater Enhancement System) to system komunikacji internetowej, który rozszerza zasięg amatorskiej komunikacji radiowej poprzez połączenie z lokalnym **PRZEWODY-X** stacją węzła. The **FTM-300DR/DE** może komunikować się i wymieniać dane przez internet z **PRZEWODY-X** węzły na całym świecie. Użyj funkcji News Station, aby zapisywać (przesyłać) i czytać (pobierać) dane cyfrowe (tekst, obrazy i dźwięk). Po podłączeniu do **PRZEWODY-X** stacja węzłowa lub pomieszczenie, nazwa węzła, nazwa pomieszczenia, znak wywoławczy drugiej stacji, odległość i kierunek są wyświetlane na tym ekranie.



Aby uzyskać szczegółowe informacje, zapoznaj się z oddzielną instrukcją obsługi WIREX-X, która jest dostępna na stronie internetowej Yaesu.

## Funkcja APRS (system automatycznego raportowania pakietów)

The **FTM-300DR/DE** wykorzystuje odbiornik GPS do pozyskiwania i wyświetlania informacji o jego położeniu. The **RRSO** funkcja wykorzystuje informacje o lokalizacji do przesyłania informacji o położeniu, danych i wiadomości, przy użyciu formatu opracowanego przez Boba Bruninga WB4APR. Po odebraniu raportu APRS ze stacji zdalnej, kierunek i odległość od stacji zdalnej do stacji zdalnej, prędkość stacji zdalnej i inne dane wysłane przez stację zdalną mogą być wyświetlane na wyświetlaczu LCD twojego transiwera.

Ustawienie kilku parametrów stacji, takich jak znak wywoławczy i symbol, jest wymagane przed użyciem **RRSO** funkcja (ustawienia początkowe).



Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz **RRSO** Instrukcja obsługi funkcji dostępna na stronie Yaesu.



---

Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat następujących funkcji, zapoznaj się z Instrukcją Zaawansowaną, którą można pobrać ze strony internetowej Yaesu.

---

### **Funkcja blokady tonów**

Ton squelch otwiera dźwięk głośnika tylko wtedy, gdy sygnał zawierający określony **CTCSS** sygnał jest odbierany. Dopasowując **CTCSS** częstotliwości tonowej ze stacjami partnerskimi, możliwy jest cichy monitoring czuwania.

### **Funkcja cyfrowej blokady szumów (DCS)**

The **DCS** (Funkcja Digital Coded Squelch) umożliwia słyszenie dźwięku tylko wtedy, gdy sygnały zawierające te same sygnały **DCS** kody są odbierane.

### **Nowa funkcja PAGER (EPCS)**

Ta nowa funkcja umożliwia wywoływanie tylko określonych stacji za pomocą kodu pagera, który łączy dwa **CTCSS** dźwięki. Nawet gdy wywoływana osoba nie znajduje się w pobliżu radiotelefonu, informacja jest wyświetlana na wyświetlaczu LCD, aby wskazać, że połączenie zostało odebrane. Po odebraniu połączenia rozlega się dzwonek.

### **Funkcja cyfrowego identyfikatora osobistego (DP-ID)**

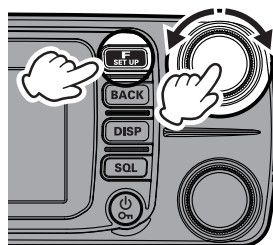
Cyfrowy dowód osobisty (**DP-ID**) funkcja otwiera dźwięk głośnika tylko wtedy, gdy **C4FM** sygnał ustawiony na ten sam **DP-ID** w trybie cyfrowym jest odbierany.

## Korzystanie z menu ustawień

Tryb ustawień umożliwia konfigurowanie różnych funkcji w celu dostosowania do indywidualnych potrzeb i preferencji operacyjnych.

### Obsługa menu ustawień

1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**] klucz.  
Wyświetlony zostanie ekran MENU KONFIGURACJI.
2. Obróć **WYBIERZ** wybierz żądaną pozycję w menu ustawień, a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętkę. Wyświetlony zostanie ekran podmenu.



MENU KONFIGURACJI		
DISPLAY	TX/RX	MEMORY
SIGNALING	SCAN	GM
WIRES-X	CONFIG	DATA
APRS	SD CARD	OPTION
RESET	CLONE	CALLSIGN

3. Obróć **WYBIERZ** pokrętkę, aby wybrać żądaną pozycję do ustawienia.  
„>” Jest wyświetlany po prawej stronie pozycji podmenu, które mają głębszy poziom pozycji menu.

WYŚWIETLACZ	
KOMPAS	
1	DOCELOWA LOKALIZACJA
2	KOMPAS
3	ZAKRES PASMA
4	JASNOŚĆ LCD

4. [Gdy nie ma głębszego poziomu pozycji menu]. Przejdź do kroku 6.
5. [Gdy jest głębszy poziom pozycji menu] Naciśnij przycisk **WYBIERZ** pokrętkę.  
Wyświetlony zostanie ekran podmenu.  
Obróć **WYBIERZ** wybierz żądany element do ustawienia, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ** pokrętkę.
6. Istnieją następujące dwa rodzaje operacji zmiany ustawień w zależności od pozycji.
  - (1) Gdy wartość ustawienia w górnej części ekranu wyświetlacza jest otoczona czerwoną ramką, wartość ustawienia zmienia się za każdym razem, gdy **WYBIERZ** pokrętkę jest wciśnięte.

WYŚWIETLACZ	
KOMPAS	
1	DOCELOWA LOKALIZACJA
2	KOMPAS
3	ZAKRES PASMA
4	JASNOŚĆ LCD

- (2) Gdy wartość ustawienia u góry ekranu wyświetlacza jest otoczona białą ramką, naciśnij przycisk **WYBIERZ** pokrętle, aby zmienić linię ramki na czerwoną, a następnie przekręć **WYBIERZ** pokrętko, aby zmienić wartość ustawienia.



I



7. Naciśnij [**DISP**klawisz ] lub **PTT**przełącznik, aby zapisać ustawienia i powrócić do normalnej pracy.

W przypadku niektórych elementów ustawień naciśnięcie **PTT**przełącznik nie powraca do normalnego ekranu. W takim przypadku naciśnij klawisz [**PLECY**], aby powrócić do wyższej warstwy, a następnie naciśnij przełącznik PTT.

## Tabele operacji menu ustawień

Numer menu / pozycja	Opis	Opcje do wyboru (Opcje pogrubione są ustawieniami domyślnymi)
<b>WYŚWIETLACZ</b>		
<b>1 DOCELOWA LOKALIZACJA</b>	Przełączanie między ekranem kompasu a ekranem wyświetlania szerokości/długości geograficznej podczas korzystania z funkcji GPS i GM	<b>KOMPAS/NUMERYCZNE</b>
<b>2 KOMPAS</b>	Ustaw wyświetlanie kompasu funkcji inteligentnej nawigacji	<b>W GÓRĘ/PÓŁNOC W GÓRĘ</b>
<b>3 ZAKRES PASMA</b>	Zakres Ustawienie szerokości wyświetlacza	<b>SZEROKI/WĄSKA</b>
<b>4 JASNOŚĆ LCD</b>	Jasność wyświetlacza i przycisków klawiszy	MIN / ŚREDNIA /MAX
<b>5 OPROGRAMOWANIE WERSJA</b>	Wyświetl wersję oprogramowania	Główny / Sub / DSP
<b>6 TRYB WYŚWIETLANIA</b>	Wyświetlanie ekranu wstecznego śladu, wysokości, timera/zegara lub informacji GPS.	<b>WRACAĆ/WYSOKOŚĆ/ TIMER/ZEGAR/INFORMACJE GPS</b>
<b>TX/RX</b>		
<b>1 TRYB</b>		
<b>1 PASMO FM</b>	Ustaw poziom modulacji transmisji FM	<b>SZEROKI/WĄSKA</b>
<b>2 TRYB RX</b>	Wybierz tryb odbioru	<b>AUTOMATYCZNY/FM / AM</b>
<b>2 CYFROWE</b>		
<b>Tryb transmisji 1 AMS</b>	Ustaw tryb transmisji AMS	<b>AUTOMATYCZNY/TX FM STAŁE / TX DN STAŁE</b>
<b>2 CYFROWE POPUP</b>	Czas wyświetlania ekranu informacyjnego	<b>WYŁ. / 2 s / 4 s / 6 s / 8 s / 10 sekund /20 s / 30 s / 60 s / KONTYNUUJ</b>
<b>3 LOKALIZACJA USŁUGA</b>	Ustawienie wyświetlania własnej pozycji (MY) w trybie cyfrowym	<b>NA /WYŁĄCZONY</b> Szczegółowe informacje na temat funkcji można znaleźć w oddzielnej Instrukcji obsługi GM Edition.
<b>4 SYGNAŁ GOTOWOŚCI</b>	Ustawienie sygnału czuwania	<b>NA /WYŁĄCZONY</b>
<b>5 CYFROWY VW</b>	Włącz lub wyłącz wybór trybu VW	<b>WYŁĄCZONY/NA</b>
<b>3 DŹWIĘK</b>		
<b>1 WYCISZENIE PODPASMA</b>	Ustawienie wyciszenia podzakresu	<b>WYŁĄCZONY/NA</b>
<b>2 WZMOCNIENIE MIKROFONU</b>	Ustawienie czułości mikrofonu	MIN / NISKI / <b>NORMALNA</b> /WYSOKI / MAKS.
<b>3 VOX</b>	Ustawienia funkcji VOX	<b>VOX:WYŁĄCZONY/NISKIE / WYSOKIE</b> <b>OPÓŹNIENIE:0,5s/1.0s / 1.5s / 2.0s / 2.5s / 3.0s</b>
<b>4 NAGRYWANIE</b>	Ustawienia funkcji nagrywania głosu	<b>PASMO:A/B / A+B MIKROFON:</b> <b>WŁĄCZONY /WYŁĄCZONY</b>
<b>PAMIĘĆ</b>		
<b>1 LISTA PAMIĘCI</b>	Wyświetla listę kanałów pamięci w trybie pamięci	<b>WYŁĄCZONY/NA</b>



Numer menu / pozycja	Opis	Opcje do wyboru (Opcje pogrubione są ustawieniami domyślnymi)
<b>SYGNALIZACJA</b>		
1 AUTOMATYCZNY DIALER	Ustawienie automatycznej transmisji kodu DTMF	WYŁĄCZONY/NA
2 PAGERA KOD	Ustawienia indywidualnego kodu pagera	KOD RX 1: 01 - 5005 KOD RX 2: 01 - 5047 KOD TX 1: 01 - 5005 KOD TX 2: 01 - 5047
CZĘSTOTLIWOŚĆ 3 PR	Zaprogramowana przez użytkownika częstotliwość odwrotnego tonu	300Hz - <b>1500 Hz</b> -3000Hz
4 DZWONKA	Przywołaj ustawienie długości dźwięku	<b>WYŁĄCZONY</b> /1 raz / 3 razy / 5 razy / 8 razy / CIĄGŁA
5 ROZSZERZENIE SQL	Oddzielne ustawienie typu blokady szumów dla nadawania i odbioru	NA WYŁĄCZONY
6 ALARM WX	Ustawienie działania alertu pogodowego	NA WYŁĄCZONY
<b>SKANOWANIE</b>		
1 WZNÓW SKANOWANIA	Ustaw operację wznawiania po zatrzymaniu skanowania na sygnale	<b>ZAJĘTY/PRZYTRZYMAJ</b> / 1 s / 3 s / 5 s
<b>GM*</b>		
* Szczegółowe informacje na temat funkcji można znaleźć w oddzielnej Instrukcji obsługi GM Edition.		
1 LISTA DP-ID	Wyświetla ekran listy DP-ID.	-
DZWONEK Z 2 ZAKRESU	Ustaw dźwięk dzwonka podczas sprawdzania stacji w sferze komunikacji	NA WYŁĄCZONY
3 SPRAWDZENIE ID RADIOWEGO	Wyświetlany jest określony identyfikator transceiwera	- (nie można edytować)
<b>PRZEWODY-X*</b>		
* Szczegółowe informacje na temat funkcji można znaleźć w oddzielnej instrukcji obsługi WIRES-X Edition.		
1 RPT/PRZEWODY CZĘSTOT.	Ustaw częstotliwość pracy przemiennika / Zarejestruj ustawioną częstotliwość WIRES-X	<b>PODRĘCZNIK/PRESET</b> Zaprogramowana częstotliwość: <b>146,550 MHz</b> <b>446.500 MHz</b>
2 USTAWIENIA WYSZUKIWANIA	Ustaw metodę wyboru POMIESZCZENIA PRZEWODÓW	<b>HISTORIA/DZIAŁALNOŚĆ</b>
3 EDYTUJ TAG KATEGORII	Edytuj tag kategorii	C1 do C5
4 USUŃ POKÓJ/WĘZEL	Usuń zarejestrowaną kategorię	C1 do C5
5 DG-ID	Ustaw numer DG-ID dla WIRES-X.	01 do 99/AUTOMATYCZNY
<b>KONFIG</b>		
1 REGULACJA DATY I GODZINY	Ustaw datę i godzinę	-
2 FORMAT DATY I GODZINY	Ustaw formaty wyświetlania daty i godziny	Data: rrrr/mmm/dd/dd/mmm/rrrr/ rrrr/dd/mmm/mmm/dd/rrrr Czas: <b>24 godziny</b> /12 godzin
3 STREFY CZASOWE	Ustawienie strefy czasowej	UTC -14:00 do ±0:00 do +14:00 <b>UTC ±0:00</b>
4 RPT ARS	Ustawienie automatycznego przesunięcia wzmacniacza	NA WYŁĄCZONY
PRZESUNIĘCIE 5 RPT	Ustawienie kierunku przesunięcia repeatera	WYŁĄCZONY / - / +
6 RPT ZMIANA CZĘSTOTLIWOŚCI	Ustawienie przesunięcia TX repeatera	0,00 MHz do 99,95 MHz

Numer menu / pozycja	Opis	Opcje do wyboru (Opcje pogrubione są ustawieniami domyślnymi)
<b>7 KROK</b>	Krok strojenia częstotliwości	<b>AUTOMATYCZNY</b> /5,0 KHz / 6,25 KHz / (8,33 KHz) / 10,0 KHz / 12,5 KHz / 15,0 KHz / 20,0 KHz / 25,0 KHz / 50,0 KHz / 100 KHz
<b>8 BIP</b>	Ustawienie głośności sygnału dźwiękowego	<b>NISKI</b> /WYSOKI / WYŁĄCZONY
<b>9 TYP ZEGARA</b>	Ustawienie przesunięcia zegara	<b>A/B</b>
<b>10 MIC PROGRAM KLAWISZ</b>	Programowalne ustawienia przycisków mikrofonu P2/P3/P4	WYŁĄCZ (wyłącz przycisk P) / ZAKRES ZAKRESU / SKANOWANIE / HOME / PRZESUNIĘCIE RPT / WSTECZ / MOC NADAWANIA / WYŁĄCZENIE SQL / T-CALL / GŁOS / D_X / WX / LISTA STN / LISTA WIAD. / ODPOWIEDŹ / EDYCJA WIAD.  P1: GM (POPRAWKA) P2: DOM P3: D_X P4: WX (T-CALL: wersja europejska)
<b>11 POKRYCIE RX</b>	Ustawienie rozszerzenia zasięgu odbioru	<b>NORMALNY /SZEROKI</b>
<b>12 JEDNOSTEK</b>	Ustawienie jednostki wyświetlacza	METRYCZNE / CALE (Zależy od wersji transceivera)
<b>13 APO</b>	Automatyczne ustawienie czasu wyłączenia	<b>WYŁĄCZONY</b> /0,5 godziny do 12,0 godziny
<b>14 CAŁKOWITA</b>	Ustawienie limitu czasu TX	WYŁ / 1 min <b>-5 minut</b> -30 minut
<b>15 PUNKT ODNIESIENIA GPS</b>	Wybór pozycjonowania funkcji GPS	<b>WGS-84</b> /TOKIO ŚRODEK
<b>16 URZĄDZENIE GPS</b>	Wybór odbiornika GPS	<b>WEWNĘTRZNY</b> /ZEWNĘTRZNY
<b>17 DZIENNIK GPS</b>	Ustawienie czasu dostępu GPS	<b>WYŁĄCZONY</b> /1 s / 2 s / 5 s / 10 s / 30 s / 60 s
<b>DANE</b>		
<b>1 USTAWIENIE PORTU COM</b>	Ustawienia portu COM	PRĘDKOŚĆ: 4800 bps / <b>9600 bps</b> / 19200 bps / 38400 bps / 57600 bps WYJŚCIE: <b>WYŁĄCZONY</b> /WYJŚCIE GPS / PAKIET / PUNKT TRASY FORMAT WP: NMEA 6 / NMEA 7 / NMEA 8 / <b>NMEA 9</b> FILTR WP: <b>WSZYSTKO</b> /MOBILNY / CZĘSTOTLIWOŚĆ / PRZEDMIOT / PRZEDMIOT / DIGIPEATER / VoIP / POGODA / YAESU / DZWONEK / DZWONEK ZASIĘGU
<b>2 WYBÓR PASMA DANYCH</b>	Ustawienia wyboru pasma APRS/DANE	APRS: PASMO GŁÓWNE / PASMO SUB / MOCOWANIE TAŚMY A / <b>NAPRAWA</b> <b>B-BAND</b> / A=TX/B=RX / A=RX/B=TX DANE: PASMO GŁÓWNE / PASMO SUB / MOCOWANIE TAŚMY A / <b>NAPRAWA</b> <b>B-BAND</b> / A=TX/B=RX / A=RX/B=TX
<b>3 PRĘDKOŚĆ DANYCH</b>	Ustawienia szybkości transmisji APRS/DANE	RRSO: <b>1200 bps</b> /9600 bps DANE: <b>1200 bps</b> /9600 bps
<b>4 BLOKADA DANYCH</b>	Ustawienia wykrywania blokady szumów	RRSO: <b>PASMO ODBIORCZE</b> /DANE PASMA TX/ RX: <b>PASMO ODBIORCZE</b> /Pasma TX/RX TX:NA / WYŁĄCZONY

Numer menu / pozycja	Opis	Opcje do wyboru (Opcje pogrubione są ustawieniami domyślnymi)
<b>RRSO*</b>		
* Szczegółowe informacje na temat funkcji można znaleźć w oddzielnej Instrukcji obsługi APRS Edition.		
<b>1 APRS PRZEZNACZENIE</b>	Wyświetlanie kodu modelu Nieedytowalne	RRSO 300
<b>2 APR FILTR</b>	Ustawienia funkcji filtrowania	Mikrofon E: <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>POZYCJA:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>POGODA:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>OBIEKT:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>PRZEDMIOT:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>STATUS:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>INNY:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>LIMIT ZASIĘGU:</b> <b>WYŁĄCZONY</b> /1 / 10 / 100 / <b>1000 / 3000</b> <b>ALTNET:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b>
<b>TEKST WIADOMOŚCI 3 KWIATÓW</b>	Standardowe wprowadzanie tekstu wiadomości	<b>1 do 8 kanałów</b>
<b>MODEM 4 APR</b>	<b>Włącz/wyłącz funkcję APRS</b>	<b>NA /WYŁĄCZONY</b>
<b>5 APR WYCISZ</b>	Ustaw wyciszenie dźwięku w paśmie B APRS	<b>NA /WYŁĄCZONY</b>
<b>6 KWIETNIA POPUP</b>	Sygnały ostrzegawcze i komunikaty Ustawienia czasu wyświetlania wyskakujących okienek	<b>SYGNALIZACJA: WYŁ / 3 s / 5 s / 10 sekund</b> / UTRZYMAĆ <b>KOMUNIKAT: WYŁĄCZONY / 3 s / 5 s / 10 sek</b> /UTRZYMAĆ <b>MÓJPAKIE:WYŁĄCZONY/NA</b>
<b>7 APRS RINGER</b>	Ustaw dźwięk dzwonka po odebraniu sygnałów nawigacyjnych	<b>SYGNALIZATOR TX:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>WIADOMOŚĆ TX:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>LAMPA ODBIORCZA:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>WIADOMOŚĆ RX:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>MÓJ PAKIET:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>DZWONEK:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b> <b>DZWONEK Z ZAKRESU:</b> <b>WYŁĄCZONY</b> /1 / 5 / 10 / 50 / <b>100</b> <b>GLÓŚ WIADOMOŚCI:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b>
<b>8 APRS RINGER (CS)</b>	Ustawienie znaku wywoławczego dla CALL RINGER	<b>1 - 8 stacji</b>
<b>9 KWI TX OPÓŹNIENIE</b>	Ustawienie czasu opóźnienia transmisji danych	<b>100ms / 150ms / 200ms / 250 ms / 300 ms / 400 ms / 500 ms / 750 ms / 1000 ms</b>
<b>10 JEDNOSTEK APR</b>	Ustawienia jednostki wyświetlania APRS	<b>POZYCJA:dd°mm.mm'/dd°mm'ss''</b> <b>ODLEGŁOŚĆ:</b> km / mila <b>PRĘDKOŚĆ:</b> km/h/mpH/węzeł <b>WYSOKOŚĆ:</b> m/ft <b>BARO:</b> hPa / mb / mmHg / inHg <b>TEMP:</b> °C / °F <b>DESZCZ:</b> mm / cal <b>WIATR:</b> m/s/mpH/węzeł
<b>11 INFORMACJE O OŚWIETLACZU</b>	Ustawienia informacji o sygnale nadawczym	<b>NIEJASNOŚĆ:WYŁĄCZONY</b> /1 cyfra - 4 cyfry <b>PRĘDKOŚĆ/KURS:NA /WYSOKOŚĆ</b> <b>WYSOKOŚCI:</b> <b>NA /WYŁĄCZONY</b>
<b>12 LAMPA SYGNALIZACYJNA STATUSXT</b>	Ustawienia wprowadzania tekstu stanu	<b>WYBIERZ: TEKST 1 - 5 /WYŁĄCZONY</b> <b>STAWKA TX:1/1-1/8 /</b> <b>1/2 (CZĘST) - 1/8 (CZĘST)</b> <b>TEKST 1 - 5:ŻADEN/CZĘSTOTLIWOŚĆ /</b> <b>FREQ &amp; SQL &amp; SHIFT</b>

Numer menu / pozycja	Opis	Opcje do wyboru (Opcje pogrubione są ustawieniami domyślnymi)
13 LAMPKA SYGNAŁOWA TX	Automatyczna transmisja Beacon/Ręczny przełącznik transmisji	AUTOMATYCZNY:WYŁĄCZONY/NA INTERWAŁ: 30 sek -5 minut-60 min PROPORCJONALNIE:NA /ROZPAD WYŁĄCZENIA:NA /WYŁĄCZONY NISKA PRĘDKOŚĆ: 1 -3-99 LIMIT CZĘSTOTLIWOŚCI: 5 sek -30 sekund-180 sekund
14 CYFROWA ŚCIEŻKA	Ustawienie trasy przemiennika cyfrowego	WYŁĄCZONY / SZEROKI 1-1 /SZEROKI 1-1,SZEROKI 2-1/ ŚCIEŻKA 1 - ŚCIEŻKA 4 / PEŁNA 1 / PEŁNA 2
15 CYFROWA ŚCIEŻKA 1	Ustawienie adresu trasy przemiennika cyfrowego	ADRES 1: - ADRES 2: -
16 CYFROWA ŚCIEŻKA 2		
17 CYFROWA ŚCIEŻKA 3		
18 CYFROWA ŚCIEŻKA 4		
19 CYFROWA ŚCIEŻKA PEŁNA 1	Ustawienie adresu trasy przemiennika cyfrowego	ADRES 1: - ADRES 2: - ADRES 3: - ADRES 4: - ADRES 5: - ADRES 6: - ADRES 7: - ADRES 8: -
20 CYFROWA ŚCIEŻKA PEŁNA 2		
21 SYGNAŁ WYWOŁAWCZY (RRSO)	Moje ustawienia znaku wywoławczego	-----
22 GRUPA KOMUNIKATÓW	Ustawienia filtra grupowego dla otrzymanych wiadomości	GRUPA 1: WSZYSTKIE***** GRUPA 2: CQ***** GRUPA 3: QST***** GRUPA 4: YAESU J***** GRUPA 5: - GRUPA 6: - BIULETYN 1: BLN?***** BIULETYN 2: BLN? BIULETYN 3: BLN?
23 WIADOMOŚĆ ODPOWIEDŹ	Ustaw automatyczną odpowiedź na otrzymane wiadomości	ODPOWIADAĆ:WYŁĄCZONY/NA ZNAK WYWOŁAWCZY: ******* TEKST ODPOWIEDZI: -
24 USTAWIENIA MOJEJ POZYCJI	Moje ustawienie pozycji	GPS/PODRĘCZNIK
25 MOJA POZYCJA	Ręczne ustawienie mojej pozycji	LAT: N 0°00. 00' ('00') LON: E 0°00. 00' ('00')
26 MÓJ SYMBOL	Moje ustawienie symbolu	IKONA 1: [/>] Samochód ICON 2: [/R] REC.Vehicle ICON 3: [/] House QTH (VHF) UŻYTKOWNIK: [YY] Yaesu Radio
27 POZYCJA KOMENTARZ	Ustaw komentarz do pozycji	Po służbie/W drodze / W serwisie / Powrotny / Zatwierdzony / Specjalny / Priorytetowy / Niestandardowy 0 - Niestandardowy 6 / NAGŁY!

Numer menu / pozycja	Opis	Opcje do wyboru (Opcje pogrubione są ustawieniami domyślnymi)
<b>28 SmartBeaconing</b>	Ustawienia inteligentnego sygnalizatora	STATUS: <b>WYŁĄCZONY</b> / TYP 1 / TYP 2 / TYP 3 NISKA PRĘDKOŚĆ: 2 - <b>5-30</b> WYSOKA PRĘDKOŚĆ: 3 - <b>70-90</b> WOLNA PRĘDKOŚĆ: 1 - <b>30 minut</b> -100 min 10 - SZYBKA STAWKA: <b>120 sekund</b> -180 sekund KĄT SKRĘTU: 5 - <b>28°</b> -NACHYLENIE O 90°: 1 - <b>26-255</b> CZAS TURU: 5 - <b>30</b> <b>sekund</b> -180 sekund
<b>29 SORTUJ FILTR</b>	Funkcja sortowania / Ustawienia funkcji filtrowania	SORTOWAĆ: <b>CZAS/ZNAK</b> WYWOŁAWCZY / FILTR ODLEGŁOŚCI: <b>WSZYSTKO</b> /MOBILNY / CZĘSTOTLIWOŚĆ / PRZEDMIOT / PRZEDMIOT / DIGIPEATER / VoIP / POGODA / YAESU / INNY PAKIET / DZWONEK / DZWONEK ZASIĘGU /1200 bps / 9600 bps
<b>30 ALARM GŁOSOWY</b>	Ustawienia funkcji ostrzegania głosowego	ALARM GŁOSOWY: <b>NORMALNA</b> /TONE SQL DCS / RX-TSQL / RX-DCS TONE SQL: 67,0 Hz - <b>100,0</b> Hz- 254,1 Hz DCS: <b>023</b> -754
<b>KARTA SD</b>		
<b>1 KOPIA ZAPASOWA</b>	Odczytywanie i zapisywanie danych transceivera na karcie MicroSD	ZAPISZ NA SD / ODCZYT Z SD
<b>2 INFORMACJE O PAMIĘCI</b>	Wyświetla całkowitą pojemność i wolne miejsce na karcie MicroSD	-
<b>3 FORMAT</b>	Inicjowanie karty micro-SD	-
<b>OPCJA</b>		
<b>1 KAMERA USB</b>	Rozmiar obrazu / ustawienie jakości obrazu dla mikrofonu z kamerą	
ROZMIAR	Ustawienie rozmiaru obrazu	ROZMIAR: 160×120 / <b>320×240</b>
<b>JAKOŚĆ</b>	Ustawienie jakości obrazu	JAKOŚĆ: NISKA / <b>NORMALNA</b> /WYSOKI
<b>2 Bluetooth</b>	Ustawienie zestawu słuchawkowego Bluetooth	<b>WYŁĄCZONY</b> /NA
URZĄDZENIE	Lista urządzeń Bluetooth	-
<b>STATUS</b>	Wyświetl stan połączenia urządzeń Bluetooth	-
RATOWAĆ	Włącz lub wyłącz funkcję zapisywania Bluetooth	<b>WYŁĄCZONY</b> /NA
<b>3 PAMIĘĆ GŁOSOWA</b>	Ustawienie funkcji pamięci głosowej	
ODTWARZANIE/NAGRANIE	Ustawienia operacji nagrywania	<b>ZA DARMO 5 minut</b> /OSTATNIE 30 sekund
<b>OGŁOSIĆ</b>	Ustawienie warunków dla zapowiedzi częstotliwości	<b>AUTOMATYCZNY</b> /WYŁĄCZONY/RECZNY
<b>JĘZYK</b>	Ustawianie języka ogłaszania	<b>JĘZYK ANGIELSKI</b> /JĘZYK JAPOŃSKI

Numer menu / pozycja	Opis	Opcje do wyboru (Opcje pogrubione są ustawieniami domyślnymi)
<b>TOM</b>	Ustawianie głośności zapowiedzi	<b>WYSOKI</b> /NISKI / ŚREDNI
WYCISZENIE RX	Ustawienie wyciszania odbieranego dźwięku podczas zapowiedzi i odtwarzania	<b>NA</b> /WYŁĄCZONY
<b>RESETOWANIE</b>		
<b>1 RESET FABRYCZNY</b>	Przywróć wszystkie ustawienia do domyślnych ustawień fabrycznych	-
<b>2 USTAWIENIA</b>	Wstępna rejestracja	-
<b>3 PRZYWOŁANIE USTAWIEŃ</b>	Przywołaj ustawienia wstępne	-
<b>4 ZEROWANIE KANAŁU PAMIĘCI</b>	Usuń zarejestrowane kanały pamięci	-
<b>5 KWIETNIA RESET</b>	Przywróć domyślne ustawienia APRS	-
<b>KLONUJ</b>		
<b>1 To → Inne</b>	Skopiuj wszystkie zapisane dane	To radio → inne
<b>2 Inne → To</b>		Inne → To radio
<b>ZNAK WYWOŁANIA</b>		
ZNAK WYWOŁANIA	Moje ustawienia znaku wywoławczego	*****

## Przywracanie ustawień domyślnych (Reset)

### Ostrożność

Po wykonaniu funkcji All Reset wszystkie dane zarejestrowane w pamięci zostaną usunięte. Pamiętaj, aby zanotować ustawienia na papierze lub wykonać kopię zapasową danych na karcie pamięci microSD.

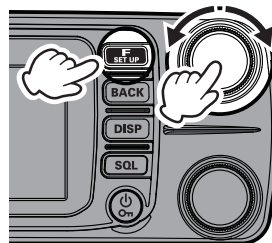
### Resetuj wszystko

Aby przywrócić wszystkie ustawienia transceivera i zawartość pamięci do domyślnych ustawień fabrycznych.

1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**] klucz.

Wyświetlony zostanie ekran MENU KONFIGURACJI.

2. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**RESETOWANIE**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.



3. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**1 PRZYWRÓCENIE FABRYCZNE**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko. Na wyświetlaczu LCD pojawi się „RESET DO USTAWIENÍ FABRYCZNYCH”.

RESETOWANIE	
1	PRZYWRÓCENIE USTAWIENÍ FABRYCZNYCH
2	PRESET
3	PRZYWRÓĆ PRESET
4	ZEROWANIE KANAŁU PAMIĘCI
5	RESET APRS

4. Obróć **WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**OK**].

Aby anulować resetowanie, wybierz [**ANULOWAĆ**], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętko.

5. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętko, aby zresetować wszystko.

Po zresetowaniu wszystkich ustawień domyślnych na wyświetlaczu LCD pojawi się komunikat o wprowadzeniu znaku wywoławczego. Ustaw znak wywoławczy (strona 21).

## Resetowanie kanałów pamięci

---

Aby usunąć tylko zarejestrowane wszystkie kanały pamięci.

1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**klawisz ] - wybierz [**RESETOWANIE**] - Wciśnij**WYBIERZ** pokrętko - wybierz [**4 ZEROWANIE KANAŁU PAMIĘCI**] - Wciśnij**WYBIERZ** pokrętko. "**RESET PAMIĘCI**" pojawi się na wyświetlaczu LCD.
2. Obróć**WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**OK**].  
Aby anulować resetowanie, wybierz [**ANULOWAĆ**], a następnie naciśnij**WYBIERZ** pokrętko.
3. Naciśnij**WYBIERZ** pokrętko, aby usunąć całą zawartość pamięci.

## Reset RRSO

---

Aby przywrócić wszystkie ustawienia APRS do ustawień fabrycznych.

1. Naciśnij i przytrzymaj [**F(USTAWIENIA)**klawisz ] - wybierz [**RESETOWANIE**] - Wciśnij**WYBIERZ** pokrętko - wybierz [**5 KWIETNIA RESET**] - Wciśnij**WYBIERZ** pokrętko. "**RESET APRS**" pojawi się na wyświetlaczu LCD.
2. Obróć**WYBIERZ** pokrętko, aby wybrać [**OK**].  
Aby anulować resetowanie, wybierz [**ANULOWAĆ**], a następnie naciśnij**WYBIERZ** pokrętko.
3. Naciśnij**WYBIERZ** pokrętko, aby usunąć wszystko**RRSO**ustawienia.



Ekran klawiatury jest wyświetlany podczas wprowadzania własnego znaku wywoławczego stacji lub znacznika kanału pamięci.

**Metoda wprowadzania znaków**

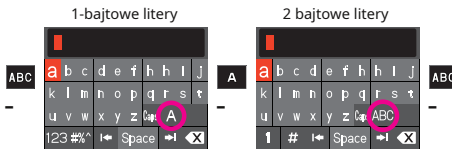
1. Obróć **WYBIERZ** pokrętlę, aby wybrać znak.
2. Naciśnij **WYBIERZ** pokrętlę wprowadzić wybrany znak i przesunąć kursor w prawo do obszaru wprowadzania tekstu.
3. Powtórz kroki 1 i 2, aby wprowadzić dodatkowe znaki.
4. Po zakończeniu wprowadzania naciśnij i przytrzymaj **WYBIERZ** pokrętlę, aby zapisać znaki i powrócić do normalnej pracy.



- Wybierz klawisz [ ] lub [ ] a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętlę do przesuwania kursora w lewo/w prawo w tekście i umieścić obszar.
- Wybierz klawisz [ ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętlę, aby usunąć znak z lewej strony pozycji kursora.
- Wybierz klawisz [ ], a następnie naciśnij **WYBIERZ** pokrętlę, aby wprowadzić spację w pozycji kursora.

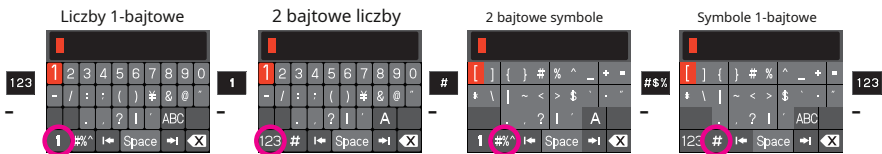
**Wprowadzanie alfabetyczne**

- Obróć **WYBIERZ** pokrętlę, aby wybrać [ ] lub [ A ] za każdym razem **WYBIERZ** wciśnięte pokrętlę, ekran wprowadzania zmienia się w następujący sposób:
- Obróć **WYBIERZ** pokrętlę, aby wybrać [ Czapki ], a za każdym razem **WYBIERZ** pokrętlę jest wciśnięte, wejście przełącza się między małymi i dużymi literami.



**Wprowadzanie cyfr i symboli**

- Obróć **WYBIERZ** pokrętlę, aby wybrać [ ], [ 1 ], [ # ] lub [ % ] [ 123 ], a za każdym razem **WYBIERZ** naciśnięte, ekran wejściowy zmienia się w następujący sposób:



# Specyfikacje

## zOgólny

Zakres częstotliwości	: TX 144 - 148 MHz lub 144 - 146 MHz 430 - 450 MHz lub 430 - 440 MHz (w zależności od wersji transceivera) : RX 108 - 137 MHz (pasmo AIR) 137-174 MHz (144 MHz pasmo HAM/VHF) 174-400 MHz (GEN) 400-480 MHz (pasmo HAM / UHF 430 MHz) 480-999,99 MHz (GEN) (blokowanie sieci komórkowej w USA)
Kroki kanału	: 5 / 6,25 / 8,33 / 10 / 12,5 / 15 / 20 / 25 / 50 / 100 kHz (8,33 kHz: tylko dla pasma powietrza)
Tryb emisji	: F1D, F2D, F3E, F7W
stabilność częstotliwości	: ± 2,5 ppm (-20 °C do +60 °C): 50 Ω
Impedancja anteny	
Napięcie zasilania	: Nominalnie 13,8 V DC, uziemienie ujemne
Pobór prądu (ok.)	: 0,5 A (odbiór) 11 A (50 W TX, 144 MHz) 11 A (50 W TX, 430 MHz)
Zakres temperatur roboczych Rozmiar obudowy (szer. x wys. x gł.)	: -4°F do +140°F (-20°C do +60°C) : Jednostka radiowa 5,47" x 1,66" x 5,2" (139 x 42 x 132 mm) (bez wentylatora) Kontroler 5,47" x 2,09" x 0,7" (139 x 53 x 18 mm) (bez pokrętła)
Waga (w przybliżeniu)	: 2,43 funta (1,1 kg) (z modułem radiowym, kontrolerem, kablem sterującym)

## zNadajnik

Moc wyjściowa RF	: 50 W / 25 W / 5 W
Typ modulacji	: F1D, F2D, F3E: Zmienna modulacja reaktancji F7W: 4FSK (C4FM)
Maksymalne odchylenie	: ± 5 kHz
Emisja fałszywa	: Co najmniej 60 dB poniżej :
Impedancja mikrofonu	2 kΩ
Impedancja gniazda danych	: 10 kΩ

## zOdbiorca

Typ obwodu	: Podwójna konwersja Super heterodyna
Częstotliwość pośrednia	: 1.: 58.05 MHz, 2.: 450 kHz (pasmo A) 1.: 57,15 MHz, 2.: 450 kHz (pasmo B)
Wrażliwość	: 0,8 $\mu$ V TYP dla 10dB SN (108 - 137MHz, @AM) 0,2 $\mu$ V dla 12dB SINAD (137 - 140MHz, @FM) 0,2 $\mu$ V dla 12dB SINAD (140 - 150MHz, @FM) 0,25 $\mu$ V dla 12dB SINAD (150 - 174MHz, @FM) 0,3 $\mu$ V TYP dla 12dB SINAD (174 - 222MHz, @FM) 0,25 $\mu$ V TYP dla 12dB SINAD (222 - 300MHz, @FM) 0,8 $\mu$ V TYP dla 10dB SINAD (300 - 336MHz, @AM) 0,25 $\mu$ V dla 12dB SINAD (336 - 420MHz, @FM) 0,2 $\mu$ V dla 12dB SINAD (420 - 470 MHz, @FM) 0,2 $\mu$ V dla 12dB SINAD (470 - 520MHz, @FM) 0,4 $\mu$ V TYP dla 12dB SINAD (800 - 900MHz, @FM) 0,8 $\mu$ V TYP dla 12dB SINAD (900 - 999,99MHz, @FM) ) 0.19 $\mu$ V TYP dla BER 1% (tryb cyfrowy)
	Zablokowana sieć komórkowa (tylko USA)
Selektywność (-6 dB/-60 dB)	: NFM, AM 12 kHz / 30 kHz
Wyjście AF	: 3 W (8 $\Omega$ , THD10%, 13,8 V) Głośnik wewnętrzny Głośnik zewnętrzny 3 W (8 $\Omega$ , THD 10%, 13,8 V)
Impedancja wyjściowa AF	: 8 $\Omega$
Siła wtórnych fal radiowych	: 4 nW i poniżej

## zBluetooth

Wersja	: Wersja 4.2
Klasa	: Klasa 2
Moc wyjściowa	: 2 dBm

Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia i są gwarantowane tylko w pasmach amatorskich 144/430 MHz.

Bluetooth®znak słowny i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i są używane na podstawie licencji Yaesu Musen Co., Ltd.

### O wewnętrznych fałszywych sygnałach

Niektóre kombinacje częstotliwości sygnałów odbieranych jednocześnie mogą powodować pewien wpływ na mikser odbiornika i obwody IF ze względu na wysoką częstotliwość wewnętrznego oscylatora. Nie jest to jednak usterka (należy zapoznać się z poniższymi wzorami obliczeniowymi: n jest dowolną liczbą całkowitą). W zależności od kombinacji odbieranych w tym samym czasie częstotliwości mogą również wystąpić wahania czułości odbiornika.

zCzęstotliwość odbioru = 16 MHz xn razy z

Częstotliwość odbioru = 12 MHz xn razy z

Częstotliwość odbioru = 57,6 MHz xn razy z

Częstotliwość odbioru = 44 MHz xn razy z

Częstotliwość odbioru = 19,2 MHz xn razy

zCzęstotliwość górna (pasmo A) = (częstotliwość dolna (pasmo B)  $\pm$  57,15 MHz)  $\times$  n razy z

Dolna częstotliwość (pasmo B) = (górna częstotliwość (pasmo A)  $\pm$  58,05 MHz)  $\times$  n razy

## OGRANICZONA GWARANCJA YAESU

Ograniczona gwarancja obowiązuje tylko w kraju/regionie, w którym produkt został pierwotnie zakupiony.

### Rejestracja gwarancji online:

Dziękujemy za zakup produktów YAESU! Jesteśmy przekonani, że Twoje nowe radio będzie służyć Twoim potrzebom przez wiele lat! Zarejestruj swój produkt pod adresem [www.yaesu.com](http://www.yaesu.com)-Kącik Właściciela

### Warunki gwarancji:

Z zastrzeżeniem Ograniczeń Gwarancji i Procedur Gwarancyjnych opisanych poniżej, YAESU MUSEN niniejszym gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przy normalnym użytkowaniu w „Okresie gwarancyjnym”. („Ograniczona gwarancja”).

### Ograniczenia gwarancji:

- A. YAESU MUSEN nie ponosi odpowiedzialności za żadne wyraźne gwarancje z wyjątkiem opisanej powyżej Ograniczonej Gwarancji.
- B. Ograniczona gwarancja jest rozszerzona tylko na pierwotnego nabywcę końcowego lub osobę otrzymującą ten produkt w prezencie i nie jest rozszerzona na żadną inną osobę lub cesjonariusza.
- C. O ile nie określono innego okresu gwarancji dla tego produktu YAESU, okres gwarancji wynosi trzy lata od daty zakupu detalicznego przez pierwotnego nabywcę końcowego.
- D. Ograniczona gwarancja jest ważna tylko w kraju/regionie, w którym produkt został pierwotnie zakupiony.
- E. W okresie gwarancyjnym YAESU MUSEN, według własnego uznania, naprawi lub wymieni (przy użyciu nowych lub odnowionych części zamiennych) wszelkie wadliwe części w rozsądnym terminie i bezpłatnie.
- F. Ograniczona gwarancja nie obejmuje kosztów wysyłki (w tym transportu i ubezpieczenia) od Ciebie do nas ani żadnych opłat importowych, ceł lub podatków.
- G. Ograniczona gwarancja nie obejmuje żadnych szkód spowodowanych manipulacją, niewłaściwym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem instrukcji dostarczonych z produktem, nieautoryzowanymi modyfikacjami lub uszkodzeniem tego produktu z jakichkolwiek powodów, takich jak: wypadek; nadmiar wilgoci; Błyskawica; skoki mocy; podłączenie do niewłaściwego zasilania; uszkodzenia spowodowane niewłaściwym pakowaniem lub procedurami wysyłki; utratę, uszkodzenie lub uszkodzenie przechowywanych danych; modyfikacja produktu w celu umożliwienia działania w innym kraju/przeznaczeniu innym niż kraj/cel, dla którego został zaprojektowany, wyprodukowany, zatwierdzony i/lub autoryzowany; lub naprawę produktów uszkodzonych przez te modyfikacje.
- H. Ograniczona gwarancja ma zastosowanie tylko do produktu, który istniał w momencie pierwotnego zakupu przez pierwotnego nabywcę detalicznego i nie wyklucza późniejszego wprowadzania przez YAESU MUSEN jakichkolwiek zmian w projekcie, dodawania lub ulepszenia w inny sposób kolejnych wersji tego produktu lub nałożyć na YAESU MUSEN jakiegokolwiek zobowiązanie do modyfikowania lub modyfikowania tego produktu w celu dostosowania do takich zmian lub ulepszeń.
- I. YAESU MUSEN nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wtórne spowodowane lub wynikające z takich wad materiałowych lub wykonawczych.
- J. W NAJSZERSZYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, YAESU MUSEN NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE DOROZUMIANE GWARANCJE W ODNIESIENIU DO TEGO PRODUKTU.
- K. Jeśli pierwotny nabywca detaliczny w odpowiednim czasie zastosuje się do Procedur gwarancyjnych opisanych poniżej, a firma YAESU MUSEN zdecyduje się wysłać nabywcy produkt zastępczy zamiast naprawy „produktu oryginalnego”, wówczas ograniczona gwarancja będzie miała zastosowanie do produktu zamiennego tylko przez pozostałą część oryginalnego okresu gwarancji produktu.
- L. Warunki gwarancji różnią się w zależności od stanu lub kraju, więc niektóre z powyższych ograniczeń mogą nie dotyczyć Twojej lokalizacji.

**Procedury gwarancyjne:**

1. Aby znaleźć Autoryzowane Centrum Serwisowe YAESU w swoim kraju/regionie, odwiedź [www.yaesu.com](http://www.yaesu.com). Skontaktuj się z centrum serwisowym YAESU, aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące zwrotu i wysyłki, lub skontaktuj się z autoryzowanym dealerem/dystrybutorem YAESU, od którego produkt został pierwotnie zakupiony.
2. Dołącz dowód oryginalnego zakupu od autoryzowanego dealera/dystrybutora YAESU i wyślij produkt opłaconą z góry przesyłką na adres podany przez Centrum Serwisowe YAESU w Twoim kraju/regionie.
3. Po otrzymaniu tego produktu, zwróconego zgodnie z procedurami opisanymi powyżej, przez autoryzowane centrum serwisowe YAESU, firma YAESU MUSEN dołoży wszelkich uzasadnionych starań, aby zapewnić zgodność tego produktu z jego pierwotną specyfikacją. YAESU MUSEN zwróci naprawiony produkt (lub produkt zastępczy) bezpłatnie do pierwotnego nabywcy. Decyzja o naprawie lub wymianie tego produktu jest wyłączną decyzją YAESU MUSEN.

**Inne warunki:**

MAKSYMALNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ YAESU MUSEN NIE PRZEKRACZA RZECZYWISTEJ CENY ZAKUPU ZAPŁACONEJ ZA PRODUKT. W ŻADNYM WYPADKU YAESU MUSEN NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UTRATĘ, USZKODZENIE LUB USZKODZENIE PRZECHOWYWANYCH DANYCH ANI ZA SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE LUB POŚREDNIE SZKODY, JAKIEKOLWIEK SPOWODOWANE; W TYM MIĘDZY INNYMI WYMIANY SPRZĘTU I MIENIA ORAZ WSZELKICH KOSZTÓW ODZYSKIWANIA, PROGRAMOWANIA LUB REPRODUKOWANIA JAKIEGOKOLWIEK PROGRAMU LUB DANYCH PRZECHOWYWANYCH LUB UŻYWANYCH Z PRODUKTEM YAESU.

Niektóre kraje w Europie i niektóre stany USA nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne lub ograniczenie czasu trwania dorozumianej gwarancji, więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja zapewnia określone prawa, mogą być dostępne inne prawa, które mogą się różnić w zależności od kraju w Europie lub stanu w USA.

Niniejsza ograniczona gwarancja jest nieważna, jeśli etykieta z numerem seryjnym została usunięta lub zniszczona.

Zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę YAESU MUSEN, mogą unieważnić autoryzację użytkownika do obsługi tego urządzenia.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym odbierane zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Odbiornik skanujący w tym sprzęcie nie jest w stanie dostroić się lub zostać łatwo zmieniony przez Użytkownika w celu działania w pasmach częstotliwości przydzielonych dla krajowej publicznej usługi telekomunikacji komórkowej w części 22.

YAESU MUSEN nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność. Takie modyfikacje mogą unieważnić prawo użytkownika do obsługi sprzętu.

To urządzenie jest zgodne z obowiązującymi standardami RSS dotyczącymi licencji ISED. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada dotyczy aux appareils radio zwolnień z licencji. L'exploitation est autorisée aux deux Conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est sensitive d'en compromettre le fonctionnement.

#### DEKLARACJA PRODUCENTA

Odbiornik skanera nie jest skanerem cyfrowym i żaden użytkownik nie może go przekształcić ani zmodyfikować w odbiornik skanera cyfrowego.

**OSTRZEŻENIE: MODYFIKACJA TEGO URZĄDZENIA W CELU ODBIORU SYGNAŁÓW USŁUG RADIOTELEFONÓW KOMÓRKOWYCH JEST ZABRONIONA PRZEPISAMI FCC I PRAWEM FEDERALNYM.**

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji mieszkaniowej. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej; a jeśli nie jest zainstalowany i używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji.

Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można określić wyłączając i włączając urządzenie, zachęca się użytkownika do próby usunięcia zakłóceń za pomocą co najmniej jednego z następujących środków:

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłącz urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Aby uzyskać pomoc, skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym.

To urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie FCC/IC i spełnia wytyczne FCC dotyczące narażenia na częstotliwości radiowe (RF) oraz RSS-102 zasad narażenia na promieniowanie o częstotliwości radiowej (RF) IC. To urządzenie ma bardzo niski poziom energii RF, który jest uważany za zgodny bez testowania współczynnika absorpcji właściwej (SAR).

Tego nadajnika nie wolno umieszczać ani używać w połączeniu z żadną inną anteną lub nadajnikiem.

# YAESU

## Deklaracja zgodności

Rodzaj sprzętu:	Cyfrowy/analogowy transceiver 144/430 MHz
Nazwa handlowa:	YAESU
Numer modelu:	FTM-300DR
Producent:	YAESU MUSEN CO., LTD.
Adres producenta:	Tennozu Parkside Building, 2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokio 140-0002 Japonia

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom; (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działania.

Dokumentacja techniczna wymagana przez procedury oceny zgodności jest przechowywana pod następującym adresem:

Firma: Yaesu USA

Adres zamieszkania: 6125 Phyllis Drive, Cyprys, CA 90630, USA

Telefon: (714) 827-7600

## Deklaracja zgodności UE

My, Yaesu Musen Co. Ltd z Tokio, Japonia, niniejszym oświadczamy, że to urządzenie radiowe FTM-300DE jest w pełni zgodne z Dyrektywą UE dotyczącą urządzeń radiowych 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności dla tego produktu jest dostępny pod adresem <http://www.yaesu.com/jp/red>

## UWAGA – stan użytkowania

Ten transceiver działa na regulowanych częstotliwościach. Używanie nadajnika w krajach UE przedstawionych w załączonej tabeli jest niedozwolone bez zezwolenia. Użytkownicy powinni skonsultować się z lokalnym organem zarządzającym widmem w sprawie warunków licencjonowania mających zastosowanie do tego sprzętu.

					
W	BYĆ	BG	CY	CZ	DE
DK	ES	EE	FI	FR	Wielka Brytania
EL	HR	HU	TJ	TO	LT
LU	LV	MT	<small>Holandia</small>	PL	PT
RO	SK	SI	SE	CH	JEST
LI	NIE	-	-	-	-

## Utylizacja sprzętu elektronicznego i elektrycznego

Produkty z symbolem przekreślonego kosza na kółkach nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi.

Sprzęt elektroniczny i elektryczny należy poddać recyklingowi w zakładzie, który jest w stanie przetworzyć te przedmioty i ich odpady.

Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem dostawcy sprzętu lub centrum serwisowym, aby uzyskać informacje na temat systemu zbiórki odpadów w Twoim kraju.



# **YAESU**

***The radio***

Copyright 2020  
YAESU MUSEN CO., LTD. Wszelkie  
prawa zastrzeżone.

Żadna część tej instrukcji nie może być  
powielana bez zgody YAESU MUSEN  
CO., LTD.

## **YAESU MUSEN CO., LTD.**

Budynek Tennozu Parkside  
2-5-8 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokio 140-0002 Japonia

## **YAESU USA**

6125 Phyllis Drive, Cyprys, CA 90630, USA

## **YAESU Wielka Brytania**

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close  
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, Wielka Brytania

2005V-BC-1

Wydrukowane w Chinach

